

Mario Cormier court 5 km sous la barre des 15 minutes

Par **SIMON BUSQUE**

Les organisateurs du 5 km Beauce-Érable avaient promis un parcours rapide à l'occasion de la course qui avait lieu dimanche dernier à Saint-Georges et ce fut le cas puisque Mario Cormier de Québec a négocié le parcours en moins de 15 minutes.

Cormier (14:47), considéré comme l'un des meilleurs coureurs au Québec, s'est rapidement détaché du peloton pour savourer une victoire facile et une bourse de 150\$ en tout.

Il a devancé Yvan Lachance de Saint-Georges qui a terminé deuxième avec un chrono de 15:15, quatre centièmes de seconde devant Miguel Sanchez de Lévis.

Quant à Robert Couture de Saint-Georges, il a pris le cinquième rang au total, premier chez les vétérans, avec une performance de 15:45.



Olivier Daigle, 7 ans, a pris la première rang avec un temps de 4:26.

Au 2 km, Éric Turgeon de Saint-Georges l'a facilement emporté avec un chrono d'un peu plus de 7:10 alors qu'au 1 km, le jeune

Chez les 50 livres, Romain Tremblay de Chicoutimi l'a emporté en un temps de 49:44. Rock Daigle de Saint-Georges (56:14) a terminé troisième devant son frère, Serge, (1:01:10).

Chez les femmes, dans la catégorie 50 livres, Guylaine Gobeil de Jonquière a pris le premier rang en un temps de 1:06:17 alors que Suzanne Lachance de Sorel l'emportait chez les 25 livres avec un chrono de 1:01:56.

Solide organisation

L'événement s'est fort bien déroulé et sera certainement de retour l'an prochain alors qu'il sera inscrit au calendrier des courses provinciales. Un peu plus de 200 personnes ont participé aux différentes épreuves, incluant la marche, dont 85 à la course de 5 km.

L'un des organisateurs, M. Rock Daigle, remercie d'ailleurs tous les bénévoles ainsi que le Service de police, le corps de cadets, la sécurité civile et les commanditaires. «La sécurité a été impeccable», a-t-il dit.



Yvan Lachance (100) et Robert Couture (tous juste derrière) ont bien fait lors du 5 km Beauce-Érable.



Rock Daigle de Saint-Georges a négocié les 10 km Portageurs en un temps de 56:14.

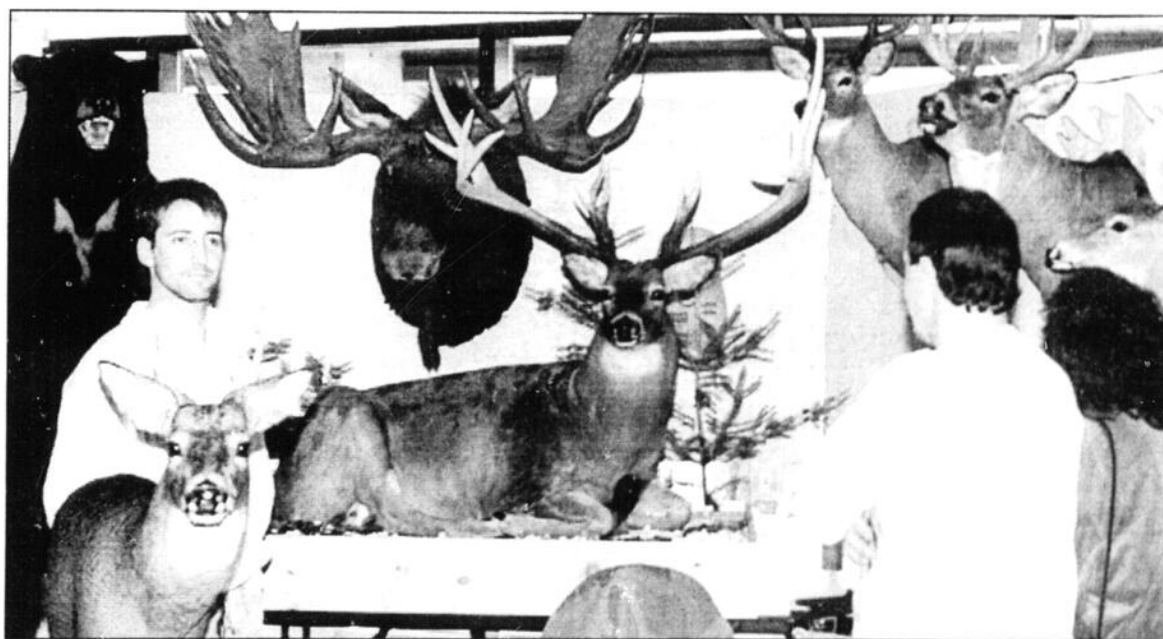
Expo Plein-air attire un peu moins de visiteurs que l'an dernier

(SB) La quatrième Expo Plein-air, qui avait lieu en fin de semaine dernière au Georgesville, a attiré un peu moins de visiteurs que l'an dernier alors que 5 600 personnes s'y étaient rendues.

Les organisateurs sont néanmoins très satisfaits de la tenue de la quatrième édition qui regroupait pas moins de 47 exposants. «On a un peu moins de monde mais les gens qui sont venus étaient très intéressés. La plupart des exposants étaient bien satisfaits. Il a fait très beau samedi et les gens en ont probablement profité pour rester à l'extérieur», explique M. Michel Champagne, qui confirme le retour de l'expo l'an prochain.

Cliniques appréciées

Les cliniques sur le tir à l'arc avec Charlie Alger et sur les armes à poudre noire avec Léo Fecteau de Armurier & Mousquet ont été fort appréciées. La présence de Gesti-Faune, qui opérera le Domaine du Lac Portage, n'est également pas passé inaperçue.



Les amateurs de chasse et pêche ont été très gâtés lors de l'Expo plein-air.

En terminant, mentionnons que M. Alain Veilleux de Saint-Georges a gagné le voyage de pêche

d'une semaine au Domaine Originac de Charlevoix alors que M. Norbert Létourneau, également de

Saint-Georges, a mérité le fusil à poudre noire.

Une ligue de balle-molle régionale pourrait voir le jour

(P.H.D.) Une ligue de balle-molle et de balle-rapide avec exclusivement des joueurs locaux est en voie de formation dans notre région et tout laisse croire qu'elle comprendra 6 équipes.

À date, les équipes qui ont démontré un autre intérêt pour ramener ce sport dans notre région est St-Georges avec 2; St-Odilon, St-Joseph, Tring-Jonction et fort probablement Ste-Marie.

Au niveau des lanceurs, on s'en tiendra exclusivement à des lanceurs qui n'ont pas joué au niveau senior, ceci afin d'avoir des équipes équilibrées au sein de ce circuit comme ce fut le cas il y a quelques années.

Une réunion pour les équipes intéressées se tiendra d'ici la fin du mois d'avril. Les équipes n'ont qu'à communiquer par téléphone avec Paul-Henri Drouin à (418) 387-5323.

CONCOURS LE SPORT OU L'ÉCOLE?



BONELLI
TRAPPEUR FS
avec suspension avant
299,99\$

Disponible en rouge et jaune ou vert et gris

**Excellence
sports**

500, 87e Rue Est
Saint-Georges
227-5005

CONCOURS

À GAGNER, deux écoles de Hockey Dany Côté. À chaque achat ou en présentant le coupon ci-dessous chez l'un des marchands participants suivants, courez la chance de gagner l'une des deux écoles de Hockey Dany Côté d'une valeur de 200,00\$. Le tirage aura lieu le 24 avril.



Nom

Adresse

Tél.:



STEREO
AUDIO-VIDÉO
INFORMATIQUE

St-Georges Électronique Inc.

8755, boul. Lacroix
Saint-Georges,
Beauce (Québec)
G5Y 5E2

228-9877

Sur présentation de
ce coupon, obtenez

20%

de rabais
sur logiciel de jeu,
grande gamme.

• NOUVEAU •
Valide jusqu'au 31 mai '97

**Restaurant
Bar Salon Du Brûlé**

1327, 1re Avenue
Linière

Tél.: 685-3207

Spécialité:
Viande et
Poulet



Simon Jacques, prop.

Les Pharmacies Carol Lessard

La Guadeloupe	459-3322
Saint-Martin	382-5362
Saint-Gédéon	582-3133
Lambton	486-7194

Dépanneur Christian Loignon

Propriétaires: Christian Loignon
Léonelle Paquet

1720, 20ème Avenue
St-Prospér, Beauce



DE TOUT POUR VOUS
594-8581

Épicerie, vidéo, service de photocopie,
cartes de souhaits, Loto-Québec et plus

Venez déposer vos billets de loto non gagnants.
Tirage les lundis de 10,00\$ de loto.



Valide à St-Georges
seulement.
8825, boul. Lacroix
G5Y 5E2

HAMBURGER GRATUIT

À l'achat d'un hamburger traditionnel Harvey's et d'une portion régulière de frites (fromage et bacon en sus). Veuillez présenter ce bon avant de commander. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre et n'a aucune valeur en espèce.
Échéance le 25 mai 1997



Place Bureau Inc.

12515, 1re Av., Saint-Georges
228-8080

RODRIGUE SPORT INC.

1805, 8e Rue
Saint-Prospér, (Québec)
G0M 1Y0

594-5117



Les 4 Chevaliers et l'inimitable Claude Potvin seront de passage à La Guadeloupe le 7 juin prochain.

Les 4 Chevaliers s'amènent à La Guadeloupe

(SB) Les 4 Chevaliers, véritables magiciens de la balle-molle, s'amèneront à La Guadeloupe le samedi 7 juin prochain à 19h00 dans le cadre du tournoi de balle-molle local, qui se tient toute la fin de semaine.

Ayant à leur tête l'inimitable Claude Potvin, les 4 Chevaliers se mesureront aux Étoiles Molson Dry de La Guadeloupe. Potvin, qui n'a plus besoin de présentation, déridera certainement l'assistance avec ses imitations de Pôpa et Môman, Michaël Jackson, Oncle Georges, Madona, Le Père Foura, Carmen Campagne et plusieurs autres.

Claude Potvin sera accompagné de Serge Vailancourt, Stéphane Guilbert, René Lefort et Marc-André Mayrand.

Six millions de spectateurs

Depuis leur début en 1965, les 4 Chevaliers ont attiré pas moins de six millions de spectateurs. Leur contribution a permis à divers organismes d'amasser plus de 6 M\$. Au cours de cette période, ils ont compilé une fiche de 2 350 victoires contre seulement 67 défaites.

Rappelons en terminant qu'une partie des profits de ce match sera versée à la Fondation Ouvre ton cœur à l'espoir.

Le Club Chasse et Pêche de Saint-Martin recherche des membres

(SB) Le Club Chasse et Pêche de Saint-Martin est actuellement à la recherche de membres tout juste avant l'ouverture officielle de la saison de pêche prévue pour le 27 avril à 13h00.

L'un des membres, M. Charles Rancourt, nous explique que le

Club compte actuellement une quarantaine de membres et que ses dirigeants en recherchent d'autres.

Le lac est situé à 2 km sur la rive ouest de Saint-Martin. L'endroit est facile d'accès et entrete-

nu. Un chalet et des tables de pique-nique sont installés sur le site. Les chaloupes ne sont pas acceptées sur le lac.

La direction ensemence entre 2 000 et 4 000 truites mouchetées annuellement. Elles varient entre neuf et 15 pouces.

Les pêcheurs intéressés à en savoir plus sur ce site enchanteur peuvent se rendre sur place, le 27 avril ou communiquer avec M. Rancourt (228-5122) ou M. Alcide Cliche (382-5686).

UNE OFFRE **CHOC** POUR LES AMORTISSEURS MONROE !

Achetez-en 3,
le 4^e est

GRATUIT*

À ce prix-là,
c'est vraiment pas cher !



En plus, vous profitez de la garantie **AutoPLACE** tant et aussi longtemps que vous demeurez propriétaire de votre véhicule.

* L'amortisseur gratuit correspond au modèle le moins coûteux. Cette offre est valable jusqu'au 15 juin 1997

LA PLACE POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Mme Sonia Nadeau
M. Gérald Nadeau
Garage Lionel Nadeau inc.
2800, 6^e Avenue
Saint-Georges Ouest
228-2607

M. Denis Bégin
Les Pneus Bernard (Beauce) ltée
10975, 1^{re} Avenue
Saint-Georges-de-Beauce
228-8040



ROSABELLE LAVOIE, A.V.C.
Agent en assurance de personnes

11400, 1^{re} avenue
Saint-Georges
(Québec)
G5Y 5S4
Bur. : (418) 227-3380
Dom. : (418) 227-6636
Fax : (418) 227-9352



Assurance vie
Desjardins
Laurentienne

- assurance-vie
- assurance-salaire
- assurances collectives
- rentes



MAURICE JOBIN
Agent en assurance de personnes

1190, 135^e rue
Saint-Georges
(Québec)
G5Y 2P9
Bur. : (418) 228-2807
Dom. : (418) 228-2807
Fax : (418) 228-0343



Assurance vie
Desjardins
Laurentienne

- assurance-vie
- assurance-salaire
- assurances collectives
- rentes



NORMAND VEILLEUX, A.V.A.
Agent en assurance de personnes
Planificateur financier
Permis en fonds d'investissement

17275, 12^e Avenue
Saint-Georges Est
(Québec) G5Y 5B9
Tél. : (418) 228-3383
Fax : (418) 228-3383



Assurance vie
Desjardins
Laurentienne

- assurance-vie
- assurance-salaire
- assurances collectives
- rentes



SIMON LOUBIER
Agent en assurance de personnes

500, 167^e rue
Saint-Georges
(Québec)
G5Y 5B8
Tél. : (418) 228-5931
Fax : (418) 228-0343



Assurance vie
Desjardins
Laurentienne

- assurance-vie
- assurance-salaire
- assurances collectives
- rentes

QUILLES
LIGUE AS PLUS

PLUS HAUT SIMPLE DE LA SEMAINE

H-Denis Simoneau 267

F-Chantale Beaudoin 227

PLUS HAUT TRIPLE DE LA SEMAINE

H-M.-Louis Lachance 711

F-Chantale Beaudoin 582

MEILLEURES MOYENNES

Hommes Eric Morin 219.83

Robert Gilbert 213.88

Léonide Guillemette 213.70

Germain Lessard 213.11

Lucien Lagrange 212.80

Femmes Chantale Beaudoin 184.52

LIGUE INDIVIDUELLE

PLUS HAUT SIMPLE DE LA SEMAINE

H-Michel Rancourt 268

F-Huguette Giguère 256

PLUS HAUT TRIPLE DE LA SEMAINE

H-Michel Rancourt 742

F-Huguette Giguère 642

MEILLEURES MOYENNES

Femmes Lise Talbot 187.55

Hommes M.-André Poulin 213.89

J.-Stéphane Leblanc 212.23

Bobby Fortin 209.12

Marco Veilleux 209.17

Billy Pelchat 206.24

Sports **EN** bref

Balle-molle à Beauceville

Après plusieurs années d'absence, la balle-molle fait un retour à Beauceville. L'organisation du hockey mineur local a décidé de s'impliquer et d'offrir cette discipline aux jeunes âgés entre 9 et 16 ans.

L'inscription bat présentement son plein au Service des Loisirs alors que les pratiques et les matches devraient débuter vers la mi-mai. Informations: 774-6252.

Aux Rafales

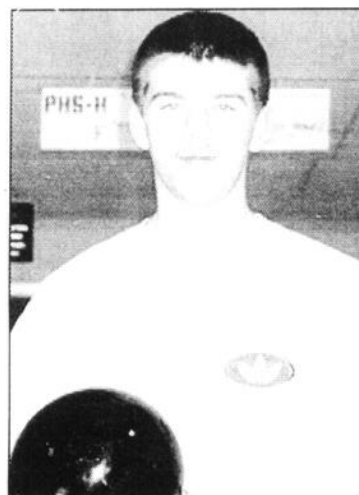
Le *Rafales Express* sillonnera les routes de la Beauce lors des séries éliminatoires qui ont débuté hier. Un voyage se tiendra le vendredi 25 avril pour les gens qui désirent assister au troisième match de la série opposant les Rafales aux Cyclones de Cincinnati. Si un quatrième match est nécessaire, un autre voyage est prévu pour le dimanche 27 avril. Informations: 228-8096.

Tournoi Pier-Luc Roy

Le déjeuner-bénéfices, qui a eu lieu du Burger King de Saint-Georges les 12 et 13 avril, a permis aux organisateurs du Tournoi de balle Pier-Luc Roy d'amasser 1 806\$, qui seront remis à la fondation *Rêve d'enfants*. Les organisateurs tiennent à remercier tous les gens qui les ont encouragés ainsi que Camil et Johanne. Le tournoi aura lieu de 3 au 6 juillet.

Les gants d'argent

Larry Lachance de Beauceville prendra part à la compétition des *Gants d'argent*, qui aura lieu au Balmoral de Thetford-Mines du 25 au 27 avril. Entraîné par Jacques Labbé, Larry compétitionnera chez les poids-moyens.



Membre de Club—M. Yvon Labarre, du Club de tennis régional de Beauce, a reçu le titre de *Membre de Club* à l'occasion du Gala de la Fédération québécoise de tennis qui avait lieu au Stade Jarry le 5 avril. Ce titre récompense le membre qui, par son amour pour le tennis, s'implique de différentes façons en participant aux activités du Club. M. Labarre est photographié en compagnie du professionnel Richard Dulac.



**ARMOIRES
ABÉNAKIS
INC.**

- Armoire de cuisine sur mesure
- Vanité de salle de bains
- Comptoir - Bibliothèque
- Meuble sur mesures résidentiel et commercial
- Manteau de foyer
- Toutes les essences de bois disponibles : stratifié, mélamine, choix de couleurs



Faites affaire avec une équipe dynamique
Plus de 15 ans d'expérience

PAUL CARON, propriétaire

301 INDUSTRIELLE
LAC-ETCHEMIN

TÉL.: 625-5245

RÉSIDENCE
594-5748

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE TURNER

VOYEZ LES
RAFALES
AU COLISÉE DE QUÉBEC
avec les
RAFALES

25\$

TAXES INCLUSES
(VALEUR DE 45\$)

FORFAIT #1

- UN BILLET DE LOGES NORD-SUD (23,75\$)
- TRANSPORT PAR AUTOCAR DE LUXE
- RAFRAÎCHISSEMENT

* Départ: (Cage aux Sports, 455, 90e Rue, Ville de Saint-Georges à 17h30) (Arrêt: Beauceville, Saint-Joseph, Vallée Jonction et Sainte-Marie)

DATES:

- VENDREDI 25 AVRIL - CINCINNATI, 18H30
- DIMANCHE 27 AVRIL - 13H30 (S'IL Y A LIEU)

20\$

TAXES INCLUSES
(VALEUR DE 36\$)

FORFAIT #2

- UN BILLET MEZZANINES (14,75\$)
- TRANSPORT PAR AUTOCAR DE LUXE
- RAFRAÎCHISSEMENT

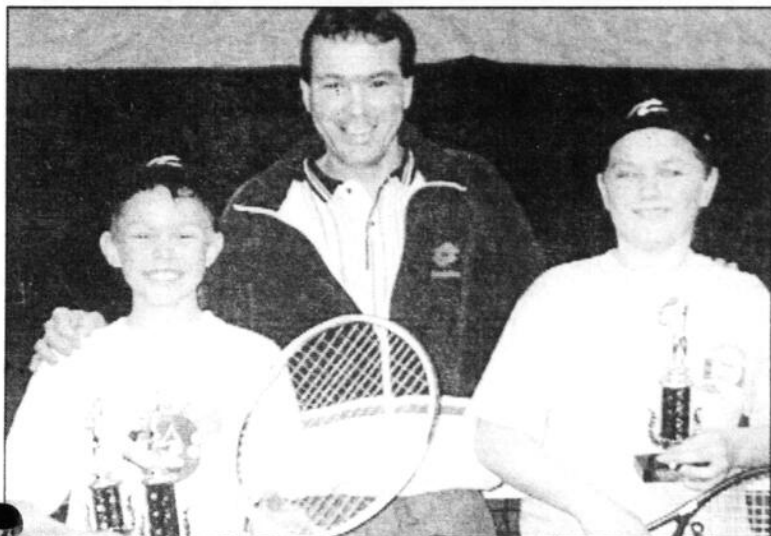
VENEZ ENCOURAGER JESSE BÉLANGER!

UNE COLLABORATION DE:

- AUTOCAR LA CHAUDIÈRE
- CAGE AUX SPORTS
- MOLSON DRY
- RAFALES DE QUÉBEC



FORFAITS EN VENTE:
AUTOCAR LA CHAUDIÈRE
(418) 228-8096
QUANTITÉS LIMITÉES



Mathieu Fortin-Thibaudeau (à gauche) et Pierre-Samuel Poulin entourent leur entraîneur, Richard Dulac.

Mathieu et Pierre-Samuel remportent un tournoi de double provincial

Par **SIMON BUSQUE**

Mathieu Fortin-Thibaudeau de Saint-Georges et Pierre-Samuel Poulin de Beauceville se sont amusés comme des petits fous, les 12 et 13 avril au Stade Jarry, en remportant les honneurs d'un tournoi provincial de double chez les 10 ans et moins.

Mathieu et Pierre-Samuel ont fait les choses en grand en ne concédant que cinq petits matches en quatre rencontres. En grande finale, les Beaucerons ont défait Evan Wong et Alexandre Fox de Montréal par 8-2.

En simple

En simple, Mathieu a aussi fort bien fait avec une deuxième position. Il s'est incliné en grande finale en deux sets de 6-1 et 6-0 face à Yoann Re de Montréal.

Quant à Pierre-Samuel, il a pris la cinquième position, après être incliné difficilement devant le vainqueur du tournoi, Yoann Re, en deux sets identiques de 7-6.

Myriam finaliste

Pour sa part, Myriam Vachon de Saint-Joseph prenait part à la troisième étape du circuit junior Tennisport à Québec. Elle a atteint la finale qu'elle a perdue en trois sets de 6-1, 5-7 et 1-7 devant Astrid Judd Gendron.

Soulignons enfin que le Grand Prix Junior Garaga aura lieu au Club de tennis régional de Beauce les 26 et 27 avril prochains.

La skieuse Gail Kelly finit sa saison en toute beauté

Par **PIERRE BRETON**

La saison de la skieuse Gail Kelly, sa première avec l'équipe canadienne junior, s'est terminée sur une note très satisfaisante en fin de semaine dernière au Mont Ste-Anne.

Du jeudi au samedi, la skieuse de Sts-Anges a participé à trois slaloms géants des séries Perce-Neige. Elle a terminé 3e au premier mais a enlevé les deux suivants. A chacune de ses victoires, Gail a devancé Mélanie Turgeon de l'équipe canadienne.

Qui plus est, à la dernière épreuve Nord-Am présentée au Mont-Tremblant, Gail Kelly avait mérité la médaille de bronze.



Vers l'équipe nationale C ? Même si à 17 ans, Gail est encore éligible à une autre année junior, elle souhaiterait

cependant graduer avec l'équipe nationale C dès l'an prochain. Ski Alpin Canada rendra sa décision dans les prochaines semaines.

L'intéressante progression qu'elle a enregistrée cette année, Gail Kelly en attribue le mérite à son nouvel entraîneur, Bertrand Charest.

Gail Kelly



Germain Rodrigue vous offre en exclusivité

SON PLAN DE FINANCEMENT
sur presque tout en magasin

AUCUN COMPTANT

PREMIER PAIEMENT DANS 30 JOURS

SUZUKI.
L'EXPÉRIENCE TANT ATTENDUE™



SPÉCIAL-VEDETTE de la SEMAINE

LE KATANA 600 cc

6995\$ ou 164⁵⁰\$/mois



SCOOTER AE 50 1550\$

** Paiement basé sur un terme de 60 mois. Détails sur place. Sujet à l'approbation du département de crédit.



LT-F4WD-4X4

150³⁹\$/mois

+ TREUIL GRATUIT



15655, boul. Lacroix, Saint-Georges 228-6619



CLUB PISCINE
Pompes de Beauce

À l'achat de votre piscine, du 21 avril au 28 avril 1997, obtenez

«La Marche» POUR SEULEMENT

249\$

Escalier pour piscine hors-terre

HEURES D'OUVERTURE À PARTIR DU 1er AVRIL 1997

Lundi au mercredi 8h00 à 17h00
Jeudi, vendredi 8h00 à 21h00

Samedi 9h00 à 16h00
Dimanche 11h00 à 16h00

18655, boul. Lacroix, St-Georges, Beauce • 228-3904

Ligue Commerciale Saint-Odilon remporte les séries

(P.H.D.) Après avoir vu la formation de Beauceville se donner une priorité de 3-1 dans une série finale 4 de 7 dans la Ligue Commerciale "Pepsi-Cola", le Bar Marilou de Saint-Odilon est revenu de l'arrière pour remporter les honneurs dans un match suicide au compte de 6-2.

Lors de ce 7e match, les compteurs pour le Bar Marilou ont été Pascal Cloutier avec 2 buts, les autres allant à Martial Baillargeon, Côme Giguère, Jimmy Cloutier et Carol Giguère.

Pierre Lessard et Marco Fecteau ont été les compteurs du Beauceville.

Dans la 6e rencontre de cette série disputée à l'aréna de Saint-Joseph, c'est un but de Jimmy

Maheu à 3.36 en période de prolongation qui avait permis au Bar Marilou d'égaliser les honneurs de cette série 3-3 pour nécessiter un match suicide.

Le pointage du Bar Marilou avait été complété par Martial Baillargeon, Patrice Vachon, Carl Giguère et Jimmy Cloutier alors que les compteurs du Beauceville ont été Pierre Lessard, Richard Poulin, Jean-Pierre Labbé et de nouveau Pierre Lessard.

Signalons que Beauceville s'était mérité le championnat de la cédule régulière et au niveau des honneurs individuels Pierre Lessard a été le champion compteur et France Paris, le gardien de but par excellence.

Place publique

Gagnon-Belzile

Les Gagnon et Belzile sont conviés le 3 mai prochain à la Polyvalente de Trois-Pistoles, pour

un grand rassemblement, dans le cadre du 300e anniversaire de cette localité. Inf: 418-851-1103.



Encore la 178e Rue—La 178e Rue à Ville de Saint-Georges ne fait pas que causer des maux de tête aux camionneurs en hiver. Regardez l'état de cette rue lorsqu'arrive le dégel. Les automobilistes ne peuvent pratiquement pas circuler sur cette rue qui se retrouve pourtant dans les limites de la Ville. Fort heureusement, le conseil a déjà indiqué qu'il ferait une analyse complète de la situation pour remédier aux problèmes. Une couche d'asphalte peut-être?



Un bel exemple—C'est un bel exemple de vie à deux que M. et Mme Gérard Pomerleau nous donnent, eux qui ont fêté le 24 août dernier leur 50e anniversaire de mariage. Félicitations au couple de Saint-Côme.



Une boîte à surprise!—Clément Binet est un personnage très bien connu à Saint-Benoît. Il l'est aussi auprès de ceux qui suivent le Beauce Carnaval de près. On ne sait pas si c'est parce que le Marchand de bonheur s'amène à Saint-Georges mais l'ami Clément semble sortir d'une boîte à surprise. À moins qu'il s'agisse d'un nouveau manège qui ferait peur aux petits.

Gabriel et Stéphane vous offrent les portes longue durée!

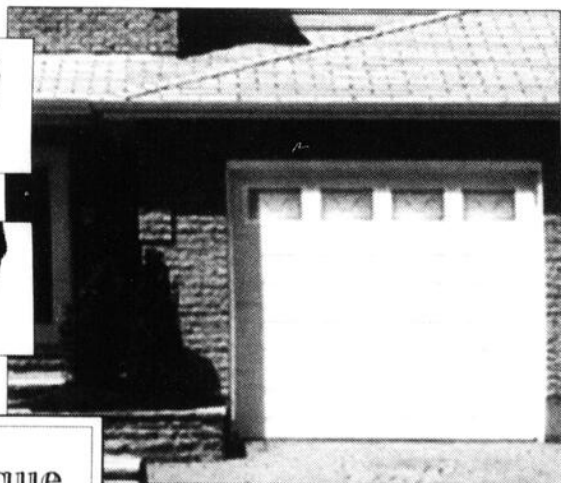
Vos experts en
portes de garage



Gabriel Couture



Stéphane Couture



**La longue
durée,
ils peuvent la
compter en années**

Demandez à Gabriel, Stéphane ou à un membre de leur équipe d'estimer la durée de vie d'une porte Garaga en utilisant des composants 20 000 cycles. Ils évalueront l'utilisation que vous en faites et vous donneront une réponse précise.

Les portes 20 000 cycles de Garaga!

Les portes 20 000 cycles de Garaga vous offrent 20 000 cycles d'ouverture et de fermeture sans bavures! Tout a été conçu pour assurer la douceur et la durabilité du mouvement. Un exemple: à trois cycles par jour, les ressorts de torsion sont efficaces pendant plus de 18 ans.



Les portes
longue durée

**COUTURE
ALUMINIUM**
(ST-GEORGES) INC.

COUTURE ALUMINIUM
(ST-GEORGES) INC.
785, 6^e Avenue Ouest
St-Georges-de-Beauce, QC
G5Y 3T8
Tél.: (418) 228-8951

**GARAGA
EXPERTS**
Toujours bien fait!

Avec ce patio, aucun entretien à vie.



Aucune peinture, teinture ou traitement requis.

Aucun entretien, et ce pour la vie de votre patio.

Avec notre substitut pour le bois "Re-Source", fabriqué entièrement de résine de synthèse, vous n'avez rien d'autre à faire que relaxer. Une fois installé, il durera des décennies. Et ce sans aucun effort de votre part. De plus pendant que vous ne ferez rien pour votre patio vous allez contribuer quand même grandement à la protection de votre environnement, parce que les "Matériaux Re-Source" sont fabriqués à 100% de produits de plastiques recyclés. Voici quelques avantages du "Matériaux Re-Source".

- Couleur et texture permanentes.
- Il n'absorbe aucune humidité ou pourriture. Aucune brisure, fendillement ou distorsion possible.
- Sécuritaire pour les enfants, plus flexible que le bois et aucune échardes dangereuses possible due aux produits toxiques contenu dans le bois traité.
- Garantie limitée de 20 ans.

Votre patio, clôture ou quai construit en "Matériaux Re-Source", seront un complément idéal pour votre résidence aussi longtemps que vous en serez propriétaire. Vous ne trouverez jamais un produit d'aussi bonne qualité pour la construction de patio, clôture ou quai. Pour de plus amples informations vous devez contacter le contracteur Re-Source® attiré de votre région.



100% RECYCLÉ
Re-Source Beauce
712, 4e rue Est, La Guadeloupe, Québec G0M 1G0
Tél.: (418) 459-6302- Fax: (418) 459-6588
**MATÉRIAUX
RE-SOURCE
BEAUCE**

ASPIRATEUR CENTRAL

**MOTEUR
GARANTI
À VIE**

duoVac



M. René Poulin
prop.

Vente,
Réparation
et Service
sur toutes
les marques
de balayeuses

Aspirateur Poulin Inc.

10615, 127^e rue
Saint-Georges • 228-7799

Communautaire

L'Âge d'Or de Saint-Ludger

Soirée dansante samedi le 26 avril à la salle de l'OTJ sur la musique de Rémi et Sylvie. Invitation aux paroisses voisines. (3 mai)

Allaitement maternel

La ligue La Lèche de la Beauce vous invite à sa prochaine réunion d'information sur l'allaitement qui aura lieu: jeudi 24 avril de 19h30 à 21h00 au CLSC de Saint-Georges. Inf.: ou aide, Martine: 227-4868; Danie: 227-2793; Cécile: 253-6386.

C.E.P.S. Accueil-Amitié

Le centre d'écoute et de prévention du suicide offre un service d'écoute du lundi au vendredi de 8h30 à 22h30 et samedi-dimanche de 18h30 à 22h30. Un(e) bénévole formé(e) prête toute son attention à l'appelant(e) afin de lui permettre d'exprimer sa solitude, sa crainte, sa lassitude, sa joie, son angoisse, sa détresse en le(la) respectant dans ce qu'il (elle) est, ce qu'il(elle) vit. Dire tout haut ce que l'on vit tout bas, nous aide à mieux se comprendre, à y voir clair, et à découvrir, en soi-même, des ressources permettant de trouver une solution à ses difficultés. Si tu cherches une lueur d'espoir, appelle-nous au 228-0001. (26 avril)

L'Âge d'Or de Saint-Méthode

Le club vous invite à leur partie de sucre locale au Petit Domaine jeudi 24 avril à 1h30. Animation, repas de cabane et autres, soirée dansante avec orchestre. Tout est gratuit sauf le souper. Inf.: 422-2077 Camille. (26 avril)

Rencontre mensuelle Survivre

Groupe Survivre, groupe d'entraide pour les personnes qui ont perdu un être cher par le suicide, le 29 avril au Centre communautaire situé au 12480, 1ère avenue à Saint-Georges à 19h30. Le sujet du mois: témoignage. (3 mai)

L'Âge d'Or de Saint-René

Vous êtes tous invités à une soirée de danse le 25 avril à la salle paroissiale. Bienvenue à tous. (26 avril).

Ass. des Bénévoles du Centre Hosp. Beauce-Etchemin

Le club vous prie d'assister à l'assemblée générale, laquelle aura lieu à l'auditorium de l'Hôpital de Saint-Georges le mercredi 23 avril 1997 à 19h30 suivie d'une partie récréative. (26 av.)

Âge d'Or de Frampton

Le club vous invite à un après-midi de danse dimanche le 20 avril à 13h30 au gymnase de l'école avec l'orchestre Les Dames.

AVIS

Poursuit pour une deuxième année son projet "Faisons route ensemble". Nous offrons des services d'aide à domicile, de soins physiques, d'animation pastorale, de soutien moral, d'accompagnement et de transport lors de vos sorties. Clientèles visées: personnes âgées, handicapées ou atteintes du sida. Appelez-nous! Nous sommes vingt jeunes adultes disponibles pour répondre à vos besoins.
Tél.: 227-7307

Voyage dans

LES MARITIMES

26 JUILLET AU 4 AOÛT 1997 (10 jours)
Nouvel itinéraire complet et innovateur. Visites des plus intéressantes. Spécialement traversée du nouveau pont confédération qui relie l'île du Prince-Edouard sur 13 km.
Réduction sur réservation avant 30 avril.

Voyage à Ottawa

FESTIVAL DES TULIPES

18-19-20 mai (3 jours)
Plusieurs visites au programme.
RÉSERVEZ IMMÉDIATEMENT.
Seulement quelques places disponibles.

MME VEILLEUX, agent extérieur pour Voyages Alliance

228-6241

Parler pour parler

Les gens seuls, âgés entre 25 et 55 ans, ont rendez-vous aux déjeuners-rencontres "parler pour parler" qui se tiennent tous les dimanches de 9h30 à midi au Café Royal, 12015, 2e av., St-Georges. Inf.: 227-1702.

Le CAP de Beauce

Pour apprendre ou réapprendre à lire, à écrire et à calculer. C'est gratuit! Inf. St-Georges: 226-4111.

Message biblique

A chaque semaine, un nouveau message empreint de la Parole de Dieu et de la personne de Jésus-Christ. Appelle au 228-8522 dès aujourd'hui.

Échange Beauce-Lisieux 24 sept. - 6 oct.

Durant les fêtes thérésiennes. Inf.: Yves Rancourt, ptre, 418-774-3747. (3 mai).

L'Âge d'Or de Saint-Méthode

Le club organise une soirée dansante le dimanche 20 avril à la salle municipale à 20h00. Orchestre au programme. Prix de présence. Il y aura pratique de danse à compter de 19h15. Tous sont les bienvenus. (26 avril).

L'Âge d'Or de Saint-Robert de Bellarmin

Soirée de danse organisée le samedi 19 avril à l'école Bellarmin. Orchestre: Alain Plante. Bienvenue aux paroisses voisines. (26 avril).

L'Âge d'Or de Saint-Prosper

Vous êtes cordialement invités à notre prochaine soirée de danse avec l'orchestre Raymond et Francine dimanche 27 avril à 17h30 au Centre Culturel. Bienvenue. (3 mai).

L'Âge d'Or de Beauceville

Déjeuner au profit de l'Âge d'Or de Beauceville le 20 avril de 8h00 à midi à la salle des Chevaliers de Colomb de Beauceville. (26 avril).

L'Âge d'Or de L'Assomption

Vous êtes cordialement invités à nos soirées de danse à tous les samedis soirs à la salle Aquarelle sur le boul. Lacroix (coin 129e rue) à 8h00 avec les Dames et aussi à nos après-midi de pratique de danse le mardi au Chalet de l'Âge d'Or suivie d'un soirée de danse. (3 mai)

Centre de Prévention et de Support aux enfants abusé sexuellement (CESSE)

CESSE offre divers services pour les enfants de 0 à 17 ans qui ont été abusés sexuellement. Également, il vient en aide aux parents qui désirent aider leur enfant abusé sexuellement. Viens nous rencontrer au 12110, 1ère av., St-Georges ou appelle-nous au 227-9351. Service gratuit et confidentiel.

Club Parentale Beauce-Centre

Vous voulez vous impliquer bénévolement auprès des futurs parents ou de familles ayant de jeunes enfants? Vous voulez partager votre temps avec eux, vivre des expériences d'écoute et de visites, de support ou organiser des activités familiales? Le Club Parentale Beauce-Centre vous offre une formation en relation d'aide. Inf.: 774-5555 demandez Clémence Boucher. "La famille compte sur vous pour bâtir l'avenir".

Cercle des Châtelaines Conseil #10 Saint-Georges

Voici les activités en avril: 5 avril: soirée 10,15,20 ans; 9 avril: assemblée générale des châtelaines à 20h00; 20 avril: déjeuner de l'équipe de balle molle; 26 avril: couronnement de la reine Aramis. Ces activités auront lieu au Club Aramis. Venez en grand nombre. (3 mai)

CLSC La Guadeloupe

Horaires des cliniques de puériculture:
Lundi 22 avril:
St-Georges: a.m. et en soirée
Mercredi 23 avril:
St-Georges: a.m. (maternelle)
La Guadeloupe: a.m. (maternelle)
Jeudi 24 avril: St-Georges: a.m. et p.m.
Vendredi 25 avril: La Guadeloupe a.m. (maternelle)
Nous profitons de ces cliniques pour donner les vaccins recommandés à tous les enfants de 2 à 6 ans.
Siege social: Point de services 763, 14e av. La Guadeloupe: (418) 459-3441
Point de services St-Georges: 700, 98e rue, St-Georges Est, (418) 228-2244
Point de services St-Gédéon: 159, 7e rue, St-Gédéon, (418) 582-3355

Partage au masculin

Accueil et écoute. Écoute téléphonique. Rencontres individuelles ou de groupe pour hommes qui vivent des difficultés importantes dans leur couple ou une séparation. Démarche de groupe pour hommes victimes d'abus ou d'agressions sexuelles. Réseau Hommes Québec. Inf.: 228-7682, répondeur le soir et fins de semaine.

Croisée des Chemins

À chaque mercredi soir à 20h00, la Croisée des Chemins de Saint-Georges vous reçoit à son meeting maison. À cette occasion, vous aurez l'occasion d'entendre des gens parler de leur vécu et de leur rétablissement concernant l'alcoolisme, la toxicomanie. Ces meetings sont offerts à toute la population.

Partage au masculin

Offre au CLSC Beauce-Centre, une démarche de groupe de 9 rencontres aux hommes qui vivent la fin de leur couple ou des difficultés importantes dans leur vie à deux. Début: mercredi 30 avril 1997. Inf. et insc. CLSC Beauce-Centre: 418-397-5722. (3 mai).

Soirée thématique sur l'adolescence

Avec la participation de Monsieur Henri Poulin, travailleur social en milieu scolaire, qui nous entretiendra entre autres sur: les difficultés auxquelles nos jeunes sont confrontés aujourd'hui; les attitudes à privilégier pour conserver une bonne relation avec nos jeunes, mardi 22 avril 1997 à 19h30 au CLSC Beauce-Centre à Saint-Joseph. Inf.: 397-5722. (26 avril).

À L'ATTENTION DE CULTIVATEURS - COMMERÇANTS

SERVICE de sciage de billots pour charpente de bâtiments résidentielle ou commerciale.

SCIAGE:

Nous effectuons le débitage de bois à votre domicile même.

AVANTAGES: pas de transport
soit aux 1000 pieds ou à l'heure

POUR TOUT GENRE DE BOIS

INFORMATIONS:

SCIERIE MOBILE J.R. QUIRION

542, 6e Avenue, Saint-Georges-Ouest
Téléphone: (418) 228-4578

AVIS IMPORTANT DÉMÉNAGEMENT

Dans le but d'améliorer la qualité de ses services
La Clinique Michel Brochu
et son équipe sont heureux de vous annoncer
qu'à partir du **21 avril 1997**,
ils seront situés au

9006, boul. Lacroix
(Promenade St-Georges), suite 115,
pour vous offrir les soins
d'acupuncture et d'homéopathie.

Pour prendre rendez-vous,
téléphonez au

418-228-7711

AVIS DE NOMINATION



Jacques Gendron

La Banque Nationale
du Canada est heureuse
d'annoncer la
nomination de
M. JACQUES GENDRON
à titre de directeur
de sa succursale
de Saint-Prosper.

M. Gendron possède
plusieurs années
d'expérience au sein
de la Banque Nationale
et se fera un plaisir
de vous rencontrer
pour tous
vos projets financiers
en matière de
placement et de crédit.

Jacques Gendron
Directeur de succursale



2655, 20e Avenue
Saint-Prosper (Québec)
G0M 1Y0
Téléphone: (418) 594-8214
Télécopieur: (418) 594-6061

Communautaire

CALACS

Centre d'Aide et de Lutte contre les Agressions à Caractère Sexuel. Nous t'offrons une gamme de services pouvant t'aider et te soutenir dans ta démarche vers un mieux-être. N'hésite pas, appelle-nous. Nous acceptons les frais d'appel: 227-6866.

La Maison de la Famille

Un lieu où des parents ayant des enfants de différents âges peuvent se rencontrer pour échanger des idées, des trucs et s'entraider. Des consultations psychosociales sont aussi données par des professionnel(les) bénévoles. Inf.: 228-9192.

CAP de Beauce

J'aime lire mais... j'ai besoin d'aide. Cours gratuits. Pour toute la région de Beauce-Sartigan. Appeler le C.A.P. de Beauce 226-4111.

Accueil Grossesse Beauce-Appalaches

C'est un lieu d'accueil inconditionnel pour toute adolescente ou femme enceinte en difficulté, peu importe le statut social, l'âge, la race ou la religion. Si tu es enceinte et besoin d'aide, appelle-nous. Service gratuit et confidentiel d'écoute, de soutien moral, d'accompagnement et d'aide matérielle ainsi que le test de grossesse gratuit: 228-3242.

VOYAGE À OTTAWA

2 JOURS 14-15 MAI
VISITE + CASINO de Hull
et plusieurs repas
Inf.: B.G. 774-9587

ABIS

Abis poursuit pour une 2e année son projet "Faisons route ensemble". Nous offrons des services d'aide à domicile, de soins physiques, d'animation pastorale, de soutien moral, d'accompagnement et de transport lors de vos sorties. Clientèle visée: personnes âgées, handicapées ou atteintes du sida. Appelez-nous! Nous sommes vingt jeunes adultes disponibles pour répondre à vos besoins. Inf.: 227-7307.

Club Parentale Beauce-Centre

Vous voulez vous impliquer bénévolement auprès des futurs parents ou de familles ayant de jeunes enfants? Vous voulez partager votre temps avec eux, vivre des expériences d'écoute et de visites, de support ou organiser des activités familiales? Le Club Parentale Beauce-Centre vous offre une formation en relation d'aide. Inf.: 774-5555 demandez Clémence Boucher. "La famille compte sur vous pour bâtir l'avenir".

Ass. de Familles Monoparentales et Recomposées la Chaudière

Vivre une rupture ou une brisure familiale, c'est un énorme changement auquel on doit s'adapter. Élever seul(e) des enfants ce n'est pas évident. Se recomposer demande préparation et beaucoup de communication. Joins-toi à l'Association. Viens partager et vivre l'entraide avec nous. Pour inf.: 227-8041.

Narcotiques Anonymes

Si tu as un problème de drogue, d'alcool ou de médicaments, nous pouvons t'aider. N.A. est un organisme qui est là pour te soutenir si tu veux t'en sortir. Appelle au 1-800-463-0162 sans frais, Québec et environs: 649-0715. Rencontres le samedi soir à 20h00 à la salle des Chevaliers de Colomb (2e étage), 255, rue Principale, Saint-Benoît.

La Maison des Jeunes, attention!

T'es âgé entre 12 et 17 ans et tu ne sais pas quoi faire de tes moments de loisirs? Alors viens faire un tour à la maison des jeunes ou tu auras la possibilité de t'impliquer dans différentes activités. Nous sommes ouverts les mercredi et jeudi soirs de 19h à

22h les vendredi et samedi soirs de 19h à 24h ainsi que les samedi et dimanche de 13h à 17h. Nous sommes situés sur la 3e av. en bas de l'Hôtel de Ville, viens nous voir. Inf.: 227-6272.

Gamblers anonymes

Jouer sa vie c'est jouer gros! Gamblers anonymes tient un meeting tous les dimanches, à 19h30, au 12480, 1ère Av., Saint-Georges, 228-3578.

Vivre sans violence

Un organisme communautaire qui intervient auprès des hommes qui utilisent la violence physique, psychologique, sexuelle et/ou verbale dans leur relation de couple. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 13h30 à 16h30. Confidentialité assurée. Pour nous rejoindre: 227-3238.

Centre-Femmes de Beauce

Vous êtes une femme à faibles revenus et avez un ou des enfants de moins de 18 ans, nous avons des places disponibles à notre groupe de cuisine collective. Inf. et inscr.: 227-4037.

Groupe Espérance et Cancer

Toi qui vis un diagnostic de cancer ou celui d'un proche? Tu trouveras écoute, information, compréhension au Groupe Espérance et Cancer au Centre Communautaire, 12480, 1ère av., St-Georges, les mardis, mercredis et jeudis. Inf.: 227-1607.

Ergothérapeute

Le Groupe Entraide-Parents de Jumeaux de la Beauce tiendra son assemblée générale annuelle mercredi le 23 avril 1997. Nous avons une invitée spéciale. Marie-Claude Poulin, ergothérapeute. Elle nous parlera des méthodes de stimulation du développement de votre enfant pour tous les intéressés. Le tout se déroulera mercredi 23 avril 1997 à 19h30 au CLSC St-Georges. (26 avril)

Réanimation

Le Club Parentale Beauce Centre vous invite à assister gratuitement à un café-rencontre dont le thème sera: Réanimation cardio-respiratoire animé par Michel Poulin, ambulancier. Cette rencontre aura lieu mercredi 23 avril à 19h30 à l'école l'Étincelle à Saint-Jules. Inscription à Noëlla Fortin au 397-4536. (26 avril)

Fêtes de Saint-Simon-les-Mines

Dans le cadre de nos fêtes champêtres, il y aura un déjeuner dimanche le 20 avril de 8h à 12h à la salle municipale. Venez fraterniser avec nous pour billets. Inf.: 774-6814 ou 774-9227. (26 avril)

Kermesse Inner Wheel

Dimanche le 4 mai à la salle paroissiale à Saint-Georges Ouest de 9h00 à 16h00. Venez profiter d'aubaines incroyables à des prix incroyables. (10 mai).

Centre de Parrainage de la Jeunesse de Beauce Inc.

Les jeunes de la région ont besoin d'un peu de votre temps de votre écoute. Si vous voulez faire du bénévolat (environ 3 heures/sem.) auprès de la jeunesse beauceronne, n'hésitez pas à devenir parrain ou marraine. Rens.: Danielle Quirion, 774-3304, poste 2574, mardi et jeudi.

Le Berceau

La Ressource Le Berceau vient en aide aux jeunes mères en pré et postnatale et à leurs enfants. Viens nous rencontrer au 12480, 1ère avenue ou appelle-nous au (418) 228-0356. Tu es la bienvenue. Service gratuit et confidentiel.

Al-Anon

La consommation d'alcool d'une autre personne vous inquiète-elle? Il y a de l'aide: 387-4578 ou 228-2128.

Groupe S.V.P.

Vous désirez perdre du poids, venez vous joindre au groupe S.V.P.. C'est un programme sain et équilibré. Tous les lundis de 6h30 à 8h00, à l'école Dionne. Inf.: Lise Giroux Talbot: 685-3471.

Alcooliques anonymes

Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 228-3560 ou 228-3050. Nous sommes là pour t'aider.

Havre L'Éclaircie

Une femme sur quatre est victime de violence conjugale au cours de sa vie. Cela peut être ta mère, ta sœur, ton amie, ta collègue de travail. Cela peut être toi... Tu aimerais en parler? Nous sommes là pour toi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Services gratuits et confidentiels. Havre L'Éclaircie: 227-1025.

Écoute téléphonique

Écoute • Support • Aide. Confidentialité, 18h30 à 22h30, 418-228-0001 (frais interurbains acceptés). Je réagis!

Déjeuner de la sobriété

A tous les dimanches à compter de 8h30 a.m. au Domaine La Source situé au 105, chemin Grondin à Beauceville-Ouest. Déjeuner de la Sobriété suivi d'un partage avec un alcoolique et ou toxicomane. Inf.: 774-2929.



GRATUIT

RÉPARATION ET POSE DE PARE-BRISE SI ASSURÉ

RÉPARATIONS:
Pare-choc
Tableau de bord
Doublure de porte

Remise à neuf de
roues mags
Vitres teintées
Démarreur à distance

5040, 6e Av. Ouest, Saint-Georges
Robert Nadeau, prop. • Tél.: 418-227-5454

MAINTENANT À ST-GEORGES

GRANDE SALLE DE BINGO CLIMATISÉE
SITUÉE AU 12305, 1^{re} AVENUE
(anciennement Davis)

- Le DIMANCHE (dernier) en après-midi, les profits vont à la FONDATION «OUVRE TON COEUR À L'ESPOIR»
- LES DIMANCHES SOIRS, les profits vont à LA CHORALE DES ROSSIGNOLS et FONDATION DU FOYER ST-GEORGES
- LES MARDIS SOIRS, les profits vont au C.A.L.A.C.S. et ST-VINCENT DE PAUL DE L'OUEST
- LES VENDREDIS SOIRS, les profits vont au GROUPE ESPÉRANCE-CANCER et LE BERCEAU
- LES SAMEDIS SOIRS, les profits vont à L'ASSIÉTÉE BEAUCERONNE et MOISSON BEAUCE

SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB

Les DIMANCHES en après-midi (sauf le dernier), les profits vont à L'OEUVRE DES CHEVALIERS DE COLOMB DE SAINT-GEORGES OUEST

SALLE DU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES

Les MERCREDIS SOIRS, les profits vont à L'ASSOCIATION GÉNÉRALE DU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES et la FONDATION CROISÉE DES CHEMINS

L'Assiétée Beauceronne, licence 29045-95
L'Association Générale du CÉGEP Beauce-Appalaches, licence 31821-95
Le C.A.L.A.C.S., licence 34389-96
Chorale des Rossignols, licence 27640-95
Groupe Espérance et Cancer, licence 34039-96
La Fondation Croisée des Chemins, licence 31820-95
La Fondation Foyer St-Georges, licence 29074-95
La Fondation «Ouvre ton cœur à l'espoir», licence 33969-96
Le Berceau, licence 36937-96
Moisson Beauce, licence 29075-95
St-Vincent de Paul St-Georges Ouest, licence 29072-95

ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE!



SAINT-GEORGES, BCE
CONSEILS 24 ET 10

SOUPER PIZZA- GHETTI

LE SAMEDI 3 MAI
de 18h00 à 20h00

Prix: 16\$ +
consommation gratuite
suivie d'une soirée rock.

*Portez un chapeau ou
une cravate pour
une soirée réussie.*

*Bienvenue à tous
au Club Aramis*

Auto-Net

ST-GEORGES
LAVE-AUTO À LA MAIN



CENTRE DE BEAUTÉ POUR L'AUTO

SPÉCIAUX du Printemps

4 pneus
(posés et balancés)
1 Shampooing tapis
1 int. + ext. Rég.: 69,95\$

54.95\$

AUTRES SPÉCIAUX:

-Cire ordinaire 30,00\$
-Cire au téflon 60,00\$

9211, boul. Lacroix, Saint-Georges G5Y 2B6 / 418-227-0616

Services pour les familles qui ont un proche atteint de schizophrénie

Le CHBE (Centre hospitalier Beauce-Etchemins) offre un programme spécialisé d'intervention de groupe auquel participeront des professionnels en maladie mentale tels que psychiatre, travailleurs sociaux, infirmière et chercheuse, de 19h30 à 22h00 tous les lundis du 28 avril au 16 juin. Animatrices: Gaétane Lauzon, travailleuse sociale, Geneviève Poulin, agent d'intervention en Service Social. Centre 1075 228-2068; Le Sillon: 227-6464 avant le 21 avril 1997.

Ass. de la Fibromyalgie Région Chaudière-Appalaches Conférence - La santé par le rire

Cette rencontre s'adresse à toute personne qui veut améliorer sa qualité de vie. La conférence est intitulée: "La Santé par le Rire", par Mme Paule Desgagnés, rigolothérapeute. Nous vous donnons rendez-vous le 26 avril à 14h00 à l'auditorium de la Polyvalente Benoit-Vachon, 919, boul. St-Martin, Sainte-Marie de Beauce. (3 mai)

Sérénité à plus de 40 ans

Sérénité (Service de Régulation des naissances par approche naturelle) offrira une soirée d'information sur la méthode symptomatique mercredi le 23 avril prochain. (26 avril)

Activités du Café Chrétien

Vendredi 25 avril:
Comment me comporter quand je suis tenté?
Samedi 26 avril:
Animation musicale et Marcel Goulet interview.
Dimanche 27 avril:
Soirée de prière charismatique.

Centre Molé Saint-Côme

- Activités de ressourcement

18-20 avril: Agapathérapie 3 - "Et Jésus fit route avec eux". (Lc 24, 15). Il faut avoir fait Agapathérapie 1 et 2 - Victorien Faucher, ptre et l'équipe du Centre Molé. Inscription obligatoire: 685-3181.
22 avril: Accompagnement des malades - 3e rencontre. Animation: Carmelle Hamel, c.s.l.

A B I S

Poursuit pour une deuxième année son projet "Faisons route ensemble". Nous offrons des services d'aide à domicile, de soins physiques, d'animation pastorale, de soutien moral, d'accompagnement et de transport lors de vos sorties. Clientèles visées: personnes âgées, handicapées ou atteintes du sida. Appelez-nous! Nous sommes vingt jeunes adultes disponibles pour répondre à vos besoins.

Tél.: 227-7307



CENTRE D'ÉCOUTE TÉLÉPHONIQUE
ET DE PRÉVENTION DU SUICIDE
"ACCUEIL AMITIÉ"

Besoin de bénévoles.

- Tu as une capacité d'écoute aidante?
- Tu as une attitude ouverte et compréhensive?
- Tu désires cheminer tout en étant à l'écoute des autres?
- Tu désires t'impliquer socialement?
- Tu as le souci d'apporter une lueur d'espoir à ceux et celles qui en ont besoin?
- Tu es capable de respecter l'autre dans ce qu'il est ou dans ce qu'il vit?
- Tu es capable de confidentialité?

Alors engage-toi!

Viens suivre la formation sur l'écoute et la détresse psychologique en relation avec la problématique du suicide.

Le bénévolat, ça paye, ça rapporte gros tant pour soi-même que pour les chances d'un meilleur emploi.

Tu es disponible. Ça t'intéresse? Appelle!

Places limitées / 228-3106
Viens te joindre à notre équipe.

Les professionnels

Administration

Létourneau et Associés CONSULTANTS INC.

GESTIONNAIRES

Lawrence Létourneau, CA
Raymond Fortin, CA
Maurice Bouchard, CGA
Jean-Guy Deblois, CGA

Mario Roy, CA
Jean-Claude Veilleux, CGA
Florent Boutin, CGA
Gaétane Gosselin, CGA
Julien Bolduc, CGA
Normand Rodrigue, CGA, CMA
Claude Arguin, Bac Adm.
Denis Drouin, Bac Adm., GIS

11165, 2e Avenue Est
Ville de Saint-Georges, Beauce
G5Y 1V9

Téléphone: (418) 228-9761
Télécopieur: (418) 228-3762

Organisation affiliée au cabinet
de Comptables Agréés

Létourneau et Associés

Comptables agréés suite

MICHEL PAQUET
C.A.

Tél.: (418) 227-8515
Fax: (418) 227-4987



DELISLE
QUESNEL
VEILLEUX
PELCHAT
VALLÉE
COMPTABLES
AGRÉÉS

ROBERT DELISLE, C.A.
MARIO QUESNEL, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
HENRI-PAUL PELCHAT, C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.

305, 107e Rue, bureau 203
Saint-Georges, Beauce, Qc
G5Y 3J8
Fax: (418) 228-4231
Tél.: (418) 228-0024

Gagné Duval

Société en nom collectif Comptables agréés

Bernard Duval, c.a.
Alain Gagné, c.a.

8585, boul. Lacroix, suite 330
Saint-Georges, Beauce (Québec)
G5Y 5L6
Tél.: (418) 228-2577
1-800-463-4172
Télécopieur: (418) 228-3912

Conseillers d'affaires

Jacques Poulin Ruest Plante & Associés

JEAN GUY JACQUES, F.C.A.
WILBROD POULIN, C.A.
JEAN EUDES RUEST, C.A.
GILBERT PLANTE, C.A.
MICHEL DION, C.G.A.
YVES POULIN, C.G.A.
MICHEL DAIGLE, C.A.
SYLVAIN RODRIGUE, C.A.
MICHEL VALLÉE, C.A.
CHRISTIAN BOIVIN, C.G.A.

11400, 1re Avenue, suite 111
Ville Saint-Georges (Québec)
G5Y 5S4 - (418) 228-6676
269, 3e Avenue
Lac Etchemin (Québec)
G0R 1S0 - (418) 625-5921

SOCIÉTÉ AFFILIÉE À
Samson Bélair
Deloitte & Touche

Conseillers financiers

RENAUD & JACOB

Monique Jacob, C.A.
Aline Drouin
Rodrigue, C.G.A.

11289, 1re Avenue
Saint-Georges, Beauce
Québec G5Y 2C2
(418) 228-3308
(418) 228-1393 Fax

Comptables généraux licenciés



PIERRE THIBODEAU, C.G.A.
Comptable général licencié

590-B, 1re av. Renault
BEAUCVILLE
Bur.: (418) 774-9062
Rés.: (418) 774-9065
Fax: (418) 774-9880

Dentistes

Dr HENRI GAMACHE

B.A. L.C.D., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau tous les jours au Centre Médical
CARTE DENTAIRE ACCEPTÉE
140, 123e Rue, Saint-Georges, Beauce
Tél.: 228-3221

Clinique Dentaire La Guadeloupe
Dr Bruno Bédard
Dr Gisane Roy, D.M.D.

CHIRURGIENS DENTISTES

Tél.: (418) 459-6431

741, 14e Av., La Guadeloupe, Bce-Sud, G0M 1G0

Denturologistes



Carol Voyer

DENTUROLOGISTE

OUVERT TOUTS LES SOIRS SUR RENDEZ-VOUS

720, 145e Rue, Saint-Georges Est
G5Y 6A3 - Tél.: (418) 228-4122

Denturologistes suite

NIKOL LA ROCHELLE, D.D.

1520, 126e Rue,
St-Georges Est, Beauce
418-228-6807 - 594-8404
188, 2e Av., St-Gédéon
Clinique Médicale: 582-3317

Vétérinaires

CLINIQUE VÉTÉRAIRE de St-Georges

555, 130e Rue,
St-Georges Est, G5Y 2T4 Fax 418-227-5496

URGENCE en tout temps - 418-228-3761

Secteur Bovin

Dr J.-Yves Bélanger, M.V.
Dr Michel Donnelly, M.V.
Dr Bruno Pepin, M.V.
Dr Sylvain Tardif, M.V.
Dr Jean-François Grenier, M.V.
Dr Martin Rondeau, M.V.

Services

Alimentation
Transfert d'embryon
Médecine curative
Médecine préventive
Mammite
Informatique
Laboratoire diagnostique
Fibroscope
Radiographie
Homéopathie

Secteur Équin

Dr Claude Bonenfant, M.V.

Secteur Petits Animaux

URGENCE EN TOUT TEMPS
Dr Josée Dionne, M.V.
Dr Lucie Larocque

BUREAU:

Lundi au vendredi 8h à 17h00
Tous les soirs de la semaine 19h à 20h30
Samedi 9h à 12h00

Publicité

Demandez la carte d'un professionnel...

-Robert Quirion
-Jean-Luc Grenier
-Carole Beaudoin
-Denis Lacombe
-Paul Quirion
-Stéphane Poulin

228-8858

L'Éclaireur
PROGRÈS BEAUCÉ NOUVELLE

Toutes les nouvelles de la semaine livrées chez vous le samedi

C'est se passe ici...

L'équipe des ventes



JEAN-LUC GRENIER



ROBERT QUIRION



CAROLE BEAUDOIN



PAUL QUIRION



DENIS LACOMBE



DANIELLE GIGUÈRE

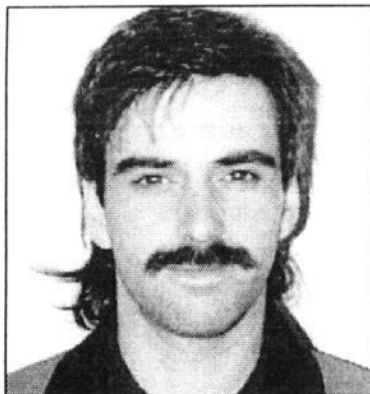
en Beauce

L'ère du positivisme coïncide curieusement avec l'ère des thérapies. Comme si les gens disaient: «Je vais très bien mais je me fais soigner».



Je vous présente...

...Lyne Drouin qui vient d'ouvrir une boutique spécialisée dans la vente et la consignment de vêtements usagés et haut de gamme pour maternité et enfants de 0 à 16 ans. À la *Boutique Jolie Frimousse*, vous trouverez aussi une collection exclusive de vêtements neufs créés en Beauce par *Ja-lou*. Comme l'horaire de *Jolie Frimousse* est variable, je vous conseille de téléphoner avant de vous déplacer: 227-8062



Nouveau mécanicien chez J.R Nadeau

Monsieur Bruno Quirion, bien connu pour son expertise en mécanique (12 ans), s'est joint à l'équipe dynamique du garage J.R Nadeau situé au 16325 Boul. Lacroix. Bruno est en poste depuis trois semaines et il peut, grâce à la bannière Unipro, honorer les garanties émises antérieurement. Nous invitons donc ses clients à venir le rencontrer. (228-3930)



Certains les connaissent, d'autres non....

...mais Lisette Roy et Yves Rancourt gagnent à être connus puisqu'ils ont *Mille-z-idées* à vous proposer. Leur petit commerce de décoration de gâteaux est ouvert depuis un mois. *Mille-z-idées* se spécialise dans la location, la vente de moules et la vente d'articles de décoration de gâteaux. Renseignez-vous sur les articles disponibles pour tous genres d'occasions, spécialement pour la confirmation qui arrive à grands pas, c'est une invitation des propriétaires. (228-9598)



Pour être vu de loin..

Billy et Eric sont conseillers chez *Vallée Automobile*; votre concessionnaire Volkswagen. Ils savent qu'avec la *Passat 1997*, il seront vus de loin. La voiture est équipée du tout nouveau moteur TD1, lequel vous permet de parcourir jusqu'à 1,458 Kilomètres par réservoir. Pour aller plus loin et être vus de loin, passez voir Billy et Eric pour vous renseigner sur les caractéristiques de la *Passat 1997*. (228-2931)



Nicol Mathieu fête ses quarante ans...

..vous pensez sans doute que je fais une farce? Pas du tout, Nicol fêtait effectivement ses 40 ans de métier dans le domaine récréatif. On le voit auprès de ses collègues du début: Messieurs Jos Carrier, Jean-Guy Busque et Patrick Paquet (ancien boss de Paquet sportif). Vous avez besoin d'une roulotte, d'une tondeuse ou d'un tracteur? Nicol est le seul spécialiste en Beauce à posséder autant d'expérience. (228-2072)

Germain Rodrigue
vous offre en exclusivité

SON PLAN DE FINANCEMENT
sur presque tout en magasin

AUCUN COMPTANT
PREMIER PAIEMENT DANS 30 JOURS

LE NOUVEAU XPLORER 500 '97

15655, boul. Lacroix,
Saint-Georges 228-6619

** Paiement basé sur un terme de 60 mois.
Détails sur place
Sujet à l'approbation du département de crédit.

Dernière chance!
Obtenez 200\$ en ÉQUIPEMENT GRATUIT

• SPÉCIAL PRINTEMPS • SPÉCIAL PRINTEMPS • SPÉCIAL PRINTEMPS •

AUTOMOBILISTES

La suspension et conduite de votre auto se doivent d'être en parfait état. L'ÉTAT DES ROUTES LE COMMANDE !

INSPECTION GRATUITE
Amortisseurs, ressorts, freins, pièces de conduite
25% D'ESCOMPTE SUR PIÈCES

- FREIN AVANT OU ARRIÈRE 87⁵⁰\$
Incluant pièces 1^{re} qualité et installation

- LAVAGE D'AUTO EXTÉRIEUR 8⁷⁵\$

POSE ET BALANCEMENT PNEUS (ÉTÉ) 6⁵⁰\$ ch.

CHANGEMENT D'HUILE, FILTRE, GRAISSAGE 19,95\$

ALIGNEMENT ÉLECTRONIQUE 2 roues 4 roues
29⁹⁵\$ 43⁸⁰\$

GARAGE MARTIN FORTIN INC.
POUR OBTENIR CES PRIX, PRENEZ RENDEZ-VOUS
645, boul. Dionne Ouest, Saint-Georges • 228-8855

• SPÉCIAL PRINTEMPS • SPÉCIAL PRINTEMPS • SPÉCIAL PRINTEMPS •

BORDER TRUST COMPANY
INDEPENDENT
BANK
MAINE

**ALBION • GREENVILLE
JACKMAN • SOUTH-CHINA**

Border Trust vous offre un service bancaire complet et amical

SERVICE À L'AUTO OUVERT LE SAMEDI DE 9 H 00 À MIDI
207-668-2251

Nous parlons français
(ASSURANCE JUSQU'À 100 000\$ SUR DÉPÔT)

Petites annonces

3 FAÇONS DE PROCÉDER = -Par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est G5Y 2E4
-À nos bureaux: 12625, 1re Avenue, Saint-Georges Est -Tél.: 228-8858 - 9h à 17h sans interruption- Fax: 227-3091



SERVICE DES PETITES ANNONCES

COUPON DE RÉSERVATION

(Écrire en lettres moulées, S.V.P.)

Nom:

Adresse:

Tél.:

TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUE, CARTE DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE

ORDINAIRE	
-1 parution, le pouce	4,50\$
-3 parutions, le pouce	11,00\$
CARACTÈRE GRAS	
-1 parution, le pouce	5,75\$
-3 parutions, le pouce	15,00\$

Faire chèque ou mandat-poste à:

L'Éclaireur
12625, 1re Av., St-Georges G5Y 2E4

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI (ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

* Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au...

418-228-8858

RE/MAX
FORTIN, DELAGE INC.
courtier immobilier
R. ALAIN LOUBIER
774-6929

"Attention"
Urgent besoin de bungalow
situés à Saint-Georges

126-BEAUCEVILLE: 4 logis de 4 1/2. Idéal pour investisseur.

121-BEAUCEVILLE-O: 2 logis, 4 1/2 ch., louée, rénover.

FAITES UNE OFFRE!

122-ST-GEORGES-O: jolie maison rénover au complet, 3 ch., a.c., 89,00\$/sem. **FAUT VOIR!**

123-BEAUCEVILLE: jumelé, 3 patios, 2 s. de bains, 2 c. à c., bois franc, briques. **VUE SUPERBE!**

124-BEAUCEVILLE: rés. de 1 an 3 c. à c., tourelle, garage chauffé. **À VOIR!**

129-TERRAIN 100 X 200, rue des Erables, Beauceville.

125-ST-GEORGES-E: centre ville, 2 log. de 5 1/2. S'autofinance.

127-MAGNIFIQUES JUMÉLÉS NEUFS, 5 1/2, 2 salles de bains, 3 chambres à coucher.

URGENT!

AUSI: choix de superbes terrains dans développement de l'Observatoire.

À l'achat d'une maison, je peux prendre la responsabilité de votre bail.
(sous certaines conditions)

Gilles Poulin
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
774-9234

VISITE LIBRE

#437 **DIMANCHE 20 AVRIL**
de 14h00 à 16h00
Bienvenue au 345, 30e rue
Saint-Georges-Ouest.
4 chambres, sous-sol fini

468-ST-GEORGES: Sittelles, 1 1/2 étage, s.-sol fini, 4 ch., 3 s. de bains. Très beau terrain. Bon prix.

449-ST-GEORGES-O: revenus de 800\$/mois pour 4 ch., louées, bon pour investisseur ou proprio occupant.

469-ST-GEORGES: Sittelles, tout brique, intérieur moderne et rénové à 100%, terrain 90' X 90' avec haie. À voir!

425-PRIX RÉDUIT: Beauceville, dev. Des Erables, résidence de prestige, intérieur spacieux et fonctionnel, foyer au salon, grand terrain aménagé avec pergola, piscine, terrain de tennis et garage.

470-ST-GEORGES-E: paroisse, superbe bungalow, s.-sol fini, 4 ch., 2 s. de bains, armoires érable, g.-robe cède, ch. froide, terrain aménagé de 164' X 220'

451-PRIX RÉDUIT: Entre St-Georges et Beauceville, paroisse, magnifique cottage, tout brique, endroit tranquille, terrain boisé, 3 ch., intérieur spacieux et bien aménagé

457-ST-GEORGES: 129e rue, tout brique, possibilité de revenus au s.-sol; prix en bas de l'évaluation.

463-ST-VICTOR: 3 logements, très propre, centre du village. Bas prix.

455-BEAUCEVILLE: Dev. Chapman, résidence avec garage et terrasse, vue superbe, grand terrain; au prix de l'évaluation

408-BEAUCEVILLE: près des écoles et arena, pièces spacieuses, 4 ch., 2 s. de bains, terrain 42,000 p.c. pas de voisin arrière.

4166-BEAUCEVILLE: 9e av. de Léry, 7 ch., conviendrait bien comme résidence avec commerce, famille d'accueil ou autres.

411-BEAUCEVILLE: rang Ste-Alexandre, grand terrain, 34,800\$.

421-ST-VICTOR: façade sur le lac, maison ou chalet, habitable à l'année, garage 24' X 24'.

Jean-Louis BONIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
227-1242

599-RÉSIDENTE secteur Carrefour, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, moins de 60,000\$.

592-MODERNE, construction R-2000, 3 chambres, échangeur d'air, garage isolé, entrée asphaltée, terrain paysager.

575-SECTEUR CARREFOUR, moderne, 4 côtes briques, construction supérieure, taxes peu élevées, belle vue sur la Vallée de la Chaudière.

547-RÉSIDENTE, type ancestral, salon et salle à manger classiques à plafonds hauts, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, planchers bois franc, grand terrain, très belle vue.

584-SECTEUR CARREFOUR, construction récente, 4 chambres à coucher, plancher bois franc, très bien aménagé.

596-597-2 MAISONS DE CHAMBRE à vendre, situées près de la Polyvalente, prix très intéressant, bons revenus.

576-CHALET habitable à l'année, environ 10 acres de terrain.

595-IMMEUBLE À REVENUS, 4 logements, bien situés, 3-5/2 et 1-4/2, beau grand terrain, entrée asphaltée, prix demandé: 125,000\$, faites vite!

594-DÉPANNEUR avec résidence à vendre.

COURTIER PRO
LS-NAZAIRE POULIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Michèle Poulin
228-7729

2007-SECTEUR CARREFOUR: Bungalow avec revenu au sous-sol.

2001-CONDO: 4 ch., à coucher. Secteur Carrefour.

020-SECTEUR CARREFOUR: Cottage, 4 ch., à coucher, 3 salles de bains. Cette résidence est climatisée.

1096-SECTEUR OUEST: intérieur rénové. Pour moins de 60,000\$.

MAISONS À VENDRE

1 MAISON 1 1/2 étage, sit. 4e rang St-Sébastien, solage en béton, puits artésien et champs d'épuration neufs, poss. de chauffage au bois et électr., 32,000\$. Inf.: 228-2410.

A ST-ALFRED ferme de 3 x 20 arpents, 3/4 en plantation, prairie, maison, hangar et grange. Inf.: 774-9341.

A ST-EPHREM maison sit. au 17 Boul. Ste-Famille, 4 c. à coucher, chauff. à l'huile et électr., 32,000\$ négo. Inf.: 418-422-2993.

A ST-GÉDEON maison en pierres des champs 32x52 plus abri d'auto, terrain 100x300 boisé avec piscine, très tranquille, 4 c. à coucher, 2 s. de bain, sous-sol fini repeint et recouvert de plancher neuf, faut voir. Inf.: 582-6207.

CONDOS NEUFS
Les Victoriens

«DEVENEZ PROPRIÉTAIRE POUR LE PRIX D'UN LOYER... OU PRESQUE!»
Nouveau projet livré en juillet 1997, couleur au choix.

CONDO MODÈLE À VISITER SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT au 2100, 130e Rue

227-0882
227-4405

SUBVENTIONS R.A.P.
Subvention à l'achat d'une première maison.

PROMOTION Desjardins
remise jusqu'à 11/2% du prêt hypothécaire.

- 4 condos de 4 pièces 1/2, grandeur 25' x 36';
- Grands appartements;
- Insonorisation exceptionnelle (plancher béton);
- Fenestration généreuse;
- La tranquillité à proximité du centre de la ville et de tous les services.

RÉAL BERNARD
courtier
Bur.: 228-5820
Rés.: 227-4228

LES IMMEUBLES REAL BERNARD
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
2e niveau, PLACE CENTRE-VILLE, 11400, 1re Av., St-Georges

SERGE GILBERT
agent affilié
227-0331
Cell.: 226-6293

R-381-St-Georges: Grand jumelé neuf, 3 ch., 2 s. de bains, abri d'auto, cour asphaltée. **PRIX RÉDUIT**

R-385-St-Martin: Grande résidence avec bureau, idéale pour professionnel, située au centre du village.

R-382-St-Georges: Rénovée, 3 ch., très grand terrain, abri d'auto. Prix de l'évaluation.

R-369-Secteur Verrière: Cottage 3 ch., 2 s. de bains, plancher bois franc.

R-358-St-Georges: 3 ch., plancher bois franc, armoires neuves, beau terrain aménagé. **PRIX RÉDUIT**

R-247-St-Georges P: Moderne, 3 ch., 2 s. de bains, très ensoleillée.

DIVERS: Commerce en restauration, très bons chiffres d'affaires. Idéal pour couple.

R-347-INVESTISSEUR: 2 résidences avec grand entrepôt isolé sur terrain de 53,300 p.c. Peut construire 4 autres résidences env. Pour seulement 135,000\$ Près polyvalente

R-363-Petite résidence: très propre, chauff. élec. et bois, terrain env. 75,000 p.c. avec lac et rivière, garage.

R-379-4 côtés briques: 3 ch., chauff. bi-énergie, grand patio. Terrain 80 x 100. 58,000\$

R-380-Paroisse, près de Procyon: Constr. 94, terrain 32,000 p.c., site paisible.

R-383-Secteur Sittelles: 4 ch., 2 s. de bains, foyer, boisé arrière. 81,000\$

R-399-Résidence constr. 89: revenu au sous-sol, 2 entrées indépendantes 151e Rue.

DIVERS: Immeubles à revenus de 3, 4, 6 logements. • Club vidéo • Restaurant-bar • Centre de récupération.

À VISITER 3 MAISONS MODÈLES

Notre territoire de construction



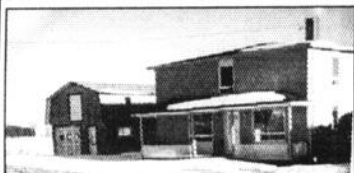
DIMANCHE de 13h00 à 16h00
En semaine et samedi sur rendez-vous
Au 11595, 25e Avenue Est, Saint-Georges
(par la rte de contournement et la 120e Rue)

* Reprise de bail possible
* Le R.A.P. (subvention);
loin d'être fini!

Inf.: 228-8304

Constructeur de la Beauce, Robert Bernard

PROPRIÉTÉS À VENDRE



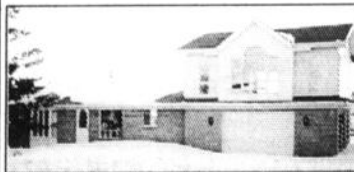
Résidence 28' x 30', située rte 271 à St-Benoît Labre. Garage 20' x 30' + remise.



Édifice commercial (Condo, section droite) très bien situé sur le boul. Dionne, St-Georges Ouest. Idéal pour espaces à bureaux.



Résidence 27' x 38' sur 2 étages, située 1400, 25e Rue Ouest. En pierre et briques. 2 salles de bains, aspirateur central, foyer. Garage fermé et remise.



Résidence 1 1/2 étage au 1085, 138e Rue, St-Georges Est. Avec garage fermé, 2 salles de bains, beaucoup d'extras.

INFORMATIONS:



Caisse populaire Desjardins
de Saint-Georges (Beauce)

228-8824

Guyda Deblois ou Denis Drouin

AUBAINE terre de 286 acres La Guadeloupe, 2/3 boisé, 1/3 prairie, maison ancestrale, grand garage, étable, poulailler, dans un rang tranquille. 125.000\$. Inf.: 483-5442

BUNGALOW au 620, 158e Rue St-Georges Est, près de l'école les Sittelles, gr. 14.5mx7.35m, salon et cuisine à aire ouverte, 2 gr. ch. à coucher au même niveau, sous-sol fini comp. grande s. de jeu, 1 c.c. poss. de 2, garde-robe de cèdre, ch. froide et s. de bain, gr. terrain de 12.000 pi.ca., grand cabanon. Inf.: 514-569-0772 Suzie ou Michel, acceptons frais d'appel.

CHALET à vendre ou à louer, grand Lac St-François, près de Thetford Mines, 3 c. à coucher, ext. refait à neuf, end. paisible, 49.500\$. Inf.: 418-422-5867

CHALET pièces sur pièces 4x4 fait en cèdre "embouté", finition int. et ext. en bois naturel, plusieurs grandeurs disp., de l'ermitage au chalet moyen, 3 modèles disp. 1 modèle à visiter à l'usine, aussi fabrication de gazebo, remise et petite maison pour enfant. Domtec 1875 21e ave St-Prosp. Inf.: jour 594-6210 ou soir 594-8031

CHALET

oasis tranquille en pleine forêt, chalet env. 500 pi.ca. de surface, terrain 18 acres, prix à disc. 685-3093.

EN BAS DU PRIX DE L'ÉVALUATION

très belle maison à air ouverte, beaucoup de rangement, très belle vue sur la ville, 3 c. à coucher, 2 s. de bain, abri d'auto, secteur commercial. Inf.: jour 228-7371, soir 227-2818 ou 228-2840 (JNO)

FLORIDE

Attention, Attention, Spring-Hill, secteur de choix où habitent des Québécois, à 20 min. de la plage et du golf et 5 min. de toutes commodités, joli bungalow climatisé, 2 c. à coucher, 1 1/2 s. de bain, garage et piscine creusée, tout paysagé, prix 56.000\$ U.S. Inf.: M. Jacques Chalifour 1-352-686-1399.

JUMELÉ À VENDRE 25x30 constr. 1992, 3 c. à coucher, 2 s. de bain, cuisine moderne, sous-sol entièrement fini, ent. au sous-sol, chauffage au bois ou électr., balayeuse centrale, échangeur d'air, cabanon 10x10, ent. asphaltée, haie de cèdres au 765 81e rue. Inf.: 227-2827

JUMELÉ

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT À ST-GEORGES



Venez jeter
un coup
d'oeil
Vue superbe

-Terrains à partir de 15,900\$
-Crédit de taxe foncière pour 3 ans
-Terrains prêts à construire

Situé 169e et 170e Rue - Route 173
en face du Marché Métro à Jersey-Mills

INFORMATION

Martin Jacques: 227-1101 • Gaston Jacques: 228-366

à vendre 3 c. à coucher, 2 s. de bain, aspirateur central, patio 12x12 en fibre de verre, très éclairé, très belle vue, cours asphaltée, coin tranquille. Inf.: 227-2131 après 20h00 ou jour 774-3367 dem. José.

LA CAMPAGNE EN VILLE superbe maison, moderne, à palier, 28x38 avec garage, sous-sol fini, terrain boisé, sit. au 1330, 192e rue St-Georges Est (paroisse). Inf.: 228-8762

MAISON 1 1/2 étage, 3 c. à coucher, située au 964 Principale St-René, prix 37.500\$. Inf.: 382-3750.

MAISON 20x24, terrain 150x200, taxes très peu élevées, chauffage au bois et électr., remise 12x16, en direction de St-Martin, idéal pour personne seule ou couple avec 1 enfant, acheteur sérieux seulement; campeur pour gros Pick Up 1000\$. Inf.: 227-4204.

MAISON 26x45, 3 c. à coucher, beaucoup de rangement, garage 30x30 isolé, 62.500\$ sit. à Notre-Dame-des-Pins. Inf.: 774-6545.

MAISON 30x35, 3 c. à coucher, garage, rénovation en 1996, secteur église Assomption, 59.500\$, visite sur rendez-vous. Inf.: 228-9749.

MAISON 34x46, 3 c. à coucher, grand salon, grande cuisine, s. de lavage, 2 s. de bain, ch. froide, garde-robe de cèdre, remise, grand terrain de 200x350 sit. à Beauceville Ouest sur la grande route. Inf.: 774-2410.

MAISON 4 côtés brique, beau boisé arr. et ruisseau, 6 c. à coucher, 2 s. de bain, grande s. familiale, cuisine moderne, remise, prix dem. 89.500\$, hypothèque 80.000\$ sur un terme de 1 an et amortissement de 25 ans, vous reviendra approx à 488\$/mois, près des Sittelles au 1080 159e rue. Inf.: 227-5225

MAISON 7525, 35e ave Est (paroisse) St-Georges, gr. 28x42 + garage chauffé pour 2 autos, 4 c. à coucher, bois franc, céramique, sous-sol fini, poêle à bois, piscine 27', syst. d'alarme, balayeuse centrale, superbe terrain 200x220 boisé. Inf.: 227-0311.

Le Permanent de Beauce inc.

8420, boul. Lacroix Saint-Georges G5Y 2B5



GILLES BOIVIN
AGENT AGRÉÉ
594-5378
226-7391



Adèle Leblanc
COURTIER AFFILIÉ
774-6409 • 226-7016
Grand Maître Vendeur 1996



#1844
Secteur Carrefour Québécoise, 5 ch. à c., 2 s.-bains, a-d'auto.



JULIEN HALLÉ
AGENT AFFILIÉ
594-5290



1683-St-Georges Est, secteur arrière du Carrefour, superbe rés., garage double, très belle vue.



3008-St-Georges Est, moderne constr. 1997, terrain 200 pi. profondeur.



1698-St-Aurèle, en bordure du lac, superbe cottage avec garage, grand terrain.



3007-St-Gédéon, cottage 4 ch. à c., près de tous les services.



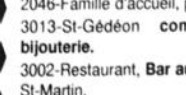
3001-St-Ludger, cottage 5 ch. à c., grand terrain, libre immédiatement.



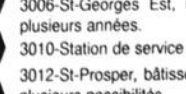
3009-St-Prosp., moderne constr. 1996, abri d'auto, terrain 110 x 100.



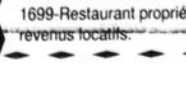
3011-St-Martin, bâtisse commerciale, de 1500 pi. c., constr. 1995.



1695-Maison de 10 chambres secteur du Cep. 2046-Famille d'accueil, propriétaire occupant.



3013-St-Gédéon commerce cadeaux et bijouterie.



3002-Restaurant, Bar au Coin de la Chaudière, St-Martin.



#1882
Fermette de 98.2 acres, dont 60 en prairie. Rés. centenaire ayant gardée son caractère. À travers ses rénovations + bâtiments.



#1836
Sect. Sittelles, bung. 1991, a-d'auto, remise.



#1887
Idéal pour propriétaires occupants, rés. 1985, 3 ch. à c., + loyer de 31/2 appart. Secteur Sittelles... LIBRE.



#1862
Paroisse à 5 mi. du Carrefour, moderne, b-franc, s-s en partie aménagé, terrain 20,000 pi.c.



#1869
St-Victor, 2 étages, cachet d'antan, planchers pins. IMPECCABLE. Terrain 48,000 p.c.



#1854
Carrefour, moderne 4 faces briques, 3 ch. à c., 2 salles bains, parc à proximité. Bijou...



#1856
Bungalow 1977, 3 ch. à c., terrain 80 x 160.



#1834
VIVRE AVEC LA NATURE, petite serre, fontaine, jardin, hangar + 50 érables, terrain 97,000 p.c.



#1822
Carrefour, rés. 34 x 72, possibilité de louer 31/2. Très grande intimité; idéal pour professionnel au gens d'affaires.



#1888
Secteur Sittelles, bung. 5 ch. à c., terrain 100 x 150. 67,900\$.



#1847
St-Georges O., bung. 3 ch. à c., taxes peu élevées.



#1861
Secteur Sittelles, rés. 1993, 3 ch. à c., pos. de 4. Très belle décoration, int. ensoleillé. PRIX RÉVISÉ.



#1886
Secteur Sittelles, moderne 3 ch. à c., bois franc à la grandeur. Magnifique terrain avec boisé.



#1786
Beauceville, cottage, bung. 5 ch. à c., près de tous les services.



#1844
Secteur Carrefour Québécoise, 5 ch. à c., 2 s.-bains, a-d'auto.



#1847
St-Georges O., bung. 3 ch. à c., taxes peu élevées.



#1861
Secteur Sittelles, rés. 1993, 3 ch. à c., pos. de 4. Très belle décoration, int. ensoleillé. PRIX RÉVISÉ.



#1886
Secteur Sittelles, moderne 3 ch. à c., bois franc à la grandeur. Magnifique terrain avec boisé.



#1786
Beauceville, cottage, bung. 5 ch. à c., près de tous les services.



#1844
Secteur Carrefour Québécoise, 5 ch. à c., 2 s.-bains, a-d'auto.



#1847
St-Georges O., bung. 3 ch. à c., taxes peu élevées.



#1861
Secteur Sittelles, rés. 1993, 3 ch. à c., pos. de 4. Très belle décoration, int. ensoleillé. PRIX RÉVISÉ.



#1886
Secteur Sittelles, moderne 3 ch. à c., bois franc à la grandeur. Magnifique terrain avec boisé.



#1786
Beauceville, cottage, bung. 5 ch. à c., près de tous les services.



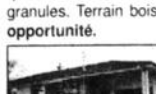
#1844
Secteur Carrefour Québécoise, 5 ch. à c., 2 s.-bains, a-d'auto.



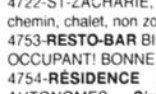
#1847
St-Georges O., bung. 3 ch. à c., taxes peu élevées.



#1861
Secteur Sittelles, rés. 1993, 3 ch. à c., pos. de 4. Très belle décoration, int. ensoleillé. PRIX RÉVISÉ.



#1886
Secteur Sittelles, moderne 3 ch. à c., bois franc à la grandeur. Magnifique terrain avec boisé.



#1786
Beauceville, cottage, bung. 5 ch. à c., près de tous les services.



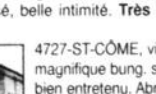
#1844
Secteur Carrefour Québécoise, 5 ch. à c., 2 s.-bains, a-d'auto.



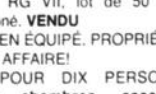
#1847
St-Georges O., bung. 3 ch. à c., taxes peu élevées.



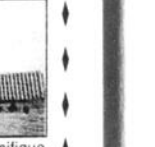
#1861
Secteur Sittelles, rés. 1993, 3 ch. à c., pos. de 4. Très belle décoration, int. ensoleillé. PRIX RÉVISÉ.



#1886
Secteur Sittelles, moderne 3 ch. à c., bois franc à la grandeur. Magnifique terrain avec boisé.



#1786
Beauceville, cottage, bung. 5 ch. à c., près de tous les services.



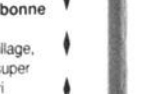
#1844
Secteur Carrefour Québécoise, 5 ch. à c., 2 s.-bains, a-d'auto.



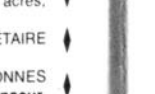
#1847
St-Georges O., bung. 3 ch. à c., taxes peu élevées.



#1861
Secteur Sittelles, rés. 1993, 3 ch. à c., pos. de 4. Très belle décoration, int. ensoleillé. PRIX RÉVISÉ.



#1886
Secteur Sittelles, moderne 3 ch. à c., bois franc à la grandeur. Magnifique terrain avec boisé.



#1786
Beauceville, cottage, bung. 5 ch. à c., près de tous les services.

MAISON à St-Côme constr. 1994, 42x30, terrain 130x100, abri d'auto, 3 c. à coucher, sit. au 1280 8e rue A. Inf.: 228-9609.

MAISON à St-Victor 28x40 au 486 Rte 108, 3 c. à coucher, plancher bois franc, remise, haie de cèdres, toiture neuve, prix sous l'évaluation. Inf.: 588-6271.

MAISON à vendre 1 1/2 étage, sit. dans la ville, ancienne maison au 103, 129e rue Poulin, Beauceville. Inf.: 774-5655.

MAISON à vendre à qui la chance dans le développement Bail-largeon à Lambton, poss. de financement et subvention, personne sérieuse seulement. Inf.: 418-397-5572.

MAISON au 683, 34e rue St-Georges Ouest, constr. 1983, split level, 3 c. à coucher, bois franc dans le salon, cuisine, terrain 60x90, haie de cèdre, garage fermé. Inf.: le soir 226-4263.



PRIX RÉDUIT

DIR. DU PROPRIÉTAIRE

LAC POULIN (lac privé) à Saint-Benoît Labre, près de la Chapelle, SUR LE BORD DU LAC. Maison à l'année 36x40, très beau site et intime; terrain 77x120; remise 12x20. Bateau, moteur 100 forces, pédalo, abris à bateau, etc. Prix à discuter.

(418) 228-5724

sur rendez-vous seulement

MAISON au 780, 159e rue, très bien située, brique 4 côtes, grand patio, bien écl., construction 1978. Inf.: 227-4724 ou 227-1080.

MAISON avec terre de 52 acres, érablière, env. 1800 entailles. Inf.: 593-3747.

MAISON constr. 1972, 25x50 incl. garage 16', 4 côtes briques, toit et int. refaits à neuf, terrain 71x80 avec remise 10x12, sit. sur la 139e rue Est. à très bon prix. Inf.: 227-6447.

MAISON de campagne à Ste-Aurèle, 3 c. à coucher, 1 salon, 1 s. de bain, garage à même, sit. rg St-Jean Ste-Aurèle, à vendre ou à échanger pour plus petite. Inf.: 593-6573.

MAISON de campagne St-Benoît, terrain 100x300, remise 12x12, 2 étages, sous-sol neuf isolé, 4 c. à coucher, plancher bois franc et escalier, syst. de chauff., plomberie et s. de bain refaits à neuf, gr. 24x45. Inf.: 594-5539.

MAISON de campagne St-Théophile, rustique, moins de 20,000\$. Inf.: 227-4709.

MAISON de campagne tout près de St-Georges avec terrain 40,000 pi. ca., piscine, patio, pommiers, 2 étages, solage neuf, 3 c. à coucher, int. rénové au complet 24x44, pour vente rapide 49,500\$ négo. Inf.: 227-3058.

MAISON de campagne, très propre, grand terrain, sit. au 1068 rg Fraser Beauceville Est, se présenter au 1066 rang Fraser pour visite. Inf.: 774-9361.

MAISON end. tranquille, à 10 min. de la ville, gr. 28x42, 4 c. à coucher, grande pièce, très ensoleillée, finie sur 2 étages, terrain 100x137. Inf.: 228-4825.

MAISON NEUVE

32x32 air ouverte, fenêtre PVC int. et ext., très belle décoration fait par designer, beaucoup d'armoire, s. de bain céramique, bain podium, patio, luminaires, beaucoup d'extra, exc. construction, terrassement fait, taxe gratuite 2 1/2 ans, 5 min. de St-Georges, 69,000\$. Inf.: 418-652-1126.

MAISON NEUVE

à vendre, sit. au 665, 80e rue St-Georges, secteur carrefour, comprenant: 2 c. à coucher, salon bois franc, décoration int., abri d'auto, terrassement, 2 1/2 ans sans taxe foncière poss. de reprise de bail. Inf.: et visite 228-0063 (JNO)

MAISON NEUVE

très beau desing, fenêtre PVC int. et ext., très éclairé, beaucoup d'armoire, s. de bain céramique, patio, beaucoup d'extra, terrassement fait, taxe gratuite 2 1/2 ans, à voir absolument, libre immé., à 5 min. de St-Georges, 68,000\$. Inf.: 418-652-1126.

MAISON secteur Sittelles, construction 1978, 3 c. à coucher, ext. en brique, poêle à bois, cheminée, remise, grand terrain, libre immé. Inf.: 228-7118.

MAISON unifamiliale, 7 c. à coucher, 2 s. de bain, grand terrain, sit. au 850, 207e rue St-Georges Est, 89,000\$. Inf.: 227-4500.

MAISON

piscine, patio, remise, 4 c. à coucher, 2 s. de bain, située 34e rue Notre-Dame-des-Pins. Inf.: 774-4158.

POUR DÉMÉNAGER

maison pré fab gr. 15x58 1974, évaluation 1996 14,000\$ pour moins de 10,000\$, offre raisonnable acceptée. Inf.: 582-6235.

POUR VENTE RAPIDE belle grande maison, 4 c. à coucher, 3 s. de bain, 2 salons, walkin, bain thermo-masseur, grand abri d'auto double, grand garage 24' annexe, chauff. électr., sit. dans 77e rue arr. du carrefour. Inf.: 228-1074.

SECTEUR SITTELES

Aubaine Grande maison compl. rénovée, 4 c.c., planchers bois franc, sous-sol demi-fini, beaucoup de rangements, grand patio, 65,000\$. Inf.: 226-4685 soir

ST-GEORGES

Boul. Lacroix, direct du proprio, maison à revenus en briques, foyer en pierres, 10 pièces, compr. 5 c. à coucher, 2 s. de bain, 1 bureau, 1 s. de jeux. Inf.: 397-4841.

IMMEUBLES À VENDRE

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE (occupant) d'un immeuble à revenus situé dans la 90e rue, garage int., remise, insonor. supérieure. Inf.: 228-5155.

IMMEUBLE à revenu maison de chambre (6) construction 1985, se paie toute seule, prix 52,000\$. Inf.: 228-1742.

MAISON À REVENIR à vendre sit. nouveau secteur Cimic St-Georges Est. Inf.: 228-8304 (JNO)

AUTOS À VENDRE

1993 JEEP YJ 65,000 km, 4 cyl., man., 2 toits, couleur noir, très propre, 2 sets de roue, 12,800\$. Inf.: 227-3940.

1995 CHEVROLET Cavalier 2.2, noir, 5 vit., 23,000 km seulement, antirouille, 11,900\$ négo. Inf.: 227-6052.

A VENDRE OU ÉCHANGER pour Fifthwheel 18' et plus, kit car Mercedes 1929 blanche sur frame super beetle Volks 75, 8500\$ négo. Corvette Stingray rouge 1976, jamais sortie l'hiver 7500\$ négo. Inf.: 227-6738.

MAISON À VENDRE



Construction supérieure, située au 15820, 12e av., Saint-Georges (Quartier Sittelles). Coût de la construction: 109,000\$. Prix de vente: 89,000\$.

BÉNÉFICE DE L'ACHETEUR: 20,000\$

Achat idéal. Remise - Patio - Piscine - Foyer - Finition 2 étages.

226-4717 tous les soirs entre 18h00 et 19h00

Les Constructions DONALD VACHON inc.

228-0467



MAISON NEUVE À VENDRE située au 991, 83e Rue, Saint-Georges Est. Livrable pour le 1er mai

Terrains disponibles dans un très beau quartier résidentiel (secteur Carrefour Saint-Georges)

CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE, COMMERCIALE ET RÉNOVATION

A VENDRE OU ÉCHANGER pour modèle plus récent Buick Sabre Ltée 1989, tout équipé, super propre, très bon ordre, prix à disc. Inf.: 594-6103.

ACHETERAIS autos et Pick Up usagés ou accidentés. Inf.: 774-6077.

ACURA INTEGRA RS 1992 2 p., man., aileron, anti-démarr., brassière, 95,000 km, très propre. Inf.: 227-0481.

ASUNA SUNFIRE 1993, extrêmement propre, mag. rouge, vitres teintées, syst. d'alarme Alpine, super syst. de son,

manuel, "cover light", 47,000 km, jamais sortie l'hiver, antirouille. Inf.: 228-8720.

ASUNA SUNRUNNER

Tracker 1992, 64,000 km, décapotable, noir, vitres teintées, anti-démarr., gravé Sherlock, méc. A-1, exc. cond., 8500\$ négo. Inf.: Donald 594-8512.

AUBAINE

Les Immeubles Martin Parent Inc.
Courtier Immobilier Agréé
227-5655

Mario Doyon
Agent immobilier affilié

Caroline Veilleux
Agent immobilier affilié

Visites libres DIMANCHE le 20 avril, de 13h30 à 16h00

M-80-840, 17e Rue, Saint-Georges



69,900\$

Faut Voir!

Armoires de mélamine, garage 22 x 22. Superbe terrain.

M-28-2250, 45e av. Sartigan, Rte St-René



PRIX RÉDUIT

Grande résidence, 10 c.c., excellent pour famille d'accueil ou 2 logements. Sise sur un beau grand terrain en campagne

AUBAINE



CH-11-STE-AURÉLIE; SEULEMENT 20,000\$. Reprise de finance.

TRANSFERT



M-82-SECTEUR CARREFOUR, 4 c.c., bois franc, piscine, 85,000\$

C-27-DÉPANNEUR; Très bon prix, avec 3 logements à St-Georges. URGENT!



CH-50-ST-MÉTHODE au bord du Lac Joli; superbe chalet, habitable à l'année



M-85-ST-BENOÎT; 3 c.c., belle résidence rénovée. Pour seulement 55,500\$



M-78-GRAND 2 LOGEMENTS, très spacieux, bien situé à St-Georges Est

CH-75-AUBERT-GALLION; Roulotte avec garage, sise sur un magnifique terrain. Prix: 24,500\$ (Chalet d'été)

M-79-STYLE CANADIEN; superbe aménagement très propre.

NOUVEAUX MANDATS

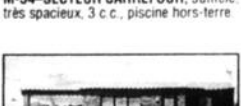
T-88 et T-69-TERRAINS; Vue sur la rivière (2 terrains). Aubert-Gallion avec ou sans services d'eau.



M-59-Rénové, situé dans la 127e Rue à St-Georges Est. POUR VENTE RAPIDE: 49,900\$



M-81-AUBERT-GALLION; 5 c.c., avec garage, abri d'auto, taxes peu élevées.



M-73-3 CH. À COUCHER; à palier, grand terrain, moderne, près de l'hôpital



R-31-CONDO; situé dans la 26e Rue, 2e étage, bain tourbillon, piscine, grandes pièces. BONNE GESTION!!!



M-83-SECTEUR CARREFOUR; superbe terrain, foyer, bois franc, 3 c.c.



R-92-JUMELÉ; Situé à Saint-Georges; 2 logements 1 1/2, très propre. Faites vite!

Louis Baillargeon
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Tél. et fax:
227-8222

Avant de vous construire, il vous serait peut-être avantageux de considérer ce que nous avons à vous offrir! CONTACTEZ-NOUS!



#235-Près de l'hôpital; Secteur de choix, bonne grande résidence, briques, terrain boisé 200 x 144, 7 c.c., foyer, garage double isolé. Prix raisonnable.



#230-St-Martin; Construction supérieure, toit ciseau, très éclairé, entrée cave ext. LIBRE RAPIDEMENT



#233-Près hôpital et Trinité; Résidence très pratique, impeccable, éclairée, 4 c.c., 2 s.b., intérieur et fenêtres et isolation faits à neuf. Endroit paisible et boisé, pas de voisin arrière. Garage.



#231-Secteur Carrefour; Belle résidence, 4 c.c., propre, bonne construction, garage chauffé avec eau, égoût. Terrain paysager. Beaucoup d'extras.



#221-Près du Cégep et Aréna; Très bonne résidence 5 c.c., int. et ext. à l'état de neuf. Vue splendide sur la ville, très éclairée. Prix abordable. Pour le prix d'un logement.



#223-Il vaut la peine de visiter cette belle résidence; 1 1/2 étage 4 c.c., intérieur, fenêtres, portes refaites à neuf. Décorée avec goût, entrée indépendante pour sous-sol pouvant convenir à semi-commerce, professionnel. Avec comptant requis, versement 120,69\$/semaine.



#192-Aubert-Gallion; Superbe résidence, toit cathédrale, très éclairé. Beaucoup d'extras. Qualité supérieure. Garage.



#232-Lac Raquette; Chalet résidence 5 c.c., intérieur finition bois franc, toit cathédrale. Les 2 étages vue splendide sur le lac.



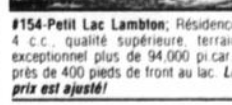
#154-Petit Lac Lambton; Résidence 4 c.c., qualité supérieure, terrain exceptionnel plus de 94,000 pi. car, près de 400 pieds de front au lac. Le prix est ajusté!



#201-Lac Poulin; Chalet; site de choix, près du tennis, route asphaltée.

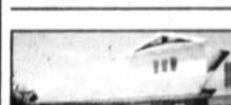


#169-Notre-Dame-des-Pins; bonne résidence, 3 c.c., qualité supérieure, garage + abri d'auto double, intérieur très éclairé, grandes pièces. Prix très avantageux. Possibilité d'échange.



PRÈS DE L'HÔPITAL; 10e Av., beau terrain résidentiel 90 x 135, vue sur la ville, possibilité d'échange.

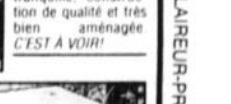
228-1148 • 227-3511



#236-St-Georges Est; Résidence 40 x 25, 3 c.c., très agréable, bien éclairée, quartier tranquille, construction de qualité et très bien aménagée. C'EST À VOIR!



#225-St-René; Chalet habitable à l'année, sur le bord du lac idéal pour une personne seule ou couple. Rénové en 1993, très propre.



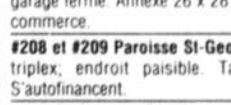
#224-St-Georges Est; Très beau bungalow, construction 1987, 4 côtes en briques, endroit tranquille à 5 min. du centre-ville. FAUT VOIR!



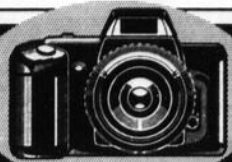
#222-Secteur Jersey-Mills; Résidence 24 x 40, garage fermé. Annexe 26 x 28 pouvant servir pour commerce.



#208 et #209-Paroisse St-Georges Est; Très beau triplex, endroit paisible. Taxes peu élevées. S'autofinancent.



#237-St-Georges Est; Secteur recherché, bungalow moderne, piscine hors-terre, près des services. PRIX AVANTAGEUX!



VENTE PAR PHOTO

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous.

Ayez vos photos et texte -Seulement 27\$
NE COÛTE PAS CHER ET RAPPORTE BIEN

228-8858

ST-GEORGES PAROISSE



Grand terrain, résidence spacieuse, fenestration généreuse, bois-franc, garage, piscine.

Inf.: SONIA BERNARD 228-8386/8304
J.-L. BONIN, courtier: 227-1242

À VENDRE PAR LE PROPRIO



Quartier résidentiel, briques blanches, boisé, paysager, garage, serre, carport, patio, maison 29' X 43'; 3 ch. à coucher; 2 cuisines, salle à manger, 2 salles de bains, bain tourbillon, 3 salons, terrain 85' X 105. Chauffage bois/l'huile / élec. Inf. Thérèse Boulet, St-Martin. 382-5183

PRIX POPULAIRE



Secteur Ouest, 5 chambres à coucher, sous-sol à demi-fini, 2 remises.

Jocelyne Boulet
Le Permanent de Beauce
227-9015

LA GUADELOUPE



Construction 1994, grand terrain paysager; patio 16X16; 3 ch. à coucher; 2 salles de bains, escalier bois franc, échangeur d'air, aspirateur central, poêle combustion lente. Coin tranquille. Pour inf.: 459-3131 ou 228-9338

REMISES



Nous fabriquons tous les modèles et les grandeurs de remises. Aussi nous construisons chalets pièces sur pièces, gazebo.

Inf.: 594-6210 ou 594-8031

MAISON À VENDRE



Maison rustique 26'X24', 2 étages, 5 chambres avec deux garages. Située au 3075, 1ère Av., St-Georges Ouest. Grand terrain de 102'X435'. Avec petite érablière (150 érables). Pour plus d'informations, communiquez au no suivant: 228-1394.

VENDU



CONSTRUCTIONS MOROY & FILS INC.

Nicole Morin Roy

constructions résidentielles et commerciales, Rénovations

TERRAINS À VENDRE

jumelés (duplex) dans la 168e rue.

TERRAINS À VENDRE

(unifamilial) dans la 167e Rue

Réduction des taxes foncières pour une période de 3 ans.
655, 175e rue Est, Saint-Georges, Beauce G5Z 1A9
Tél.: (418) 228-1877 - Fax: 228-3276

DIR. DU PROPRIO.



Maison à vendre située au 16275, 6e av. Est, Saint-Georges; 4 ch. à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, remise, cheminée + poêle à combustion lente. Construction 1991.

Prix: 85,000\$ / Inf.: 227-1288

MAISON À VENDRE



Située dans le secteur Carrefour; maison de 28X38 avec 3 ch. à c., sous-sol fini. Remise 10X12, terrain 80X100 faisant un coin de rue.

Inf.: 227-8173

CONSTR. 1983



Constr. 1983; située au 830, 92e rue, St-Georges Est; terrain paysager; remise ext. 6X10; garde-robe cède; 24X30+2; 2 étages finis; 2 s. de bains; 3 ch.; plancher tuiles; fini ext. acier + bois; grand patio; piscine hors-terre 24'. Inf.: 226-4321.

MAISON EN CAMPAGNE



À vendre située à Saint-Jean-de-la-Lande, grand terrain 275 pieds / 2 arpents de profond avec 2 hangars, appareils ménagers disponibles. 8 minutes de Saint-Georges. Libre immédiatement.

Inf.: après 18h00 au 227-1365

AUTOS Dodge Caravan 1991, 7 pass., a/c, rég. de vit., 91,000 km. Pick Up Mazda 1994, a/c, king cab, 24,000 km. Inf.: 227-0748

AUTOS Festiva 1989, 100,000 km, impeccable; Camaro Z 28, 1985, moteur 350 T-Top; Buick 1985, 116,000 km, V6, 6000\$; chenille Bombardier, moteur T 120, 3 mois garantie, tout refait à neuf, 4 pneus radial P 205 75 R 15, 4 pneus radial 155 R 12 72T pour Festiva, pour vendre votre véhicule, terrain, très bien situé, emplacement à louer 1\$/jour. Je m'occupe de la publicité et de la vente. Inf.: 228-7366 ou 228-9262 Jacques.

AUTOS Mini Van Ford Aerostar 1989, moteur V6, 3.0 litres, autom., over drive, 5 pass., 158,000 km, mec. A-1, 2750\$ nég. Nissan Pulsar 1987 NX, moteur twin cam, 16 valves, man. 5 vit., radio am/fm cass., T-Top, très propre, mec. A-1, 151,000 km, 2800\$ nég. échange accepté. Inf.: 227-8039

AUTOS Mustang 1990 LX hatch back noir, vitres teintées, tout équipé sauf a/c, 84,000 km, 7800\$ nég. très propre, aussi Ford Probe GT 1991, 74,000 km, rouge, tout équipé, 8300\$ nég. Inf.: 459-6684

AUTOS Oldsmobile Cutlass Supreme 1992, seulement 72,000 km, 4 p., tout équipé, spécial 11,450\$. Oldsmobile 98 Elite 1991, original tout équipé, spécial 12,995\$ voiture très luxueuse, Buick Régali 1992, tout équipé, balance garantie GM, un seul proprio, seulement 8900\$. Pontiac Sunbird GT 1989, man., turbo, radio cass. et mag. noir et rouge, original 5400\$. Pontiac Tempest 1988, 4 p., seulement 95,000 km, spécial 3295\$. Inf.: 227-3345

AUTOS Pontiac 6000, 1984, autom., mot. 2.8, 4 p., très propre, 950\$ nég. Ford Bronco 4x4, 1984, mot. 2.8, autom., très bonne cond., 1675\$ nég. Pontiac Tempest 1989 accidenté, pour les pièces, 600\$ nég. Inf.: 642-5585

AUTOS SPORT Mustang 1979, édition spécial avec double aileron, autom. (over drive) 79,000 km; Escort LX sport, 1993, allure sportive, style Cobra (unique), man. 5 vit., 30,000 km. Inf.: Andrée Martel Courcelles 418-483-5811

AUTOS Suzuki Side Kick 1989, 114,000 km, cass., man., décapotable, 4600\$. Nissan Pulsar 1983, 2 p., man., radio cass., 950\$. Buick Century 1987, 120,000 km, 4 cyl., autom., 2400\$. Ford Aerostar 1988, 146,000 km, V6 autom., super de luxe, 4200\$. Daytona 1987 119,000 km, 4 cyl., man., 2400\$. Topaz 1987, 152,000 km, man., 1300\$. Topaz 1988, autom., 172,000 km, 1900\$. Firefly 1990, 104,000 km, man., 2900\$. Hyundai 1988, 120,000 km, 2 p., autom., 1900\$. Lada Niva 1985, 4x4, 142,000 km; Dodge Omni 1989, 4 p., autom., 140,000 km, 1600\$. Topaz L 1990, 4 p., autom., bien équipé, 130,000 km, 2900\$. Oldsmobile Cutlass, 4 p., autom., 1990, tout équipé; Dodge Lancer 1988, 133,000 km, 4 p., autom., 2400\$. Tempo 1988, 2 p., man., 133,000 km, 1800\$. Tempo GL 1986, 2 p., man., pas de rouille, 1300\$. Inf.: Auto Mania 685-3757

AUTOS Van Plymouth Grand Voyager SE 1992, 7 pass., tout équipé, parfaite cond., seulement 82,000 km, spécial 11,995\$. Ford Aerostar 1993, tout équipé, 7 pass., 4x4, balance garantie Ford 10,900\$. Toyota Prévia LE tout équipé, 7 pass., spécial 10,900\$. Van Chevrolet 1992, cargo longue 2 l., diesel, seulement 123,000 km, spécial 9900\$. Ford Econoline E150, 8 pass., tout équipé, spécial 5900\$. GMC Vandura 150, 1987 cargo, très propre, bien chaussé, 2900\$. Inf.: 227-3345

AUTOS Volks 1992, Seda 4 p., diesel, 125,000 km, parfaite cond., 7600\$. Jeep Willis 1947, mec. bonne cond., licensé pour la route, 1200\$. Inf.: 593-3313

BLAZER 1989 4x4, rouge, man. 5 vit., 4199\$ nég. Inf.: 227-9286

BUICK Skylark 1982, 6 cyl., 2 portes, propre, sans rouille, mec. et freins en bonne cond., couleur vert 2 tons, 700\$. Inf.: 593-5320

CAMION GMC 1994, diesel, turbo, 4x4, king cab, 87,000 km, garantie prolongée, prix à disc. Inf.: 597-3843

VOUS SONGEZ À L'ACHAT OU À LA CONSTRUCTION D'UNE MAISON EN '97

Ne faites pas votre choix avant d'avoir rencontré...

Le spécialiste de la construction résidentielle

CONSTRUCTION DESIGN

Mario Thibodeau
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

-Maisons personnalisées
-Choix de plans exclusifs
-Prix qui défient toute concurrence



Tél.: 228-1373

Une construction qui se distingue!!!

1987 Buick Skyhawk 4 portes, gris, 4 cyl., 157,000 km, autom., très propre, un seul prix 1250\$ non nég. Inf.: 228-3871.

AUDI 5000 turbo diesel, autom., 1983, tout équipé, très propre, pièces ou route, 700\$ nég. Inf.: 227-4928

AUTOMOBILES à louer, à la journée ou à la semaine. Inf.: 228-8572

AUTOS 1985 Pontiac 6000 LE V6 autom., 4 p.; 1983 Pick Up Dodge Ram 50 4x4 avec ou sans grille à neige; 1986 GMC Jimmy 4x4, V6, autom., a/c, vitres électr., mag. très très propre; 1986 Ford Bronco II XLT V6, 5 vit., 4x4, noir; 1979 GMC Sierra 15, 4x2, aileron arr. ext. de la boîte, V8, 305, autom., noir; 1989 Pick Up Dodge Ram 50 king cab, 4 cyl., autom.; 1981 Pick Up Toyota 4x4 avec grille de 6" installé; 1986 Van Ford Econoline autom., 6-300, très bonne mec., très propre; 1985 Jeep Cherokee Laredo 4 cyl., 2.5, 5 vit., 4x4, très propre; 1984 Pick Up Ford F150, 1/2 tonne, 6 cyl., 300, 4x2, cabine; 1983 Pick Up mazda B2000, 5 vit., 4 cyl. + cabine; 1975 Jeep Waggoner 4x4, Quad Track autom., lot de pneus usagés 13-14 et 15", bâtisse à déménager en très bonne cond., bien isolé, idéal pour chalet ou petite résidence (ancien motel). Inf.: 227-1644 ou fin de sem 227-2834

AUTOS 1990 Dodge Shadow 4 p., 5 vit., 4 cyl., blanc, 1989 Hyundai Sonata autom., 4 p., 1989 Ford Festiva rouge et feu, 2 p., 4 vit., 1988 Mercury Topaz blanc, 4 p., autom., 4 cyl., 1988 Mercury Topaz 2 p., 5 vit., 4 cyl., 1987 Hyundai Excel GL 4 p., autom., 4 cyl., 1987 Ford Taurus LX 4 p., tout équipé, V6, très propre; 1987 Dodge Omni 2 p., 5 vit., 4 cyl., 1986 Pontiac Firebird V6, autom., T-Top, blanc; 1986 Pontiac Sunbird familiale, 4 cyl., autom., 2 p., très bonne mec. pour les pièces; 1986 Jetta au gaz, 5 vit., a/c, vitres électr., rég. de vit., 4 p. Inf.: 227-1644 ou fin de sem 227-2834

AUTOS Avoir besoin d'une voiture et ne pas avoir du crédit? Solution! Location avec privilège d'achats 514-446-2800, région de Québec 418-834-2276

BONJOUR

Monsieur ou Madame à voir sans tarder! voiture économique et durable Toyota Tercel 1984, grise, 2 portes, poss. de baisser le siège arr. pour plus d'espace, 136,000 km, bien entretenu, petite réparation à faire pour qu'elle soit vraiment à l'ordre pour mettre sur le chemin (peu dispendieuse). Inf.: 227-9040 dem. Annie. Inf.: 227-9040.

CAMARO RS 1988, moteur 2.8, autom., 97,000 km, très propre, exc. cond., tout équipé, blanc bas or, syst. d'alarme, 4 pneus neufs, muffleur neuf au complet, freins sur les 4 roues neufs, etc. facture à l'appui, 6000\$ négo, ferais échange contre Pick Up 4x4 même valeur, propre, bas mileage, acheteur sérieux seulement. Inf.: 228-8257 Lucien.

CAMARO Z 28 1979, 3750\$. Inf.: 382-5718 ou laissez message.

CAMARO Z 28 1981, moteur 350, autom., couleur rouge, 3000\$ négo. Inf.: 685-2549.

CAMARO Z28 1978, 350 autom., jamais sorti l'hiver, prix à disc. Inf.: 594-8989.

CAMARO

1985, 2.8 l., multi port FI, très propre. Inf.: 228-6477 (JNO).

ON F 150, 1993, 2x4, 50,000 km, 6 cyl. man., coffre à outils, fond de boîte en plastique, balance de garantie août 97, 9500\$. Inf.: 382-3101 ou 3221.

CAMION GMC 1981, 3 tonnes, plate forme pour 2 voitures 19 1/2 hydraulique en parfaite cond., passé à l'inspection 8500\$. Ford 1976 4 tonnes avec boîte pompeuse en parfaite cond., mec. en bonne cond., spécial 2900\$. GMC 1975, 4 tonnes avec boîte fermée 16", très bien chaussée, mec. en parfaite cond., spécial 3500\$. Inf.: 227-3345.

Euro 3.1L, 1991, 4 p., 115,000 km, très propre, mec. A-1, 6900\$. Inf. soir 418-387-8017.

CHEVETTE 1984, 4 p., autom., 108,000 km, mec. A-1, bail joint, batterie et silencieux neufs, assez propre, 750\$ disc. Inf.: 582-3034.

CHEVROLET Cavalier 1986, très propre, 109,000 km, en très bon état, autom., cause maladie, 1650\$. Inf.: 228-7305 ou 227-3321.

CHEVROLET Cavalier 1993, bleu, 56,000 km, 4 p., 5 vit., freins ABS, garantie GM 5 ans/100,000 km, très propre, 5900\$ négo. Inf.: 227-0317.

CHEVROLET Cavalier Z 24 noir, 1990, moteur V6, 3.1 litres, man., 5 vit., 93,000 km, 1 seul proprio, prix dem. 6500\$ ferme, valeur 7000\$. Inf.: Gilles 593-3189.

CHEVROLET Celebrity, Euro Sport 1988, mot. 2.8, 4 p., 150,000 km, prix à disc. Inf.: après 18h00 593-3783.

CHEVROLET Z24 blanc, 1990, 145,000 km, très propre, tout équipé, 5000\$. Inf.: 227-6448.

CONTINENTAL Mack IV 1975, ext. blanc, int. rouge, bonne condition. Inf.: 774-9271.

DIVERS Panel Ford Econoline 1984, très propre, bonne mec., prix à disc. mobilier de salon 5 mcs, propre, en bonne cond., 4 pneus d'été P 215 75 R 15, comme neuf sur mags de Cougar ou Thunderbird. Inf.: 227-0523.

DODGE CARAVAN 1995, 31,000 km, V6, a/c, 7 places, balance de garantie 3 ans/60,000 km. Inf.: 774-2014 fin de semaine.

DODGE COLT 1993, man., 5 vit., très propre, 93,000 km, gris charcoal, pneu été neuf, radio cass., prix à disc. Inf.: 228-1995 ou 484-5331.

DODGE COLT 2000 1991, 5 vit., 96,000 km, blanc, vitres teintées, toit ouvrant, syst. de son, antirouille, freins filtre amortisseur câble bougie à neuf, trait, huile à moteur, entretien stricte.

CAMION GMC Foward 1989, 2 tonnes, diesel, autom., seulement 93,000 km, très bien chaussée, en bonne cond., spécial 6900\$, gros moteur Dorman V12 environ 900 forces, diesel, moteur stationnaire idéal pour génératrice, génératrice portative moteur industriel Ford à gaz, 110 volts et 220 volts, en bonne cond. Inf.: 227-3345.

CAMPEUR GMC Vandura 1979, V8, 350, 120,00 km, toit surélevé, int. fini, poêle et frigo, 2 auvents, 600\$. Inf.: 228-9500 laissez mess.

CAVALIER 1985, 132,000 km, propre, Prélude 1986 bon état, Ford Ranger 1983, peinture neuve, mec. A-1. Inf.: 227-8364.

CHEROKEE LAREDO 1989, tout équipé, 87,000 milles, prix 9000\$ disc. Inf.: 228-4436.

CHEV. LUMINA

fact. à l'appui, impeccable, 5300\$ négo. Inf. sr 226-4164 ou 227-2785.

DODGE COLT TURBO 1988 syst. de son, C.B., 4 pneus d'hiver avec rim, 4 pneus d'été avec mag, 2000\$. Inf.: 774-9281.

DODGE GRAND CARAVAN

SE, 3.3 l., 56,000 km, très propre, rég. de vit., a/c, vitres arr. électr., volant ajust., 2 sièges d'enfants intégrés, vitres teintées, anti-démarrage, 4 pneus d'hiver neufs, 1994, garantie 7 ans/115,000 km. Inf.: 774-3993.

DODGE OMNI 1985. Inf.: 228-0218.

DODGE SHADOW 1993, 4 p., autom., a/c, noir, très propre, 89,000 km, prix à disc. Inf.: 227-1448.

AUTOMOBILES ST-GEORGES INC.

175e Rue, coin 24e Avenue
228-6037 / 227-5288 / 227-9088

96-GRAND AM SE, 30,000 km, tout équipé 16,995\$

96-CAVALIER 222, noir, 2 portes, manuel 11,900\$

96-SUNFIRE GT0, 31,000 km 13,995\$

95-VAN VOYAGER, 5 passagers, 20,000 km 14,995\$

94-PICK-UP MAZDA 4 X 4 King Cab, full 17,495\$

94-DODGE RAM 2500, 318, 160,000 km 12,995\$

93-MAZDA PRECIDA MX-3, noir, manuel 10,295\$

92-VAN TRANS SPORT SE, blanche, 7 passagers 11,995\$

91-PICK-UP S10, 4 X 4, King Cab 9,500\$

TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS!

VOITURES D'OCCASION



Depuis plus de 35 ans!

GARAGE
ANDRÉA ROY INC.
480, 90e Rue, St-Georges
228-2257

1996 PONTIAC SUNFIRE 4 portes, 4 cyl., auto., air clim., 27234 km

1996 FORD EXPLORER 4x4, vert, 30000 km

1996 CHEVROLET CAVALIER 2 portes, noir, 4 cyl., auto.,

1996 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, 4 cyl., prune, auto., air clim., 9700 km

1995 PONTIAC SUNFIRE 2 portes, noir, 4 cyl., manuel, 42500 km

1995 PONTIAC SUNFIRE 4 portes, rouge, 4 cyl., auto., 44800 km

1995 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, bleu, 4 cyl., manuel, 95000 km

1995 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, bleu, 4 cyl., auto., air clim., 21000 km

1995 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, 4 cyl., mauve, auto., air clim., 37800 km

1995 DODGE COLT 2 portes, blanc, 4 cyl., manuel, 54500 km

1994 CADILLAC CONCOURT équip. complet 65000 km

1994 BUICK CENTURY 4 portes, blanc, V6, auto., air clim., AM/FM, 59500 km

1994 PONTIAC SUNBIRD 4 portes, gris, auto., 44000 km

1994 HYUNDAI ÉLENTA 4 portes, vert, 4 cyl., manuel, 63700 km

1992 PONTIAC SUNBIRD 4 portes, 4 cyl., vert, auto., 113000 km

1990 OLDSMOBILE CUTLASS blanc, V6, auto., air clim., 110000 km

1989 MERCURY GRAND MARQUIS blanc, \$1850.

HYUNDAI SONATA GL 1991, aut., 4 portes, 62,000 km, couleur sable, 6300\$. Inf.: 227-5305.

FORD AEROSTAR

1988, 6 cyl., autom., 140,000 km, toit ouvrant, marche pieds, rouge vin, 7 places, bonne cond., 2750\$. Inf.: 227-3922.

FORD ECONOLINE 1985, F 150, moteur 6 cyl., 300 pc, en bonne cond., prix à disc. Inf.: 228-8629.

FORD ECONOLINE

1/2 tonne Cargo, 1993, 93,000 km, pneus neufs, très propre. Inf.: 228-7032 jour de semaine ou laissez message 228-6596.

GARAGE DUPUIS & FRÈRES

138, Principale, Saint-Ludger, Beauce
GOM 1W0 / 819-548-5880

96-TOYOTA COROLLA SD PLUS 4 p., aut., 1,100 km

95-BUICK REGAL 4 p., aut., tout équipé, 16,000 km

95-HONDA ACCORD EX 4 p., aut., 19,000 km

95-HONDA CIVIC LX Spécial Édition 4 p., aut., 7,800 km

95-HONDA CIVIC COUPÉ DX aut., 32,000 km

95-HONDA ACCORD EX 4 p., aut., 14,900.00\$

94-HONDA ACCORD LX 58,000 km, aut., air climatisé

93-HONDA CIVIC DX hatchback, 2 p., man., 52,700 km

93-HONDA CIVIC COUPÉ 2 p., manuel, 36,800 km

93-MAZDA MYSTÈRE 43,000 km

92-HONDA ACCORD COUPÉ 2 portes, aut.

92-PLYMOUTH COLT aut., 67,000 km

89-HONDA ACCORD EX 4 p., aut.

89-FORD FESTIVA 2 portes, aut.

ET AUSSI D'AUTRES HONDA CIVIC À VENIR DANS LES PROCHAINES SEMAINES

819-548-5880

MOTOPRO est et demeure le plus important concessionnaire YAMAHA exclusif sur la Rive-Sud

Finis les RUMEURS!

Spécial Printemps!

GRATUIT
Valide jusqu'au 15 mai '97

CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE GRATUITS à l'achat de 2 PNEUS pour votre moto.

Installés à notre atelier.

AU MEILLEUR PRIX EN VILLE

Disponibles pour toutes les marques

6685, 127e Rue Saint-Georges (vers St-Prosper) (418) 228-7574

Depuis plus de 35 ans!

Auto PLACE
MAÎTRE CARROSSIER

GARAGE ANDRÉA ROY INC.
480, 90e Rue, St-Georges
228-2257

1996 PONTIAC SUNFIRE 4 portes, 4 cyl., auto., air clim., 27234 km

1996 FORD EXPLORER 4x4, vert, 30000 km

1996 CHEVROLET CAVALIER 2 portes, noir, 4 cyl., auto.,

1996 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, 4 cyl., prune, auto., air clim., 9700 km

1995 PONTIAC SUNFIRE 2 portes, noir, 4 cyl., manuel, 42500 km

1995 PONTIAC SUNFIRE 4 portes, rouge, 4 cyl., auto., 44800 km

1995 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, bleu, 4 cyl., manuel, 95000 km

1995 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, bleu, 4 cyl., auto., air clim., 21000 km

1995 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, 4 cyl., mauve, auto., air clim., 37800 km

1995 DODGE COLT 2 portes, blanc, 4 cyl., manuel, 54500 km

1994 CADILLAC CONCOURT équip. complet 65000 km

1994 BUICK CENTURY 4 portes, blanc, V6, auto., air clim., AM/FM, 59500 km

1994 PONTIAC SUNBIRD 4 portes, gris, auto., 44000 km

1994 HYUNDAI ÉLENTA 4 portes, vert, 4 cyl., manuel, 63700 km

1992 PONTIAC SUNBIRD 4 portes, 4 cyl., vert, auto., 113000 km

1990 OLDSMOBILE CUTLASS blanc, V6, auto., air clim., 110000 km

1989 MERCURY GRAND MARQUIS blanc, \$1850.

23995\$

Camry CE 97
tout équipé, 9900 km.
Rég.: 25,369\$

SPECIAL DÉMO

17995\$

Dodge Caravan SE 95
tout équipé, 7 passagers, 28,000 km.
Balance de garantie

16895\$

Dodge Stealth RT 91
tout équipé, 63,000 km

17995\$

Ford Taurus GL 96
tout équipé, 32,000 km

14595\$

Lumina APV 95
7 passagers, aut., 46,000 km
Balance de garantie

1995

Nissan Pathfinder XE
tout équipé, 53,000 km.
Balance de garantie

À VOIR!

1995

Toyota Celica GTs
man., 5 vit., 32,000 km.
Garantie prolongée incluse.

BIJOU!

11995\$

Toyota Tercel XS 95
automatique

ST-GEORGES TOYOTA **227-1330**
8865, boul. Lacroix, Saint-Georges Des gens d'ici pour les gens d'ici

DODGE SPIRIT 1990, 4 p., autom., très bonne cond. Inf.: 228-8572.

FORD ESCORT 1995 2 p., blanc, man., radio cass., 40,000 km, 9000\$. Inf.: 228-4655 après 17h00 ou 227-0679 entre 8h00 et 17h00.

FORD F 100 1979, moteur 302, 8 cyl., transm. autom., beau coup de pièces neuves, prix à disc. Inf.: 228-6977.

FORD RANGER 1992, man., 4x4, radio am/fm cass., avec roll bar, 90,000 km. Inf.: 593-7901.

FORD RANGER XLT 1993, mot. V6 man., 77,000 km, a/c, rég. de vit., mag de Cie etc... très très propre. Inf.: 227-3067 ou 226-9003.

FORD THUNDERBIRD 1983, V6 autom., 4 pneus hiver et 4 pneus été, 600\$. Inf.: 227-2971.

FORD WINDSTAR 1995, à voir tout équipé, méc. A-1, 50,000 km, balance de garantie 10,000 km, très propre, blanche. Inf.: 227-1700 ou 227-1369.

GMC S-15 1986, 2.5 l., man., king cab, 91,000 km., 2 sets de roue, 2500\$ nég. Inf.: 227-3963 après 18h00.

GRAND PRIX LE 1993, tout équipé, 56,000 km, très propre, 2 set s de pneus. Inf.: 774-9378.

HONDA ACCORD

EXR 1990, man. 5 vit., 2 p., très propre, sortie 1 hiver, tout équipé, a/c, rég. de vit., toit ouvrant électr., radio am/fm cass., cause: retour aux études. Inf.: 227-3872.

HONDA CIVIC 1990 DX démarreur, pneus hiver et été, 129,000 km, 6000\$ nég., aussi pièces de Mustang 1991. Inf.: 227-4321.

HONDA CIVIC 1990 DX, hatch back, 4 pneus hiver et été, 106,000 km, très propre, prix 5500\$ nég. Inf.: 459-6383.

HONDA CIVIC DX coupé vert, 38,000 km, garantie jusqu'à 100,000 km, syst. d'alarme, autom., a/c, 13,000\$. Inf.: 227-4213.

HONDA CIVIC rouge, CX 1993, très propre, vitres teintées, 51,000 km, radio am/fm cass., man. 5 vit. 9000\$ nég. Inf.: 228-6477 (JNO).

HONDA PRÉLUDE 1984 man. 5 vit., très propre, très bonne cond., 165,000 km, toit ouvrant, 4 pneus neufs, batterie, mufleur et feu neufs, couleur bleu, 2 p., 1500\$ nég. ou ferais échange contre auto, 4 p., même valeur, propre et bas milage, acheteur sérieux seulement. Inf.: 228-8257.

HONDA PRÉLUDE

SI 1989, couleur champagne, 115,000 km, tout équipé sauf a/c, aucune réparation à faire, 6800\$, acheteur sérieux. Inf.: 228-1266 ou 227-1484.

HYUNDAI 1995, 38,000 km, très propre. Inf.: Yvon 228-0400.

HYUNDAI ELANTRA 1996, 4 portes, autom., 4 cyl., rouge, 23,000 km, 13,500\$. Inf.: 228-6466.

HYUNDAI

Sonata GL 1995, 68,000 km, 4 p., autom., Inf.: 227-4788.

JEEP 4X4 Samourai 1991, impeccable, 44,000 km, décapotable, noir, beaucoup de chrome, body lift 4", pneus 31", 6800\$, poss. d'un chasse-neige. Inf.: 774-3683.

JEEP CJ7 bleu, man., V8, méc. A-1, susp. S/DL 4", body lift 3", winch, différentiel barré (lock right), pneus Swamper 36x12.5x15, 6800\$ nég. Inf.: 382-5255 après 18h00.

JEEP CJ7 Laredo noir 1985, 5 vit., 6 cyl., 153,000 km, toit dur, toit de toile, toit bikini, méc. bien entretenu, carr. refait en 96, avec grille électr. Meyer 6 1/2" à 6000\$ et sans gratte 5000\$. Inf.: Gilles 382-3215.

JETTA turbo diesel, 1989, très propre. Inf.: après 17h00 228-0087.

MAZDA 323 1994, 2 p., vert forêt, autom., 53,000 km, très propre, comme neuve, prix à disc. Inf.: Sonia 226-4567.

MAZDA CRONOS 626 1993, 4 p., a/c, 4 Michelin neufs, balance de garantie août 98, couleur beige sable, 65,000 km, (voiture de non fumeur). Inf.: 227-5371.

MAZDA MX 3 GS 1993, man., 66,000 km, rouge, toit ouvrant, déflecteur, brassière, balance de garantie. Inf.: 594-3904.

MAZDA PROTÉGÉ

1991, 73,000 km, vitres électr., miroirs électr., rég. de vit., am/fm cass., syst. d'échappement et freins neufs, 4 pneus d'hiver et 8 pneus d'été. Inf.: 228-0061 après 17h00 ou laissez message.

MERCURY SABLE GS 1987, 113,000 km, (rappel tête de moteur 54,000 km), amortisseurs, freins, crémaillère et radiateur de chauffage neufs, 4 pneus été + 4 pneus hiver, tout équipé sauf air, 1000\$ nég. Inf.: Stéphane 228-3376.

MERCURY SABLE LS 1988 super propre, tout équipé, bas milage, traité anti rouille, pas cher! aussi bicyclette de fille 24" 12 vit., blanche, vaisselier antique. Inf.: 228-1939.

MERCURY SABLE LS 1988, tout équipé, 116,000 km, 4 pneus hiver sur rime, 3000\$. Inf.: 774-5564.

MONTÉ CARLO SS 1985, noir, stipe rouge, 105,000 km, 7500\$. Inf.: 582-3256.

MONTÉ CARLO SS 1987, 128,500 km, freins et échappement neufs, très bien chaussé, très propre, 5500\$. Inf.: 588-5313.

MUSTANG GT 1985, 5.0 litres, autom., 109,000 km, prix à disc. Inf.: Stéphane 582-3146 après 17h00.

MUSTANG LX 1993 noir, 5.0 litres, man. 5 vit., 36,125 km, 4 pneus neufs, 10,500\$ à disc. Inf.: 228-9686.

NEON 1995 noir, 4 p., autom., 26,000 km, garantie 7 ans/115,000 km, 11,000\$ nég. Inf.: 774-5614.

NEON SPORT 1995, 4 p., noir, autom., très bien équipé, 66,000 km, garantie jusqu'en juillet 99, 14,000\$. Inf.: 227-5837 après 17h00.

NEON SPORT 1995, man., 4 p., noire, garantie complète jusqu'au 11 mars 1999 ou 115,000 km, 10,995\$. Inf.: 227-4525.

NISSAN 200 SX

1985, rouge, hatch back, 95,000 km, autom., toit ouvrant avec équipement turbo, 2800\$. Inf.: 228-8304 (JNO).

PONTIAC FIREBIRD 1985, 5 vit., démarreur inclus, très propre, 1 seul propriétaire. Inf.: 228-5018.

NISSAN SENTRA 1992, 4 p., man. 5 vit., 92,000 km, blanc, 6200\$, GMC Jimmy SLE 1993, 2 p., 4x4, 92,000 km, mot. 4.3 litres, Vortec bleu et gris, 16,200\$, très bonne cond. Inf.: 593-5293.

NISSAN STANZA XE autom., a/c, 93,000 km, 1989, 4 portes, bleu. Inf.: Pierre 228-6401.

OLDSMOBILE CUTLASS Suprême 1992, a/c, toit ouvrant, 49,000 km, 9900\$. Inf.: 594-5491.

OLDSMOBILE CUTLASS Supreme Brougham 1987, 4 p., moteur 305, autom., 137,000 km, tout équipé, 675\$ nég. Inf.: 382-5610.

OLDSMOBILE Ninty Eight super propre, méc. A-1, Buick Parc Avenue 1984, super propre, exc. cond.; ainsi que petit Bull Dozer. Inf.: 227-6738.

OLDSMOBILE RÉGENCY

Elite 1993, très bonne cond. Inf.: 228-5731.

P. CAB EN FIBRE DE VERRE pour Pick Up, boîte courte, 60"x74" de marque Niteram, très beau modèle sport, vitre coulissante, comme neuf, 600\$. Inf.: 227-5560 après 17h00.

PICK UP 4X4 Nissan 1984, king cab, 5 vit., refait à neuf avec grille avant, aussi 5 roues mag 15", 6 nuts avec pneus 31". Inf.: 582-6440.

PICK UP 4x4, GMC S-15, 1983, moteur 2.8L, autom., très propre, 2500\$. Inf.: 228-8719.

PICK UP Chevrolet 1500, 4x4, 1995, boîte courte, man., prix à disc. Inf.: 588-6507.

PICK UP Chevrolet 1993 4x4, king cab, boîte courte, autom., a/c, radio cass., très propre, seulement 17,900\$, Ford F150, 1992, a/c, autom., over drive, cass., 4x2, très propre, 9500\$, Chevrolet Blazer 1991, 4 p., très bien équipé, 10,500\$, GMC Sonoma SLX 1991, king cab, man., très propre, bien chaussé, seulement 7,900\$, Chevrolet 1992 1/4, 4x2, très propre, bien chaussé, seulement 10,500\$. Inf.: 227-3345.

PICK UP Datsun 1983, 4x4, rénové; Ford Mustang 1981, peinture neuve. Inf.: 228-4039.

PICK UP Dodge Ram 1995, 2500 SLT Laramie king cab, 5.9 l., turbo, diesel, autom., tout équipé, seulement 31,000 km, boîte longue, 27,900\$, GMC 1996 1500 king cab, boîte courte V6, 4.3 l., autom., a/c, radio cass., seulement 1900 km, 20,900\$, Chevrolet 1993 5 l., turbo, diesel 4x4, 4 p., tout équipé Silverado, seulement 85,000 km, spécial 25,500\$, Ford F150 1992, XLT tout équipé, boîte courte, 4x2, V8 autom., seulement 12,900\$. Inf.: 227-3345.

PICK UP Ford F-150 1990, autom., moteur V8, king cab, boîte longue, très propre, 84,000 km. Inf.: 228-4945.

PICK UP Ford F150 4x4, 1986 avec cab, radio am/fm cass., C.B., très bonne méc. A-1, beaucoup pièces neuves, 4 pneus neufs garantie (6 ply), 3500\$ nég.; aussi moteur de bateau 9.9 Johnson 1983, avec gros réservoir, 800\$. Inf.: 382-3454.

PICK UP Ford F150, 2x4 1980, 138,000 km, 1400\$. Inf.: 774-4477.

PICK UP FORD RANGER STX king cab 4x4, autom., 1989, 91,000 km, peinture originale, roue mag, vitres et barrières électr., radio am/fm cass. et horloge, touche drive électronique 4x4, vitres coulissantes arr., siège lombaire, essuie-glace interm., protège boîte, roll bar, 1 seul proprio. Inf.: 582-3503 après 11h00.

PICK UP S15 king cab, 1987, en bon état. Inf.: 228-3668.

PICK UP Toyota 4 Runner 1990 4x4, 4 p., autom., 4 cyl., très bien chaussé, exc. cond., 12,900\$, GMC 1988 3500, 4x4, king cab, autom., boîte longue, très propre avec cab en fibre, seulement 9500\$, Ford Ranger 1987, king cab, 4x4 man., très propre, bien chaussé, seulement 7400\$, Ford Bronco 1983, 4x4, autom., gros modèle, très bien chaussé, carr. et méc. A-1, seulement 3500\$. Inf.: 227-3345.

PICK UP

Ford Ranger XLT 4x4, king cab, 1995, 49,800 km, avec roue mag, bien équipé, extra propre, 18,900\$. Inf.: 484-2013.

PLYMOUTH COLT 1990 3 p., autom., exc. cond. Inf.: 227-3077.

PLYMOUTH Lazer RS, 1991, 92,000 km, tout équipé, 8400\$ nég. Inf.: 418-338-0548.

PONTIAC ACADIAN 1981, 2.2 litres, 4 cyl., autom., très bon moteur et bonne méc., freins et disques refaits à neuf, méc. A-1, à très bon prix. Inf.: 227-3709.

PONTIAC BONNEVILLE SSE, 1990, blanc, 4 p., 101,000 km, prix à disc., Cadillac Fleetwood Elegance 1984, 4 p., gris, 144,000 km, 2000\$. Inf.: 582-3256.

PONTIAC Fiero GT 1986, blanc, autom., tout équipé, 110,000 km, modèle très rare, très propre, faut voir, prix à disc. Inf.: 227-6636.

PONTIAC Firefly turbo 1991, rouge, propre, 134,000 km, silencieux neufs, freins aux 4 roues neufs, syst. d'allumage neuf, 3900\$ nég. Inf.: après 18h00 774-1941.

PONTIAC GRAND AM 1996, 4 p., autom., V6, tout équipé, 25,000 km, 14,900\$, Cavalier 1996, autom., 2 p., 15,000 km, 11,900\$. Inf.: 227-3024 ou 228-3387.

PONTIAC Lemans 1981, 2 portes, bleu, mot. 267, propre, 800\$ nég. Inf.: 228-3248.

PONTIAC Sunbird 1989, autom., 4 p., mot. 2.2, 209,000 km, méc. A-1, 2300\$ disc. Inf.: 228-1096.

PONTIAC SUNBIRD LE 1994, man. 5 vit., a/c, radio am/fm cass., très propre. Inf.: soir 227-5572 ou jour 228-5225.

PONTIAC TRANS-AM

1983, jamais sorti l'hiver, très propre, peinture neuve, amortisseur neuf, très bonne cond., à voir! 3800\$. Inf.: 227-5397 ou 227-8564.

RABBIT diesel 1981, 5 vit., noire, prix à disc. Inf.: 228-8334.

SATURN SL1 1992, man., 89,000 km, méc. A-1, 6400\$ poss. d'échange pour autom. Inf.: soir ou fin de semaine 383-5693.

SUBURBAN 4X4 GMC 1977, moteur 400, avec attache remorque et freins électr., 68,000 milles. Inf.: 774-5458.

SUNBIRD LE 1994, 49,000 km, mauve, 2 portes, 5 vit., très propre, balance de garantie 2 ans. Inf.: 597-3821 ou 597-3168.

TOYOTA COROLLA DX 1.8, 1996, autom., a/c, 50,000 km, balance de garantie. Inf.: 227-6213.

TOYOTA COROLLA GTS 1986, peinture neuve, mags, spoiler, méc. 20,000 km, 2800\$ nég. Inf.: 226-4506 ou 226-7247 soir.

TOYOTA MR2 1986, noir, 153,000 km, 5 vit., moteur recon-ditionné, freins, silencieux + plusieurs pièces neuves, 2700\$ nég. Inf.: 227-0810.

TOYOTA TERCEL DX 1988, blanc, autom., 4 p., très propre. Inf.: 228-3207.

TRANS AM

1983, autom., V8 305, 104,000 km, ext. et int. noir et or, peinture original, T-Top, volant ajust., vitres électr., jamais sortie l'hiver, très propre. Inf.: 382-5634 ou 228-9246.

TRANS AM

1987, tout équipé, jamais sorti l'hiver, à l'état de neuf, 75,000 km, 8000\$. Inf.: 228-4155 ou 227-2907.

TRANS AM

1995, 17,500 km, toit en T, V8, transm. 6 vit., tout équipé, rouge, int. en cuir, aucun hiver, direct. du proprio. Inf.: 418-387-8017.

URGENT Van Astro CS 1995, couleur sarcelle, bien équipé, 37,000 km, pour balance des termes ou reprise de location; Pick Ranger 1995, 35,000 km. Inf.: 484-5795.

VAN CHEVY Lumina Cargo 1992, 110,000 km, très propre; set de chambre, style moderne 8 mcx, bonne cond. Inf.: 774-4445.

VÉHICULE ACCIDENTÉ Geo Tracker 1996, seulement 00063 km neuf, manque moteur; Grand Marquis 1992, tout équipé, seulement 39,000 km, accidenté, 2 p., propre, en marche, pièces disp.; Toyota Camry CE 1997, tout équipé, 4 cyl., autom., seulement 1422 km, accidenté côté gauche avant, en marche, pièces disp., démarreur à distance. Inf.: 227-3345.

Vous cherchez une VOLKSWAGEN?



Si nous ne l'avons pas, nous la trouverons pour vous!

94-SUZUKI SWIFT

94-JETTA à essence

92-GOLF DIESEL 2 p., man.

92-JETTA À ESSENCE

91-GOLF

GARAGE

J.P. Poulin Inc.

VENTE - ÉCHANGE - ACHAT - RÉPARATION

643, 6^e av. Ouest, Saint-Georges / 228-7006

MOTO PRO YAMAHA

MOTOPRO est et demeure le plus important concessionnaire YAMAHA exclusif sur la Rive-Sud

Finis les RUMEURS!

Vérification Printanière

pour

1695\$

Valide jusqu'au 15 mai '97

Sur toutes les marques de MOTOS...
HONDA / SUZUKI /
YAMAHA / KAWASAKI

- Entretien de la batterie
- Entretien du filtre à air
- Ajustement des freins
- Ajustement de la chaîne d'entraînement
- Ajustement de la pression des pneus
- Contrôler les niveaux d'huile
- Contrôler les feux de position, phare et clignotants
- Essai routier

6685, 127^e Rue Saint-Georges (vers St-Prosp) (418) 228-7574

MOTO PRO

YAMAHA

LA FIÈVRE DU PRINTEMPS. C'EST CONTAGIEUX CHEZ

Automobiles Deblois

13055, boul. Lacroix, Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 1N2
Tél.: (418) 227-4465 / Fax: (418) 227-4571

96-HYUNDAI ACCENT automatique, 2 portes, 4,000 km → **195.⁹⁷/mois**

92-GÉO STORM manuelle, bleu, 106,000 km → **178.⁹⁴/mois**

96-MAZDA PRÉCIDIA automatique, rouge, 19,000 km. → **318.³⁸/mois**

92-DODGE COLT 200 automatique, bleu, 57,000 km → **165.¹⁹/mois**

93-MERCURY TOPAZ automatique, mags, air climatisé, 64,000 km → **220.²⁹/mois**

96-PONTIAC SUNFIRE automatique, air climatisé, aileron, 10,000 km → **310.⁸⁹/mois**

94-GEO MÉTRO manuelle, 4 portes, aileron, 1 seul propriétaire, 47,000 km → **159.³¹/mois**

95-PLYM. GRAND VOYAGER SE noir, tout équipé, vitres teintées, 17,000 km → **373.⁵²/mois**

*Taux incroyable de **6.9%**

*Aucun comptant 1^{er} versement dans 3 mois

*Financement Banque Royale

ET PLUSIEURS AUTRES MODÈLES EN INVENTAIRE

Tous nos véhicules comportent l'assistance routière complète pour 1 an

BANQUE ROYALE

MOTOS / VTT

3 ROUES HONDA 200 parfaite cond., 600\$ ferme. Inf.: à l'heure du souper 382-3126

3 ROUES Honda 5 vit., 200 X, 1983. Inf.: 588-6621

3 ROUES Sport Honda 200X 1985, moteur refait à neuf, ailes pas cassées, très propre, factures à l'appui, 550\$ nég., aussi bicyclette d'exercice de marque Raleigh comme neuf, 60\$ Inf.: 228-5932

4 ROUES Polaris 250, 4x4, 1993, pneus neufs, grappe à neige, très propre, 3900\$ à disc. Inf.: 228-0534

4 ROUES Warrior 1993, très propre, bonne cond., pneus neufs arr. Inf.: 459-6308

4 ROUES Yamaha Banshee 1994, méc. A-1, beaucoup de pièces neuves. Inf.: 227-0940 ou paget sans frais 1-514-557-0915

4 ROUES Yamaha Banshee 1996, exc. cond., méc. A-1, faut voir, aussi autres pièces, prendrais échange GSY-750 ou GSX-1100. Inf.: 228-1690 à l'heure du dîner

4 ROUES Yamaha Blaster 1992, très bonne cond., mot. refait à neuf, tune pipe, très propre, 2000\$, 3 roues Honda 250 R, 1984, très bonne cond., 750\$. Inf.: 227-3067 ou 226-9003

4 ROUES Yamaha Blaster 1994, très peu servi, femme proprio, 2800\$, Inf.: 594-8550

4X4 POLARIS

Scrambler 1995, pare-brise, protège-main, 7 réservoirs d'essence d'utilisation, prix à disc. Inf.: 383-5831.

ARGO MAGNUM 8 roues mot. Kohler 18 hp avec top, vitre, winch, double fond, chenille 13", 225 heures d'utilisation, 9500\$. Inf.: 479-5706

DIVERS VTT 4 roues Suzuki 300 4x4, 1993, avec équipement, tracteur à pelouse White 12 forces. Inf.: 228-4319 ou 227-4522 après 18h00 dem. Bruno

DIVERS VTT 4 roues Suzuki 300 4x4, 1993, avec équipement, tracteur à pelouse White 12 forces. Inf.: 228-4319 ou 227-4522 après 18h00 dem. Bruno

FAUT VOIR moto Kawasaki Vulcan 500 cc, 1994, bourgogne, 18.400 km, très propre, à "strap", moitié chrome. Inf. dem. Eric 774-3865

HONDA 250 X 1987 avec super trap. Inf.: 594-5500 après 17h00

HONDA 300 4x4 1995, 4800\$. Inf.: 774-6299

HONDA CR 250 1992, pipe FMF, amortisseur de compétition, très bon état, 2500\$ nég. Inf.: 685-3652

HONDA Shadow 600 XLT de luxe, 1995, mauve, full chrome, pipe Cobra avec pipe compagnie, 4200 km. Inf.: 227-0926

HONDA V45 Sabre 750, 1982, 1800\$ nég. Inf.: 226-4636 jour ou 594-5452 fin de semaine

HONDA VF 1000 R Edition spécial 1985, peinture neuve, 25.000 km. Inf.: 267-5564

MOTO CUSTOM Suzuki GS 650, 1983, très propre. Inf.: 227-4256

MOTO Honda 1995, Shadow VLX 600cc, 3700 km, pare-brise, comme neuve. Inf. Michel 774-6370

MOTO HONDA Magna V65, 1100 cc, 1984, méc. A-1, super propre, couleur blanc, 2200\$ nég. Inf.: 484-2338

MOTO Kawasaki GPZ 550, 1984 avec pneu arrière neuf, 2200\$ nég. Inf.: 685-2733 après 18h00

MOTO KAWASAKI KZ 1000 1982, 23.000 km, très propre, violet, poss. de sacoche de cuir, 1800\$ nég. Inf.: après midi 227-0875

MOTO KAWASAKI ZX-7, 1995, mauve, très très propre, 4000 km, impeccable, 8500\$ disc. Inf.: 227-4370 avant 17h00 ou 227-6052

MOTO SPORT Honda CB 1100 F-83, rouge, bons pneus, 50.000 km, un seul proprio, propre, bonne cond., 2500\$ nég. Inf.: 582-6437

MOTO SURPRISE Kawa 400 cc, 3 cyl., 1974, d'accélération, avec tuned pipe, très propre, aussi Honda 300 Sport 1966 d'exposition antique, full chrome, acheteur sérieux seulement. Inf.: 227-4557

MOTO VULCAN 500 LTD 1996 noir, imitation Harley, compte sur le réservoir d'essence, 2800 km, femme proprio, 4900\$. Inf.: 227-1101

MOTO Yamaha Virago 750, 1982, Custom blanc, méc. A-1, 33.000 km, très propre. Inf.: 227-2827

MOTOCROSS 4 roues Quad Sport LT 250, 1990, acheté en 1991, très peu utilisé, méc. A-1, très propre, 2000\$, Inf.: 593-7341

MOTOCROSS Kawasaki KX 80, 1991, exc. cond. Inf.: 418-588-3317

MOTOCROSS Yamaha IT-175, 1983, 2 temps, moteur en très bonne cond., transm. défectueuse, prix à disc. Inf.: 228-5419

MOTOCYCLETTTE Honda Aero 50, 1985, en bonne cond., 350\$. Inf.: soir 485-6898

MOTOS A VENDRE Honda CT 70, 1981, 500\$. Kawa KD 80 1984, 500\$. Honda Big Red 250, 1985 1350\$. XL 100 1983, 350\$. scooter Yamaha 80 cc, 1983, 350\$. side car de moto simple ou double, tracteur à gazon Yard Man, 11 forces, 600\$. Inf.: 228-3800 A.R. Mécanique

MOTOS GSXR 1100 1994, bleu et blanc 19.000 km; XJ 600 Yamaha 1992, 21.000 km. Inf.: 228-4352

SCOOTER Honda 1984, 125 cc, équipé, batterie neuve, 1200\$. Inf.: 228-2268 ou 228-8618

SCOOTER Suzuki 1994, prix à disc. Inf.: 594-5026

SCOOTER Suzuki 50 cc, 1992, en bon état, 750\$ nég. Inf.: 228-7563

SUZUKI 300 4x4, 1996 neuf "Winch" beaucoup d'équipement, traineau, coussins, 1000 km, 6200\$. Inf.: 594-8931

VTT BENSHEE

1997 méc. A-1, 3 paires de rds, 5800\$. Inf.: 484-5575 Vincent.

YAMAHA MOTO DE ROUTE RD 350, 1982, 2 temps liquide, moteur refait à neuf, 1000\$ de facture à l'appui, 600\$ nég. Inf.: entre 12h00 et 16h00 594-8886

YAMAHA VIRAGO 1100 1995, rouge et beige, 4500 km, avec équipements, 7900\$ nég. Inf.: 228-7588

YAMAHA Virago 750, 1985, 52.000 km. Inf.: 228-7314

COMMERCE

ANIMALERIE bien située à St-Georges, bonne clientèle, très bon chiffre d'affaire, acheteur sérieux seulement. Inf.: jour 227-3398 ou soir 227-0253

COMMERCE

garage à louer sit. au 19280 4e ave St-Georges, 2 portes, 2 lifts, 1 machine enligné, très bien située, libre imm. Inf.: 227-0135

PARTEZ A VOTRE COMPTE commerce de T-Shirt comprenant: presse à T-Shirt, 500 T-Shirt, caisse enreg., rack, dessin prêt à étamper etc... le tout pour 3999\$ peut être installé dans un pièce de 10x10, commerce très rentable. Inf.: 227-9060

MACHINERIE

GÉNÉRATRICE Drummond GD55-30, 55 kva. Inf.: Réjean 485-6275

MACHINERIE DEMANDÉE

achèterais tracteur 4x4 Universel 640, trailer arrière avec chargeuse à bois, M. Ferguson 175 avec 8 vit., Holder 50 hp, débuseuse ou skidder Int S-7, John Deer 440-A, T. Farmer C-4-5 avec steering, Bombardier J-5, acheteur privé, paierais comptant. Inf.: 514-672-3555

MACHINERIE Skidder 240 timberjack 1979, mot. 453 refait au complet, pneu forestier 18 4 34 avec chaînes à anneaux. Inf.: 418-338-3357

MACHINERIES génératrice 4500 watts, moteur Briggs Stratton 8 hp à l'état de neuf, 650\$, scie à ruban 10" Rockwell Beaver avec moteur + 3 lames 175\$. Inf.: 485-6421

MACHINERIES Pépinière Massey Ferguson 50 C, 1978, en bonne cond., Johnson Deere M 1951, moteur refait à neuf. Inf.: 228-7993

MACHINERIES tracteur Ford Dextra très bonne cond., diesel, 3600\$, Inter 340 diesel, très propre, 3600\$. Inf.: Renaud 338-3003 ou 338-1942

PELLE LOADER à neige SK 400, Massey Ferguson, prix à disc., très bon état. Inf.: 594-8239 ou 594-8704

TRACTEUR Case VA 1956, bonne cond., pr pièces ou travail sr 227-3972

TRACTEUR DE FERME David Brown 950 diesel, 4 cyl., 1965, 4 pneus neufs, méc. A-1, à très bas prix. Inf.: 228-2379

TRACTEUR International 844, 1975 avec chaînes, 5500\$, arroseuse Technomat 500 gal sur roues 700\$, chien Chow Chow 1 an. Inf.: 382-5059

TRACTEUR

de ferme Massey Aries 22, 1955, 4 cyl., avec herse et 2 charmes, 2 pneus neufs arr., exc. cond., prix d'aubaine 1500\$. Inf.: 228-7099

TRACTEUR

Massey Ferguson, modèle 245, diesel, avec loader, cabine, souffleur Pronovost 80", débroussailluse 60" de marque Roberge. Inf.: 228-6596 laissez message

TRAINE en fer longueur 10', largeur 5', idéal pour chemin ou tracteur, pour transporter billot ou 4". Inf.: 228-4557 ou 228-7880

DIVERS A VENDRE

2 CAUSEUSES en velour gris, traité contre les tâches, très propre, à l'état de neuf, prix à disc. Inf.: 228-2145

2 LITS DE BRONZAGE usagés, 32 tubes, avec ou sans facial. Inf.: 418-832-5906

2 MATS pour drapeau, hauteur 28", 250\$/ch. Inf. dem. André Bernier 418-387-2877

3 JUKE BOX

des années 1960, machine à boules, plusieurs vidéos et autres... Inf.: 382-3077

4 PNEUS d'été P 185/60 R 14, radial GTS, moins de 5000 km, 200\$. Inf.: 228-0086

4 PNEUS d'été P 195/75 R 14 Kleber Radial, presque neuf. Inf.: 228-7514

4 PNEUS Goodyear P 215/60 R 14, radial, 4 saisons. Inf.: 594-5315

4 PNEUS

avec roue pour Camion GMC 1500 ou 2500 gr. 31X 10 50 R 15, 4 mois d'usage. Inf.: 774-6621 soir.

A BAS PRIX! 2x4 7", 1 1/2", 8", 1 1/2", 12", 2 1/2", 2x6 8", 2 1/2", 12", 3 1/2", 16", 5 1/2", 2x8 12", 5 1/2", 2x10 12", 8 1/2", 16", 11 1/2", aspenite 7/16", 2 1/2", 5 1/2", 3/4", 6 1/2", parqueterie pré-vernie, 1 1/2" pi., bardeaux d'asphalte 7 9/95 pqt, bois traité, barotin 0 25", 1x6 5", 0 89", 4x4 8", 5 1/2", déclin 1x6, 0 25", bloc talus, 0 39", bloc 8", 0 75", bordure 2 3/8", marche 10", 1 1/2", 14", 1 1/2", dalle 18x18, 1 3/8". Matériaux A Bas Prix Bernières 418-836-3636

A VENDRE 4 mags ASA, 14", 4 écrous, pouvant aller sur Civic, MX3, Protégé, Corolla, MX et plusieurs autres autos, aucun égratignure, servi 4 mois, faut vendre. Inf.: 485-6016 dem. Dave

A VENDRE Sega Saturn + 3 jeux et 2 manettes, 1 1/2 mois d'usage seulement, encore garantie, 300\$, Super Nintendo + 3 jeux, 80\$. Inf.: 228-2072

DIVAN 3 places avec fauteuil + 1 table en mélamine blanche de style moderne. Inf.: 227-3969

DIVERS 1 set de laveuse-sécheuse blancs English, très propre, 350\$, poêle électr. Bélanger blanc avec tête et portes vitrés noir, 175\$, 1 set de cuisine 4 chaises, blanc et noir, 250\$, bibliothèque noire 16"x47"x48", 75\$, 4 mags de Monté Carlo SS 1987, 250\$, 4 roues 15" pour Pick Up Toyota, Mazda ou Nissan, 6 nuts, 60\$, 4 mags 14" pour pour Pick Up Ford avec pneus lettrés 195/70R14, 150\$ Inf.: 774-9662

3 MOIS D'ÉTÉ EN PLUS, ÇA VOUS TENTE!!!

ESTIMATION GRATUITE

AUVENTS



LOUISE-ANNE GRONDIN - 228-0235

ANTENNE PARABOLIQUE 10' à vendre. Inf.: 227-0311

ARME A FEU

Vous avez des armes à vendre. Apportez-les chez Armurerie Chasse & Pêche St-Côme au 1263, Kennedy Sud St-Côme. Réparation pêche et moulinet. Inf.: 685-3030. Estimation des armes sur place.

ARMOIRE DE CUISINE

de chambre à lavage, de salle de bain, dessus de comptoir, modèles de portes assorties, les prix les plus bas de la Rive Sud où ça au Surplus St-Côme 975 Route Kennedy Nord, ouvert de 9h00 à 17h00. Inf.: 685-3655 ou fax 685-2663 (JNO)

ATELLAGE d'auto pour remorque Plymouth Colt mini van, ainsi qu'un tapis de caoutchouc moulé pour l'arrière. Inf. après 17h00 685-3018

AVIONS téléguidés en kit ou pour exposition. Cessna 182 86" ou Citabria 96". Extra 300 72". 550\$/ch. Inf. Rémi 228-4145

BALANCOIRES

sur roues ou sur billes, causeuse et chaise ext. sur billes en pin sec, lit de parterre, puit et moulin à vent décoratif, armoire de fusil en chêne massif, Normand Gaboury 472 Labrecque St-Honoré. Inf.: 485-6415

BATEAU Princecraft alum. 14' avec trailer, moteur Evenrude 18 forces, bon état, 1500\$, aussi 4 5 Evenrude, état neuf 800\$. Inf. après 17h00 774-6033

BOIS DE CHAUFFAGE érable, merisier du Maine, fendu et livré, vert 46\$/la corde ou sec, poêle à bois à vendre. Inf.: 228-1466 après 18h00

BOIS DE CHAUFFAGE fendu et livré, aussi bois en longueur de 4', 6' et 8' de long, pour du bois sec appelez maintenant. Inf.: 228-3063 P. Larochele

BOIS DE MAINE érable, merisier et hêtre, réservez-tôt pour du bois sec. Inf.: 228-9416

CAMPEUR pour Pick Up de marque Starcraft pour le camping avec poêle et frigo, très propre. Inf.: 228-9446

CASSETTE de Nintendo 64, Super Mario, 75\$. Inf.: 228-7559

CENTRE DU POELE A BOIS Enr. achat, vente, réparation et distribution de pièces Bélanger, L'Islet, Légaré, Findlay, Tournaise L'Islet et Bélanger. Inf.: 774-6015

CHALOUPÉ 16' avec moteur 100 forces Mercury, 2 sièges pivotants, 3 sièges déplaçants, finis turquois à l'int. avec batterie, volant, réservoir à essence 6 gal. en plastique, toile pour recouvrir et trailer avec roues 14" et winch pour mise à l'eau. Inf.: 228-4771

Le plus grand choix de vélos

CCM en Beauce



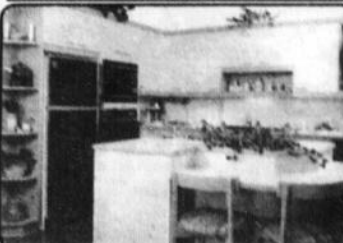
MISE AU POINT 9.95 pièces en sus

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE



15655, boul. Lacroix, St-Georges 228-6619

CENTRE DE CUISINE ST-GEORGES INC.



BALTHAZAR ROY, prop.

665, 91^e rue Saint-Georges Est, Beauce - G5Y 3K7 228-5215

Notre réputation repose sur notre design et sur la qualité de nos installations

20 ANS D'EXPÉRIENCE

DIVERS boîte en fibre Fibrelite pour petit Pick Up comme neuve, prix de débarras 250\$. Inf.: 227-3067 ou 226-9003

DIVERS casque de motocross 55\$, cassette Mario 64 75\$, carabine à plomb 35\$. Inf.: 774-3868

DIVERS Chevrolet S10 1986, avec cab Super Sinda, 400\$ ou échangerais contre trailer d'auto. Inf.: 774-5257

DIVERS coffre Delta en plastique pour petit Pick Up 125\$, 4 pneus Firestone P 215 70 R 14, 200\$, table de cuisine en merisier avec 4 chaises, 200\$, prix à disc. Inf.: 227-4507

DIVERS coffre en bois gr. 56" x24 x18", pour Pick Up, 60\$, 4 roues de 15" 40\$/4, marche-pieds pour Pick Up ou mini Van 6' de long 50\$. Inf.: 227-8621

DIVERS congélateur debout, 400\$, machine à jus Jetspray double, 2 compresseurs refroidisseur, idéal pour casse-croute ou restaurant. Inf.: 227-3161

DIVERS cuisinière et réfrigérateur de couleur amande, très propre, en bonne cond. Inf.: 228-5037

DIVERS cuisinière et réfrigérateur amande et noir, laveuse-sécheuse blanches. Inf.: 227-6239

DIVERS cuisinière Hotpoint amande 125\$, coupe-herbe électr. Wead Eater 10\$, scie à chaîne électr. 10" 15\$, chauffe-électr. pour auto 5\$, siège d'enfant pour vélo 20\$, traineau pour bébé 5\$, equalizer booster 50W pour auto 30\$, patins garçons Micron pte 13, 20\$, bicyclette fille roues 20" 5 vit 50\$, bicyclette garçon roues 16" 20\$ Inf. après 17h00 227-4388

DIVERS cuisinière, réfrigérateur blancs, 8 ans d'usage, bonne cond., très propre, bon prix. Inf.: 227-6165

POUR UNE AUTO USAGÉE SUPÉRIEURE ET GARANTIE, CHOISISSEZ...

FECTEAU FORD MERCURY LA GUADELOUPE

499, 14e Avenue, La Guadeloupe (418) 459-3431

AUTOS USAGÉES

97-MERCURY MYSTIQUE, 16 000 KM
97-ESCORT LX démo., 2000 KM
97-ESCORT LX STATION démo., 10 100 KM
96-MUSTANG LX, 16 000 KM
96-MUSTANG CONVERTIBLE, 10 000 KM
96-MERCURY SABLE GS, 30 000 KM
96-MERCURY MYSTIQUE GS, 30 000 KM
96-TAURUS GL, 22 000 KM
96-TAURUS GL, 29 000 KM
96-MUSTANG GT, 16 000 KM
96-ESCORT STATION LX, 29 000 KM
95-CONTOUR GL, 49 000 KM
95-CONTOUR GL, 29 000 KM
95-SATURN SC2, 42 000 KM
95-MERCURY SABLE LS, 41 000 KM
95-TAURUS STATION GS, 41 000 KM
95-ESCORT LX, 4 p., 48 000 KM
95-CONTOUR LX démo., 10 000 KM
95-DODGE STRATUS, 26 000 KM

94-MUSTANG LX, full, 42 000 KM
94-LINC. CONTINENTAL SIGN., 37 000 KM
94-GR. MARQUIS LS, vert, 46 000 KM
94-TAURUS GL, 3.8 L, 45 000 KM
93-ESCORT LX, 2 portes, 101 000 KM
93-LINCOLN TOWN CAR SIGNATURE, 60 000 KM
93-CHEV. CORSICA, 89 000 KM
93-CHRYSLER INTREPID, 61 000 KM
92-CADILLAC DEVILLE, 110 000 KM
92-LINC. CONTINENTAL SIGN., 75 000 KM
92-MERCURY SABLE GS, 111 000 KM
91-PONTIAC SUNBIRD, 2 p., 97 000 KM
91-TAURUS GL, 83 000 KM
90-TAURUS GL, 89 000 KM
89-LINCOLN TOWN CAR SIGN., 110 000 KM
89-TEMPO
89-GRAND MARQUIS GL, 85 000 KM
87-GRAND MARQUIS GS
87-CAVALIER Z24

CAMIONS USAGÉS

96-RANGER 4 X 2, démo., 5000 KM
96-WINDSTAR GL, 23 200 KM
96-WINDSTAR GL, 21 000 KM
96-WINDSTAR GL, 22 000 KM
95-WINDSTAR GL, 28 000 KM
95-F150 XL, 4 X 2, 26 000 KM
95-GMC 1500, 4 X 4 diesel, 83 000 KM
94-SUPER CAB 4 X 4, 67 000 KM
94-F150, 4 X 4, Flare Side, 89 000 KM

93-F150, 4 X 2, 39 000 KM
93-AEROSTAR XL, 82 00

DIVERS douille pour enfants 5-6 ans; matelas d'eau pour lit 39" à l'état de neuf; lustres en stainless brassé; patins gr 35 pour filles; bottes-patins gr. 36 pour filles. Inf.: 228-1762

DIVERS équipement d'esthétique, chaise, table d'épilation ou pour massage, vaporisateur, app. haute fréquence, app. luca, en très bonne cond. Inf.: 228-2557 (JNO)

DIVERS exercice (tapis roulant) pour bébé à partir de 4 mois, siège rotatif et plateau avec jouets, utilisé seulement 2 mois, val. 80\$ laissé à 55\$. Inf.: 227-4712

DIVERS fauteuil berçant et inclinable en cuir noir, très propre, aussi fauteuil berçant en tissu; aussi achèterais fendue usagée à bois avec moteur environ 5 hp. Inf.: 228-4604

DIVERS imprimante Panasonic KX P1091 pr ordinateur; 3 classeurs 3 et 4 tiroirs; îlot 8' long, central; brasseur à peinture, lumière sur pied à halogène pr peinture; vidéo Panasonic VNS-KX-P1091; sac de golf avec bâtons et balles; casier 10 portes; table de restaurant; sealer à sac sur meuble; un diable, lift à palettes 5000 lbs. Inf.: 228-6855

DIVERS jeux Nintendo tout équipé, 3 cass., comme neuf, 100\$, VTT Bayou 300, 1987, très propre, 2200\$, fusil Browning calibre 12 pompe, 5 coups, canon 32", 350\$, motoneige Polaris XLT 1993, siège double et simple, 3200\$, moteur GM 350 avec transm. autom., 350\$, 2 pneus été 215 75 15, 20\$/ch.; 4 mags all. 14" fait sur plusieurs voitures, 200\$, beaucoup de pièces GM tel que Grand Prix, Cutlass, Régat aussi Toyota, Lazer etc. le tout nég. Inf.: après 18h00 774-6992

DIVERS laveuse-sécheuse amande 400\$, réfrigérateur 2 p., amande et noir G.E., ski de fond Sprint 125-140 cm, 20\$, exerciceur bench press York 2001, 200\$, Inf.: 774-6440 ou 774-6596 après 16h00

DIVERS laveuse-sécheuse portatives de marque Hitachi, laveuse Roy blanche, en parfait ordre. Inf.: soir 228-5478

DIVERS laveuse-sécheuse, 300\$, cuisinière, 200\$, article de bébé: parc, poussette, banc, douille Clément, couche de coton, vêtements de fille etc. Inf.: 227-6337

DIVERS machine à 7UP 1960 (distributrice debout) à 10 cents, complètement restaurée, fonctionne bien, idéal pour bar, restaurant, sous-sol, 350\$, ainsi qu'un frigidaire à Pepsi plat idéal pour chalet, garage, prix 75\$. Inf.: 227-3922

DIVERS machine à boules 4 tableaux électronique, 250\$, juke box 1964 Wurlitzer 750\$, parfaite cond., beaucoup de chrome, motoneige V Max 500, 1994, 3000\$ ferme. Inf.: 774-5142 Bruno

DIVERS machine à coudre industrielle, aussi disque, ancien long jeu et 45 tours. Inf.: 227-8102

DIVERS machine Rhumart MBI-3000 avec anneau, très bon pour enlever inflammation et la douleur pour bursite, tendinite et arthrose, relaxant sur le système nerveux, aussi d'wan

FUSIL Browning Citori superposé, état neuf, conçu pour tire de billes d'acier, carabine 300 Weatherby mag, étui rigide, courroie, télescope, 12 boîtes de balles fabrication en Allemagne. Inf.: 459-6762

GARAGE PORTATIF pour auto, fait en panneau de bois, 20' de long x 10' de large, très propre, aubaine 225\$. Inf.: 228-6282

MEUBLES USAGÉS À VENDRE

Poêle, réfrigérateur amande, micro-ondes, laveuse-sécheuse, refroidisseur d'eau blanc.

3 tables salon, bibliothèque 3 morceaux, mobilier de cuisine amande.

Garde-robe amovible, chaise salon, 1 table ronde 42", 1 TV avec 2 haut-parleurs, 4 bancs de comptoir.

LE TOUT EN BONNE CONDITION
À VENDRE EN BLOC.

Tél.: jour bur.: (418) 228-2055
Tél.: soir: (418) 227-0876 ou 227-9227

ISOLATION JACQUES & FRÈRES INC.

Mousse: cellulose - uréthane soufflée
RECOUVREMENT ET PEINTURE anti-feu

Accréditation:
CGSB QUÉ 946

Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal, sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.

ESTIMATION GRATUITE

• Saint-Georges, Beauce-Sud

Tél.: 228-1537

• Saint-Prospère, Beauce-Sud

Tél.: 594-8556

À VENDRE: MAISON

Secteur Carrefour; résidence d'environ 4 ans, 2 c.c., stores, luminaires incl., planchers bois franc, terrain tourbé. Libre le 1er juil. '97

Inf.: 228-8304 (Sonia)

3 places avec fauteuil, gris pâle, laissé à très bas prix. Inf.: 685-3771

DIVERS matériaux de construction à vendre tel que: lavabo, fenêtre, porte, boîte électrique etc. À très bas prix. Inf.: 228-6661 (JNO)

DIVERS moteur de piscine 1 force + filtreur. Inf.: 228-8208

DIVERS piquets de cèdre 6" affilés; aussi séchoir à foin. Inf.: 774-9538

DIVERS poêle aux granules Jamtown, 40,000 BTU avec cheminée, 1500\$, carabine Sako 300 Win Magnum, gauche avec télescope 3x9 Leupold, 1100\$. Inf.: après 17h00 382-3336

DIVERS poêle blanc English très propre, 2 1/2 ans d'usage; poêle blanc de marque Frigidaire très propre, lave-vaisselle Kenmore très propre, BBQ au gaz avec bombonne. Inf.: 459-3258

DIVERS porte de Jeep, demi porte blanche, vitres d'été et d'hiver. 650\$. Inf.: 228-2451

DIVERS réfrigérateur 14 pi. cu., état de neuf, val. 800\$ laissé à 400\$, laveuse portative sur roulette s'installe sur chaudière, état de neuf, val. 695\$ pr 350\$, très propre, cause vente: maladie. Inf.: 228-3124 midi et tire du souper

DIVERS réfrigérateur, lave-vaisselle, sècheuse, en très bonne cond. Inf.: 228-1255

DIVERS remise (cabanon) 20'4" x 12'4" ne clapiboard vinyle beige, porte double, excédent en softe, const. 3 ans, aussi stéréo 4 haut parleur de marque Electrohome, table tournante, cassette 8 pistes. Inf.: 228-1981

DIVERS roulotte de construction 12x7 tandem, compresseur à air 1.5 force, 2 marteaux à air, visseuse à plancher Quick drive autom. 36", à l'état de neuf. Inf.: 484-5491

DIVERS set de chambre style moderne blanc avec matelas 54", 220\$, aussi planche abdominale Weider neuve, 25\$, 275 livres Harlequin 25\$. Inf.: après 16h00 227-4014

DIVERS t.v. 27" Toshiba 1989, modèle CX2848C cond., A-1, vérifié et réparé par Larivière Electronique (mars 1997) 400\$, aussi système de son Fisher 1986, colonne 100 watts. Inf.: 227-4130

DIVERS table à langer très propre, 35\$, 2 brassières d'allaitement gr 40, servies 2 sem. 40\$-2, 1 pre de bottes de cowboy pr femme, gr 6, portées seul, quelques fois, 40\$, 4 mags 14" pr pick up Ford, 15-\$4. Inf.: 774-5791

DIVERS tracteur à tondeuse de marque Special Edition, 39" de couteau, 5 vit., 12 forces, 1995, aussi baleyuse Electrolux 1 an d'usage. Inf.: 774-5543

DIVERS transm. autom., 2.8 l., 100\$, moteur V6, 2.8 l., GM 135 kl, 450\$, 22R Toyota 90 kl, 400\$, cab fibre pour boîte de Pick Up S-10, 100\$, 4 pneus RAD-TA 245-16, 150\$, 4 pneus trail TA LT 245-75 R 16, 150\$. Inf.: 227-4182

DIVERS très belle robe: robe de fille d'honneur ou bouquetière gr. 8 à 12 ans, 75\$, 2 paires de patins artistique: 1 paire à 30\$ gr. 3-4 comme neuf de marque Josée Chouinard, 1 paire à 70\$ gr. 4-5, aussi plusieurs robes et ensemble pour le patins, gr. de 4 à 8 ans à bas prix. Inf.: 228-3800 Carole

DIVERS vidéo VHS, t.v. Emerson, sac de golf (5 bâtons, 11 fers, 20 balles), classeur 3 tiroirs, table avec pattes pliantes, casier, 4 portes et 6 portes en mélamine blanche, tables de restaurant (4) 36x36, (4) 18x18. Inf.: 228-6855

DIVERS

2 tables pliantes neuves 8x2 en mélamine; set de salon, 2 causeuses Laz & Boy + 1 Laz & Boy, 2 ans d'usage; matelas-sommier neuf 54"; bibliothèque blanche neuve; lave-vaisselle Maytag; machine à coudre portative neuve; chaise berceuse pliante, cause: déménagement. Inf.: 227-1919.

DIVERS

4 mags or de Z 28 avec pneus lettrés Yokohama, 250\$. Inf.: 227-6098.

DIVERS

4 pneus XZ4 grandeur R 14 d'été, 50\$; armoire en pin massif, gr. 6x3x18. Inf.: 774-2348.

DIVERS

mags A.S.A. neufs 14", 4 nuts pour Swift GT et autres modèles, 650\$ nég. Inf.: Martin 226-4173 heures des repas.

DIVERS

poussette avec 1 sac à couche, 6 mois d'usage, état neuf 160\$; aussi table de billard 4x8, 400\$. Inf.: 228-1389.

DIVERS

tour à bois antiquité, poêle à combustion lente; chauffe-lettre, 250 watts; articles de jardinage, cause de vente: maladie. Inf.: 484-555.

DRAPEAUX Canadien et Québécois en nylon résistant, gr. 3x6, 4x6 et 6x10. Inf.: après 18h00 228-7223

EQUIPEMENT de coiffure usagé à vendre. Inf.: 774-2266

ETIQUETTES

autocollantes, grandeurs variées. Vaste choix de couleurs, disponibles, idéal pour produits de l'étable, prix défiant toute compétition. Inf.: P.A. Doyon imprimerie, chemin Royal, Notre-Dame-des-Pins 774-3826 ou cell. 226-6726.

FOURNAISE à granules 1994, 70,000 BTU avec les docs, prix à disc. Inf.: 228-8451

Nous payons les 2 TAXES pour vous sur un lot de prélatrs ENTREPÔT TAPIS ET PRÉLATRS INC.

PLUS DE 500 ROULEAUX DE TAPIS ET PRÉLATRS
Situé au 15785, boul. Lacroix
(Jersey-Mills) Saint-Georges G5Y 1S1
Tél.: (418) 227-4884

GÉNÉRATRICE Coleman 8 hp, 110/120, 4000 watts presque neuve. Inf.: 228-1575

GÉNÉRATRICE HONDA 1000 watts, EX-1000, état de neuf, très silencieuse, aussi 1 moteur Johnson Hors Bord 4 h.p. état de neuf. Inf.: 228-4054

GRATTE HARDY 7" Quick attache s'adapte sur chargeur, chaîne à piston pour pneus 14.9 x 24 ou 14.9 x 28. Inf.: 227-1731

GUIRE guitare électrique Avenger, guitare de marque Tradition et pied de guitare, le tout 250\$. Inf.: Pierre 228-6401

MAC LC 475

8 Meg Ram 250 disque dur, imprimante à jet d'encre style writer II, Modem Supra Express 33.6, haut-parleur Genexa Hi-Fi, 25 watts, quelques logiciels (avec licence comme Claris Work, Clippart, Screen saver... et plus. Inf.: Mario 227-6375

MACHINE À COUDRE industriel à vendre: 1 plain, 2 surjet-teuses 5 fils. Inf.: 228-8629

MACHINE À GOUTTIÈRE (Dayflow) sans joint avec trailer fermé, prêt à fonctionner. 6500\$. Inf.: après 17h00 484-5681

MACHINE

à mousse (barbe à papa) neuve, très bonne cond. Inf.: 382-3077.

MARCHE O PUS

Le plus gros marché O Pus de la Rive Sud ouvert le dimanche de 13h00 à 17h00, du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00, le samedi de 9h00 à 12h00, achetons payons comptant, nous vendons armoires de cuisine, vanité et lingerie de salle de bain, dessus de comptoir 45% d'économie. Les prix les plus bas de la Rive Sud ou ça au Surplus St-Côme, 975 Rte Kennedy Nord. Inf.: 685-3655 ou fax 685-2663 (JNO 2-4)

MATELAS avec sommier neuf de marque Sealy Silver Crown 510 ressorts, à voir prix à nég. Inf.: 594-6103

MEUBLES D'ANTAN

2 armoires, set de cuisine. Inf.: 227-1858 (JNO)

MOBILIER de salon de coiffure, chaise électr., lavabo, rasoir, tout équipé pour débutant, 2500\$. Inf.: 685-2483

MOTEUR Chevrolet 1974, 350 avec transmission, 50,000 miles. Inf.: 228-4687 dem. Pierre

NOUVEAU ameublement usagé Beaudoin au 12755, 121e avenue, St-Georges Est, à l'équerre entre St-Georges et St-Prospère, Route 204, achat, vente, consignation, si vous voulez acheter, vendre ou mettre en consignation des meubles tels que poêle, réfrigérateur, lav-sec., set de salon, set de cuisine, bibliothèque, télé, matelas neuf et sommier à prix réduit etc. Inf. dem. Guy 227-2988 à l'équerre St-Georges et St-Prospère, ouvert 7 jours.

NOUVEAU EN BEAUCE Fripperie Toto 62, 4e rue Ouest, St-Martin, vente, achat, consignation, urgent besoin de vêtements 0 à 16 ans, acc. de bébé et jouets, pour consignation. Inf.: 382-3626 dem. Patricia

NOUVEAU! Boutique Jolie Frimousse, ouverture le 16 avril 97, vente et consignation de vêtements usagés haut de gamme pour maternité et enfants de 0 à 16 ans. Plus! Collection de vêtements et acc. neufs signée Ja-Lou et créée en Beauce. Aussi acc. cadeaux exclusifs tels que le coussin pour le boire 3 dans 1 et la gamme de produits Les Indispensables (couches en coton, culottes d'entraînement, culottes de natation, compresses d'allaitement, piqués, bavettes, porte-bébé etc.) Spécial d'ouverture! A chaque achat vous pouvez participer au tirage du 17 mai 97, 3 prix à gagner. Possibilité d'un registre de cadeaux pour bébé. Bienvenue à tous! Lyne Drouin prop. 3770 89e rue (par la 39e ave) St-Georges. 418-227-8062, heures d'ouverture: lundi au vendredi jour sur rendez-vous, soir 18h00 à 21h00, samedi midi à 16h00, dimanche fermé.

NOUVEAU-NOUVEAU Création Joven vous offrent ses services de confection et réparation, ainsi que l'impression sur tissus (étampe) et d'un grand choix de tissus sit. au 345, 14e rue St-Georges Ouest. Inf.: 227-4121

ORDINATEUR à vendre, lot d'ordinateur complet usagé 286, 386, 486 et pentium, ainsi que les imprimantes laser, matricielle et meuble à différent prix, premier arrivé, premier servi. Inf.: 228-6330

ORDINATEUR Mac Intosh Performa 5300 CD, power PC 100 mega hertz, 32 meg ram, écran 15", imprimante couleur SW 1500, 2300\$. Inf.: 227-0612.

a timon, 3 essieux avec freins électriques, 24'x8" avec ridelle en fer 2" haut, 1300\$. Inf.: 227-8727 Verdisol.

ROBE DE MARIÉE avec crinoline, gr 9 ans, 300\$. Inf.: 397-4558

ROBE DE MARIÉE gr. 13 ans, location de crinoline. Inf.: 227-1750

ROBE DE MERE de mariée à vendre, gr. 9-10 ans, chapeau, bourse, souliers, à prix réduit. Inf.: 774-9279.

ORGUE à vendre servi 1 an seulement, très propre, 300\$. Inf.: 228-6523

ORGUE

Yamaha 3 claviers, venez la voir, offre raisonnable acceptée. Inf.: 774-4032 soir.

PART DE GOLF

du club de golf de Beauceville. Inf.: 228-8904.

PATATE JUMBO idéal pour casse-croute. Inf.: 418-588-3317

PISCINE 21' chauffée thermo-pompe, en bon état, 1200\$. Inf.: 485-6011.

PISCINE 24' hors terre avec tous les accessoires, robot, chauffe-eau propane, deck en bois traité 10x12, 3 ans d'usage, 2500\$. Inf.: 227-2112.

PISCINE hors terre 15x30 hors service (toile à changer) les accessoires y compris le robot sont en bon état, prix alléchant à 600\$. devra être démonté par l'acheteur. Inf.: 228-2711

PISCINE hors terre 24', toute équipée, filtreur, échelle, chlorinateur, toile etc... à voir super propre. Inf.: après 18h00 ou fin de semaine 485-6855

PNEUS (8) pneus 215 75 15, (2) P 205 65 15, (2) P 70 15, (2) P 195 70 14 avec rim Chrysler; (4) Uniroyal P 165 SR 13 sur rim Escort 85 et moins; (4) Michelin 205 65 14 sur roues Toyota 5 trous; (4) 175 70 13 Profil bas; (4) 185 75 14, (2) 185 80 R 13. Inf.: 227-6738.

POELE À BOIS 6 ronds, de marque Bélanger, modèle Lasalle, couleur beige, 375\$, aussi fournaise à bois de marque L'Islet modèle 228 B prix 150\$. Inf.: 485-6001

POELE à bois Bélanger en très bonne cond., 700\$. Inf.: 774-3832 ou 774-3088

REMORQUE

* **AUTOMOBILES DEBLOIS enr.** *
* **LAVAGE AUTO** intérieur et *
* **À LA MAIN** extérieur **12\$** seulement *
* 13055, boul. Lacroix **227-4465** *

ROBE DE MERE de mariée longue perle, coul. verte jade, avec bolero, chapeau, bourse, souliers, gr. 22. Inf.: 484-5436

ROULOTTE à vendre installée au Camping La Roche D'or 29', 2 sets de roues, tout équipé, très propre, 12,000\$. Inf.: 774-9234

ROULOTTE Appalache 19' 1974, four, douche, très propre, 4000\$ nég. Inf.: soir 228-2397.

ROULOTTE Appalache 28' 1986, avec cuisinière et remise au camping Baie des Sables, Lac Mégantic. Inf.: 819-583-5757

ROULOTTE Glendale 1981, 31' de luxe, a/c, florida room, très propre, grand espace int. Inf.: 227-7272

ROULOTTE Prowler de luxe, 1992, 29 1/2', chambre fermée, four micro-ondes, a/c, antenne t.v. Inf.: 228-3834

ROULOTTE Taurus 1981, 27' avec auvent, meuble avec évier, armoires pour camping ou chalet, siège d'auto pour enfants. Inf.: 335-5645

ROULOTTE-CHALOUPES roulotte Lionel 21' 1976, idéal pour chasseur ou pêcheur, aussi chaloupe 14 1/2' en alum. avec trailer, moteur Honda 4 temps 7 1/2 forces, neuf. Inf.: 228-5054

ROULOTTE

FiveWheel 1993 Layton de luxe, 19 pi., toute équipée, air clim., 14900\$. Inf.: après 17h00, 227-0947.

SCOOTER Suzuki AE 50, 1992, propre, moteur refait, aussi 4 pneus été Wrangler P 215 75 R 15. Inf.: 228-8673

SET DE CUISINE blanc en mélamine, chaises grises, prix à disc. Inf.: après 17h00 228-2176

SET DE SALON dont un divan-lit et 2 chaises, propres et solides, en bonne condition, prix à disc. Inf.: 228-2732 ou 228-1031

SOFA-FAUTEUIL état de neuf, val. 700\$ laissé à 425\$. Inf.: après 18h00 594-6381

SPORT BAZAR

Achat - vente - consignation d'articles de sports usagés. Urgent besoin d'articles de sport d'été tel que: vélo, équipement de soccer, baseball, tennis, golf etc.... Nous pouvons aller chercher les gros morceaux à domicile. Sport Bazar situé au 12510, 1e ave (en face de Place Bureau) St-Georges 228-8199 est présentement en opération.

STORES VERTICAUX

lot de stores verticaux grandeur standard incluant: gr. salon, s. à diner, chambre à coucher, s. de bain + store pour porte standard 25\$/ch., blanc, à l'état de neuf. Inf.: 228-1858.

SUPER BEAU MARCHÉ aux puces Hugues Carrier liquidation 15680, 1e ave St-Georges 227-7422. Cette semaine balanoire autom. int. de bébé 29\$. coffre pour boîte de Pick Up qui barre 35\$, câble sélecteur 15\$, répondeur de téléphone 29\$, caisse de son 200 watts, 2 pour 40\$, laveuse-sécheuse, frigo, poêle, etc. achète, vende, prend en consignation. Bienvenue Hugues 227-7422

TAPIS CAOUTCHOUC gr. 4'x6", épaisseur 1/2 et 3/4, plusieurs utilisés, pour vaches, chevaux, fond de boîte de camion, galerie, marche d'escalier, arène, sucrerie pour usine réduit le mal de jambe et humidité. Inf.: 227-0905 après 17h00

TENTE-ROULOTTE de marque Lionel, très très propre, 6 places. Inf.: heure des repas. Inf.: 228-6942

TOLE galvanisée usagée en feuille de 20" couvre 26" à vendre (grosse quantité), idéal pour entrepôt, garage, hangar, cabane à sucre, bâtiment de ferme etc. Inf.: 774-3873 (JNO)

TRAILER 64" de large x 10' de long, tout en métal avec côté 16", pneus 15", capacité 12,000 lbs, servi 2 ans, 2 essieux, freins électr., 3000\$ disc. Inf.: 227-2112

TRAILER grandeur 4' x 8', tout en acier, tandem, presque neuf. Inf.: 228-3474.

VELO DE MONTAGNE 18 vit. Extreme Ice, 3 mois d'usage, encore garantie, val. 300\$ laissé à 150\$. Inf.: Alain 228-4116

À VENDRE: GMC 1993, 6.5 turbo diesel

4 x 4, siège bacquet, double roue, 1 tonne, tout équipé, air conditionné, serrures et vitres électriques, servo-freins, servo-direction, 114 000 km. Prix demandé: 19,500\$ ferme.

TERRAIN RÉSIDENTIEL

À vendre, situé dans la 158^e Rue, prêt à construire immédiatement. Terrain de 73X92.

À partir de **14,500\$**

Inf.: 15885, boul. Lacroix, 228-5127

MAGNIFIQUES TERRAINS

Situés dans un secteur de choix. Au 14225, 12^e avenue, Saint-Georges Est. 15,000 pieds carrés chacun. Idéal pour maison de prestige.

Inf.: le soir: 228-5255
le jour: 774-3603

GRAND TERRAIN 158x200', sur la 206^e rue St-Georges Est. Prix de l'évaluation 8900\$. Inf.: après 17h00 597-244.

MAGNIFIQUE TERRAIN

75x100 de façade, sit. dans la 137^e rue, en haut de la 12^e ave. Inf.: 228-3368 ou 228-8618.

ST-PROSPER grands terrains résidentiels, avec services, bornés, cadastrés, prêts à construire, sur nouvelle rue, arrière CLSC. Inf.: 267-5233.

TONTE & TOILETTAGE complet pour seulement 21.95\$ l'arbre, les griffes et oreilles, raser ou non, personnes diplômées. Inf.: 227-6936 aussi service de garderie pour chats ou petits chiens depuis maintenant 7 ans à votre service. Inf.: 227-6936.

VENTE - ACHAT et fabrication de remorque pour le transport d'animaux de ferme et chevaux, desing futuriste, prix très compétitif. Roby Métal Ltée tél 418-588-6494 fax 418-588-6496 (JNO).

TERRAINS À VENDRE

2 TERRAINS vendus séparément 96x157 sur la 128^e rue Est paroisse, borné, cadastré, test de sol fait, prêts à construire soit une maison unifamiliale ou une maison mobile aucune offre raisonnable ne sera refusée et aussi une roulotte 24' à vendre Sunline 1985, à très bon prix. Inf.: 228-4129.

23 TERRAINS disponibles Rte de la Chapelle Beauceville Est, nouveau développement. Inf.: 774-9613.

8 TERRAINS boisés de 16,000 à 50,000 pi. ca., prêt à construire, à 5 minutes du carrefour direction St-Prospère, 57^e avenue St-Georges Est. Inf.: après 16h00 227-1057.

AU GRAND LAC ST-FRANÇOIS 3 terrains de 180' de façade x 300' de profond, route asphaltée, curieux s'abstenir. Inf.: 418-459-6540.

BEAUX GRANDS TERRAINS

à 3 milles de la ville, terrain de 33,000 pi. ca., et plus, boisés ou non, borné, cadastré, test de sol fait, pour maison unifamiliale; aussi terrain disponible pour maison mobile, prix à partir de 6,000\$ poss. de financement aucun comptant exigé. Inf.: 228-3330.

COIN RECHERCHÉ terrain sit. près du Cégep et de la Polyv. 18^e ave Nord, par la 118^e rue avec service, borné, cadastré, superficie 10,000 pi. ca., aussi 4 roues à 4 boulons et enjoliveur pour Chrysler 85 ou Ford Escort 92, à l'état de neuf, acheteur sérieux seulement. Inf.: 685-2481.

COIN RECHERCHÉ

secteur 127^e rue près de la 10^e avenue, face à une épicerie, près d'un dépanneur, église etc... 60' de façade x 80' de profond, vue sur la ville, 2 érabes mûres à l'arr., terrain résidentiel semi-commercial, trottoir coupé pour entrée et entrée d'eau installée, à ne pas manquer, spécial 14,995\$. Inf.: 514-654-5113 Jean-Marc.

DEMI LOT

50 acres, zoné blanc, à 2.5 milles de la ville, vers St-René. Inf.: 228-3330 (JNO).

AÉRATION et DÉCHAUMAGE DE PELOUSE

Aussi TONTE de PELOUSE à contrat

Inf.: 228-8396

TERRAIN 150' de profond 300' de façade, contour avec haie de cèdre, fond du terrain boisé, borné, cadastré, coin 15^e ave et 44^e rue, St-Georges Ouest. Inf.: 227-6821.

TERRAIN boisé, zoné blanc, 400x1500 pi., situé au rang 4 St-Côme. Inf.: 685-3249 ou 685-2636.

TERRAIN sur la 10^e avenue 6300 pi. ca., prêt à bâtir, nouveau développement, bon prix. Inf.: 514-628-8004.

TERRAIN

100x160 dans la 23^e avenue A, St-Georges. Inf.: 228-5191.

TERRAINS À VENDRE 118^e avenue par la 127^e rue St-Georges avant l'équerre vers St-Prospère, environ 8 min. de St-Georges, 1 terrain de 48,620 p.c. et un de 81,000 pi. ca., prêt à construire (test de sol fait). Inf.: après 17h00 774-3161.

DÉV. RÉSIDENTIEL

W.G. Jacques, situé dans la 197^e rue, St-Georges Est, gr. 100x170, paroisse, borné, cadastré, boisé, prêt imm. avec service d'eau. Très beaux terrains sans remplissage.

inf.: 228-1537

demandez Wilfrid ou Ghislaine

TERRAINS

à vendre secteur St-Georges Ouest, près de la Trinité, boisé, cadastré, prêt à construire, à prix compétitif, ds nouveau développement. Inf. dem. Yvon après 18h00 228-6439.

TERRES

de la Dauteuil Lumber, à St-Fabien de Panet de 100 acres à 264 acres, de 150\$ à 200\$ l'acre, frais de notaire incl., premier arrivé premier servi. Inf.: 418-335-2924.

LOGEMENT: 3 1/2 pièces non meublé, non chauffé. Libre immédiatement. Au 2285, 126^e Rue, St-Georges Est. Inf.: 228-8342.

LOGEMENTS À LOUER

1 LOGEMENT petit 4 1/2 pi., meublé ou semi-meublé, un libre 1^{er} juil. et un le 1^{er} mai, situés au 1785, 90^e Rue St-Georges. Inf.: 227-3837 ou 774-6518.

1^{er} JUILLET 4 1/2 pi., non meub., non ch., non écl., avec porte patio et balcon, au 1050, 120^e rue, St-Georges, 330\$/mois. Inf.: 227-3736.

2 LOGEMENTS 1 1/2 pi., ch., ecl., semi-meublé, libre imm. Inf.: 228-0587.

2 LOGEMENTS 4 1/2 pi., non meub., non ch., non ecl., 285\$ et 300\$/mois. Inf.: 227-0211.

2 LOGEMENTS entièrement neuf très grand 4 1/2 pi., libre imm., sit. 10^e ave face à l'école Trinité, 450\$/mois, non ch., non ecl., ent. lav-séch., ent. lave-vaisselle, grand locker au sous-sol, aussi 3 1/2 pi., libre le 1^{er} juillet, sit. dans la 127^e rue Est. Inf.: 228-2410.

2 LOGEMENTS

6 1/2 et 4 1/2 pi., très propre, libres 1^{er} juil., sit. au 117A, 107^e Rue Beauceville Est. Inf.: 774-3573.

3 LOGEMENTS

grand 2 1/2 pi et 3 1/2 pi., meub., ch., ecl., près de Place Centre Ville St-Georges Est, service buanderie, stat. déneigé, libre imm. Inf.: 228-2423 (JNO).

4 1/2 PI. A LOUER très grand 4 1/2 pi. sur deux étages, près des services, sit. au 525, 20^e rue Ouest, libre le 1^{er} juillet (visite sur rendez-vous). Inf.: 228-5868.

4 1/2 PI.

+ grand locker neuf, très beau, galerie 20'x5', vue sur la ville au 12700 1^e ave, en haut Clinique Capillaire Labbé, 400\$/mois. Inf.: 227-0885.

2 LOGEMENTS: 5 1/2 pièces non meublé, non chauffé. Libre immédiatement. 4 1/2 pièces meublé, libre 1^{er} juillet. Très bien situés au 325, 15^e Rue, St-Georges Ouest. Inf.: 228-5076.

4 1/2 PI.

logement refait à neuf, très grande galerie avant et arr., end. tranquille, sit. 2^e ave St-Georges, poss. de meublé au complet avec s. de lavage, libre imm. Inf.: 418-652-1126.

A 2 PAS CEGEP Lévis Lauzon 3 1/2 - 4 1/2 et 5 1/2 pi. ou chambre, semi-meublé, table de travail, lit, stores inclus. Inf.: 833-5662.

A LOUER 3 1/2 dans une maison au 1^{er} étage, maison séparée en 2 logs., au 15225, 2^e ave St-Georges Est, 2^e voisin de Bce Boeuf, 1 c. à coucher, grand salon, cuisine et s. de bain, 450\$/mois ch., ecl., libre le 1^{er} juillet. Inf.: 227-6661.

A LOUER à Beauceville grand 4 1/2 pi., stores fournis, garage privé, bain tourbillon, non ch., non ecl., au 642 11^e ave Genest, 435\$/mois, 1 libre imm. et 1 le 1^{er} juillet. Inf.: 774-6470.

A LOUER beau 4 1/2 pi., 155^e rue. Inf.: 226-4028.

3 1/2 SECTEUR CARREFOUR

Semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Libre le 1^{er} mai '97.

Inf.: 228-8386 / 228-8304

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 et 4 1/2

Endroit tranquille, très bien situé, grand espace vert, concierge sur place.

Prix avantageux / 227-3619

LOGEMENTS À LOUER

LIBRES LE 1^{er} JUILLET:

4 1/2 980, 135^e rue, meublé 360\$
4 1/2 990, 135^e Rue 350\$
4 1/2 300, 141^e Rue 350\$
4 1/2 14925, 1^{ère} Ave 350\$
4 1/2 chauffé, eau chaude, 2530 boul. Dionne, O. 400\$

GUY THIBAUDEAU 227-1080 • 227-3357

ERRATUM

Dans l'hebdo L'Éclaireur du 12

avril 1997, nous aurions dû lire:

Nomination Les Immeubles

Martin Parent

COURTIER IMMOBILIER

AGRÉE

227-5655

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 meublé. Au 1460, 1^{re} Av. Ouest, voisin PFK. Libre 1^{er} juillet.
Prix: 325\$

3 1/2 semi-meublé. Au 13140, apt 1, boul. Lacroix. Libre 1^{er} juillet.
Prix: 330\$

4 1/2 refait à neuf. Libre imm. Semi-meublé. Au 13140, apt. 7, boul. Lacroix.
Prix: 370\$

Tél.: 582-6348

A LOUER libre imm., 4 1/2 pi., refait à neuf, ecl., ch., eau chaude fournie, 410\$/mois, sit. au 735-755-775, 29^e rue, St-Georges Ouest. Inf.: 227-1323 (JNO).

A LOUER logement 4 1/2 pi., meublé, au 136, 130^e rue, St-Georges Est, libre le 1^{er} mai; 4 1/2 pi., meub., au 108 130^e rue, libre le 1^{er} juillet; 4 1/2 pi., non meub., 144 130^e rue, libre le 1^{er} juillet. Inf.: après 18h00 774-6783.

A LOUER MAINTENANT joli 4 1/2 pi. sit. au rez-de-chaussé dans un bloc de 6 logs., au 15775 6^e ave St-Georges Est, non ch., non ecl., non meub., très tranquille, bien insonor. avec mur de béton, moderne et décoration fraîchement refaite du mois de déc. 96, stores inclus, stat. déneig., 285\$/mois, chat admis. Inf.: 227-6343 Alain ou Claudine.

A LOUER très grand 4 1/2 pi., sit. sur le Boul. Lacroix, près du foyer l'Assomption, libre le 1^{er} mai. Inf.: 228-6187.

A LOUER

4 1/2 pi., sit. au 701 21^e ave. Beauceville; 4 1/2 pi., sit. au 122 rue St-Philippe Beauceville; 3 1/2 pi., meub., 532 B Boul. Renault; condo au 159 9^e rue, Beauceville. Inf.: 774-9501 ou 774-6969 (JNO).

A LOUER

5 1/2 pi., ch., ecl., libre le 1^{er} juillet, 440\$/mois, près de l'église St-Georges Ouest, pour personne sérieuse seulement. Inf.: 228-1554.

APPARTEMENTS PHILIPPEAU

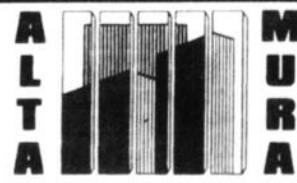
(face au stationnement du Georgesville)

3 pièces: libre 1^{er} mai, 1 ch. cuisine, salon, ch. bain, meublé, chauffé, éclairé (App. #9) 290\$/mois

11/2 pièce libre 1^{er} mai, cuisine, salon, ch. bain, meublé, chauffé, éclairé (App. #10) 260\$/mois

3 pièces libre 15 juin, 1 ch., cuisine, salon, ch. bain, meublé, chauffé (App. #5) 335\$/mois

260 et 272, 119^e Rue, Saint-Georges Est
Tél.: 227-2751 - 228-2862
Pas d'animaux



À LOUER

Reste un logement de 4 1/2

STYLE CONDO

Édifice haut de gamme

500\$ / mois

non chauffé, non éclairé, non

meublé. Libre le 1^{er} juillet. Situé au

2188, 130^e Rue, St-Georges Est

MAISON UNIFAMILIALE

JUMELÉE À LOUER

130^e rue, Saint-Georges Est

550\$ / mois

228-6661 ou 685-2379

NOUVEAU

Graffiti Plus

Pour un travail soigné à prix très compétitif

PEINTURE RÉSIDENTIELLE
Intérieure et extérieure

Estimation gratuite

Tél. cell.:

226-8220

(Jeannot)

À VENDRE OU À LOUER JUMELÉ NEUF 5 1/2 PIÈCES

situé à Saint-Georges,
25^e avenue, près du Cimic
Inf.: 226-6118 / 228-6311
Demandez Roger

APPARTEMENTS

1 1/2 et 2 1/2 À LOUER
Face au Carrefour St-Georges.
228-5478 le soir

LOGEMENTS À LOUER POUR JUILLET

785, 25^e RUE, SAINT-GEORGES OUEST #2
Grand 4 1/2, avec remise ext.
non chauffé, non éclairé
non meublé, stores inclus 367\$/mois

12790, 58^e AV., SAINT-GEORGES EST PAROISSE
Grand 5 1/2, non chauffé,
non éclairé,
non meublé 400\$/mois

LIBRE LE 1^{er} MAI

13336, 2^e AV., SAINT-GEORGES
3 1/2 pi., chauffé,
meublé, éclairé,
incluant laveuse-sécheuse 335\$/mois

FRANCINE BINET
227-8110 / 228-1578

LOGEMENTS

Situé au 860, 17^e Rue Ouest, 3 1/2
pièces, très propre, entrée laveuse et
sécheuse. Possibilité semi-meublé; eau
chaude fournie, stores fournis.
325\$ / mois - Libre imm.

Grand 4 1/2 pièces, haut de gamme,
end. tranquille, insonorisation
supérieure, const. récente, stores
inclus, gr. 1100 pi. car., situé 1885, 90^e
Rue.
470\$ / mois - Libre 1^{er} juillet

Tél.: 227-9000 ou 226-6663

Les Immeubles Gilbert

LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 pièces, vue sur la ville, situé 130^e Rue
et 12^e Av., St-Georges. Insonorisation
supérieure (béton), stores vénitiens, échan-
geur d'air, lave-vaisselle, 2 stationnements
par logement, non chauffé, non éclairé. Li-
bre immédiatement et 1^{er} juillet.

435\$ / mois

Inf.: 228-8510
227-5104

LOGEMENT À LOUER CHAMBRE et STUDIO

meublé, chauffé, éclairé
près du Séminaire
et Polyvalente
118^e rue, Saint-Georges

Inf.: 226-7002

À LOUER

SECTEUR CIMIC

GRAND 4 1/2
Habitation de prestige. Constructions
neuves. Nouveau développement sur la
25^e Avenue et la 26^e Avenue;
stores, luminaires, échangeur d'air inclus,
non chauffé, non meublé, non éclairé.

INF. ET VISITE 228-8304
Constructeur de la Beauce Robert Bernard Inc.

ESPACE COMMERCIAL À LOUER

Près du Parc Industriel
à Saint-Georges

Inf.: 228-8304

ESPACE COMMERCIAL À LOUER

1 500 pieds carrés
10425, 1^{ère} avenue
aménagés
Saint-Georges

228-6688

demandez
Jean-Nil Cloutier



Appartements À LOUER

Libres en juillet

SECTEUR CARREFOUR (6^e Av.)

4 1/2 chauffé, meublé, éclairé

SECTEUR OUEST

(coin 30^e Rue, boul. Dionne), 5 1/2 pièces

Inf.: 227-1267

A LOUER

pour le 1er juillet, 1er étage d'une maison luxueuse, ch., meub., écl., lave-vaisselle, bain tourbillon double, abri d'auto, a/c centrale, idéal pour 1 couple. Inf.: 228-2766 (JNO)

APP. LA CHAUMIERE

2 1/2 pi. stat., buanderie, meublé, sit. au 13750, 2e ave St-Georges Est, libre le 15 mai. Inf.: 228-3665 ou 227-2193 (JNO)

APPARTEMENT 1 1/2 pi., meub., ch., écl., sit. au 16280 Boul Lacroix. Inf.: 226-7400

APPARTEMENT 5 1/2 pi., libre immé., refait à neuf, ch., écl., eau chaude fournie, au 775, 29e Rue St-Georges Ouest, #7, 420\$ Inf.: 227-1323 avant 20h00 (jno)

APPARTEMENT CLOVIC

près du carrefour 4 1/2 et 5 1/2 pi., grand log. bien écl., pour juillet 1997: 2 1/2 et 3 1/2 pi., ch., meub., libre immé., au 570 à 610 87e rue St-Georges Est. Inf.: 228-6255 (JNO)

APPARTEMENTS 2 1/2 pi., semi-meub., libre immé., 3 1/2 pi., très grand, meub., libre 1er juil., au 583 et 587, 95e Rue St-Georges. Inf.: 484-5363 jr ou 484-2036 sr

AUBAINE

grand 4 1/2 pi. sur 2 étages, à prix très avantageux, pour juillet à décembre 97, semi-meub., non ch., non écl., au 2700 1e ave Ouest. Inf.: 227-5968

BEAUCVILLE 2 logements 4 1/2 pi., au 201 A 122e rue, 285\$/mois et au 590 A, 9e ave de Léry, 275\$/mois, stat. privé, non ch., non écl., libre le 1er juillet. Inf.: 227-1301 (JNO)

BEAUCVILLE 3 1/2 pi., non meub., ch., écl., câble t.v. inclus, face à l'église, libre immé. Inf.: 227-1011

BEAUCVILLE centre-ville 3 1/2 neuf à louer. Inf.: 397-5572

BEAUCVILLE EST libre le 1er juillet, beau grand 4 1/2 et 5 1/2 pi., sit. au 113 97e rue. Inf.: 774-2455

BEAUCVILLE EST logements 4 1/2 - 5 1/2 pi., non ch., non écl., câble t.v. inclus, sit. au 640, 9e ave. Inf.: 774-9774 (JNO)

CENTRE-VILLE 4 1/2 - 3 1/2 pi., ch., eau chaude, stores, remise int., stat., libre immé., sit. au 11259 et 12028 2e ave. Inf.: 228-3234 (JNO)

CO-LOCATAIRE RECHERCHÉE entre 20 et 35 ans, maison à partager, grand sous-sol fini disp., accès cuisine et s. de bain, end. tranquille, terrain St-Georges Ouest. Inf.: 228-1596 Chantel

COLOCATAIRE recherché pour partager un 4 1/2 pi., très propre, libre le 1er juillet. Inf.: dem. Dany 227-5652 ou bur. 228-2776

CONDO

4 1/2 pi. avec piscine, libre le 1er juillet, 400\$/mois. Inf.: 228-9855

DUPLEX A LOUER

4 1/2 pi., très propre, ent. lav.-séch., stores inclus, semi-meub., sit. 1125 120e rue Est, libre 1er mai, 350\$/mois. Inf.: 227-6221

EDIFICE CENTRAL 11683 1e ave, St-Georges Est voisin du bureau de poste, grand 2 1/2 pi., sous le toit, rénov., bois franc, meub., décoré, ch., écl., entrée privée, patio, galerie, buanderie aspirateur central, stat., concierge, 335\$, libre 1er mai. Inf.: 228-2498 (JNO)

JUMELÉ A LOUER nouvelle construction pour le 1er juillet, 3 c. à coucher, s. de jeux, 2 s. de bain, remise int., échangeur d'air, porte patio, balcon, ent. lave-vaisselle, sit. dans la 168e rue. Inf.: 228-4890

LIBRE 1ER JUILLET 5 1/2 pi., non meub., non ch., non écl., place pour lave-vaisselle, 2 grandes chambres et 1 petite sit. au 360, 140e rue 385\$/mois. Inf.: 228-7785

LIBRE IMMÉ.

4 1/2 pi., non meub., non ch., non écl., end. tranquille, sit. au 550, 25e rue St-Georges Ouest. Inf.: 228-6439 après 18h00

LIBRE LE 1ER JUILLET 3 1/2 pi. meub., ch. au 14035, 2e ave, 4 1/2 pi., non meub., au 475, 162e rue. Inf.: 228-2185 (JNO)

LIBRE LE 1ER JUILLET grand 4 1/2 pi. neuf, porte patio 10', échangeur d'air, stat. double, remise int. et ext., luminaires, stores et lot inclus, ent. lav.-séch. et lave-vaisselle, end. tranquille, espace vert, 1er plancher, ent. privée dans un 4 logs, 2 balcon, bien insonor. et isolé, sit. au 3565, 10e rue Ouest, non meub., non ch., non écl. 440\$/mois. Inf. et visite 227-7221 (JNO)

LOGEMENT 1 1/2 pi. neuf, ch., écl., semi-meub., sit. au 2192, 6e ave Ouest, libre immé. (visite sur rendez-vous). Inf.: 228-5868

LOGEMENT 1720 126e rue St-Georges, 3 1/2 pi., meublé, 300\$/mois, pas d'animaux, libre le 1er juillet. Inf.: 397-4849

LOGEMENT 2 1/2 pi. neuf, ch., écl., non meub., sit. au 2192, 6e ave Ouest, libre immé. (visite sur rendez-vous). Inf.: 228-5868

LOGEMENT 2 1/2 pi., meub., end. tranquille, très propre, ent. et stat. privés, situé au 190, 130e rue St-Georges Est. Inf.: 228-4890

LOGEMENT 2 1/2 pi., semi-meublé, non ch., non écl., 300\$/mois, remise, stat. privé, sit. au 793, 17e rue Ouest, libre juin ou juillet. Inf.: 228-8650 ou 228-1747 Richard

LOGEMENT 2 1/2 pi., sit. à l'arr. du carrefour, très ensoleillé, meub., ch., écl., ent. lav.-séch., 310\$/mois, libre le 1er juillet. Inf.: 227-2971

LOGEMENT 2 1/2 pi., très propre, semi-meub., ch., écl., abri d'auto, cours asphalté, end. paisible, 290\$/mois, déneigement inclus. Inf.: 227-3250 après 18h00 (JNO)

LOGEMENT 3 1/2 pi., ch., écl., meub., eau chaude fournie, lav.-séch., sit. au 13245, 10e ave St-Georges, libre le 1er juillet. Inf.: 228-3830 avant 18h00 (JNO)

LOGEMENT 3 1/2 pi., ch., écl., câble t.v. inclus, 300\$/mois, sit. au 698, Boul. Renault, Beauceville voisin de Jos Guimond épicerie, libre immé. Inf.: jour 774-3705 ou soir 774-9616

LOGEMENT 3 1/2 pi., libre le 1er juillet, meub., non ch., non écl., insonor., toiles vénitennes, buanderie, 300\$ et 285\$/mois, au 810, 135e rue et 275 au 3020 127e rue. Inf.: 228-7785

LOGEMENT 3 1/2 pi., meub., poêle, frigo, lav.-séch., grand stat., end. tranquille, libre le 1er mai, sit. au 1074, 175e rue St-Georges, 285\$/mois. Inf.: 382-5223 jour ou 228-5661 soir

LOGEMENT 3 1/2 pi., non ch., non écl., 295\$/mois, sit. au 517 20e rue St-Georges Ouest, peut être semi-meublé, libre immé. 3 1/2 pi., non ch., non écl., 295\$/mois, un au 530 21e rue et au au 545, 20e rue, libre le 1er juillet. Inf.: 227-1301

LOGEMENT 3 1/2 pi., non meub., non ch., près du Georgesville, end. tranquille et sécuritaire, vue superbe sur la ville, libre le 1er juillet. Inf.: 228-8454 ou 228-7252 (JNO)

LOGEMENT 3 1/2 pi., secteur Ouest, 8e ave, meub., très propre, 385\$, 1 autre 3 1/2 pi., à 365\$/mois, non ch., non écl. Inf.: 227-5655 jour ou 227-1132 soir

LOGEMENT 3 1/2 pi., semi-meub., récent. Inf.: après 15h00 228-1690

LOGEMENT 3 1/2 pi., semi-meublé, à St-Georges. Inf.: 228-8612

LOGEMENT 4 1/2 pi., 250\$/mois, non ch., non écl., à St-Simon, libre le 1er juillet. Inf.: 839-9165

LOGEMENT 4 1/2 pi., 350\$/mois, ch., écl., non meub., sous-sol, grand stat. avec remise, sit. au 2135, 25e rue St-Georges Ouest, libre immé. Inf.: 228-7255

LOGEMENT 4 1/2 pi., dans la 90e rue, semi-meub., poêle, frigo, lav.-séch., stores, end. tranquille, remise, porte patio, armoire en mélamine. Inf.: 227-0974

LOGEMENT 4 1/2 pi., grand sous-sol, ch., écl. ou non, semi-meublé, bel endroit, bien éclairé, au 12779, 1ère Ave St-Georges Est, stores et luminaires incl., à partir de 345\$/mois, libre le 1er juillet. Inf.: soir et fin de semaine 227-6822

LOGEMENT 4 1/2 pi., libre en juillet, non ch., non écl., 4 1/2 pi., libre immé. Inf.: 227-3357 (JNO)

LOGEMENT 4 1/2 pi., libre le 1er juillet non meub., non ch., non écl., insonor., à 340\$/mois, au 700, 135e rue et 310 et 290\$ au 3010, 127e rue. Inf.: 228-7785

GRAND 3 1/2 et 4 1/2

Meublé ou non; 127e Rue Est, double sta., super insonorisé et isolé, stores, balcon, porte patio. Libre.

295\$ et 350\$ / mois

SR: 228-4659 - JOUR "ROBERT" 228-8858

19-04-97

LOGEMENT 4 1/2 pi., meub., ch., écl., eau chaude fournie, sit. sur la 1e avenue Est, 425\$/mois. Inf.: 227-5339

LOGEMENT 4 1/2 pi., non ch., non écl., non meub., tranquille, idéal pour personne seule ou couple, libre le 1er juillet, 350 140e rue St-Georges Est. Inf.: 228-9100 (JNO)

LOGEMENT 4 1/2 pi., non ch., non écl., non meub., frais peint, sit. dans la 120e rue, libre immé., aussi recherche personne seneuse pour partager un 4 1/2 pi., sit. dans la 120e rue centre-ville. Inf.: 227-6292

LOGEMENT 4 1/2 pi., non meub., non ch., non écl., constr. 10 ans, St-Georges Ouest, près de la Trinité, libre le 1er juillet, 390\$/mois. Inf.: soir 227-0368 ou jour 593-5551 (JNO)

LOGEMENT 4 1/2 pi., semi-meub. ou non meub., non ch., stat. end. tranquille, libre le 1er juillet, sit. dans la 192e rue, 315\$ et 295\$/mois. Inf.: 227-5443 ou 382-5873

LOGEMENT 4 1/2 pi., semi-meub., ch., écl., cours privée, sit. au 310, 138e rue St-Georges Est. Inf.: 228-2804

LOGEMENT 4 1/2 pi., sit. 130e rue St-Georges, end. tranquille, insonor. supérieure, stores inclus, bain tourbillon échangeur d'air, 2 stats, non ch., non écl. libre le 1er juillet 435\$/mois. Inf.: 227-5691 ou 227-9529 après 17h00

LOGEMENT 4 1/2 pi., sit. au 17585 Boul. Lacroix, très propre, très grand. Inf.: Daniel Bolduc 228-3488, 227-9479 ou 228-6620

LOGEMENT 4 1/2 pi., sit. au 950 120e rue, libre le 1er juillet, non meub. ou semi-meub. Inf.: 228-4280

LOGEMENT 4 1/2 pi., très propre, bien insonor., au 111, 95e rue, Beauceville Est, libre immé. et le 1er juillet au 1er étage, stores inclus, 1 mois gratuit. Inf.: 774-9638 (JNO)

LOGEMENT 4 1/2 pi., très propre, ent. lav.-séch., non meub., non ch., end. tranquille, sit. au 622, 156e rue St-Georges Est, maison end. tranquille, ent. lav.-séch., stores fournis, abri d'auto, belle vue sur la ville, sit. au 610 156e rue Est, libre le 1er juillet. Inf.: 227-4475 (JNO)

LOGEMENT 4 1/2 pi., très propre, St-Georges Ouest, au 1104 6e ave, libre en mai. Inf.: 228-2759 dem. Rhea

LOGEMENT 5 1/2 pi., grand terrain privé, stat. 4 autos asphalté, remise ext., échangeur d'air, entrée sur rez-de-chaussée pas d'escalier, idéal pr. personne qui recherche end. tranquille, sit. ds un triplex au 799, 30e Rue St-Georges Ouest, 425\$, non ecl., non ch., non meub., libre 1er juil. Visite sur rendez-vous seul. 227-5757 (JNO)

LOGEMENT 5 1/2 pi., sit. au 12520, 2e ave, non ch., non ecl., sous-sol compris avec cour arr. clôturée, près de tous les services, 400\$/mois, libre le 1er juillet. Inf.: après 18h00 228-9552

LOGEMENT 5 1/2 pi., sit. au 707, 15e rue, St-Georges Ouest, stores inc., porte-patio, échangeur d'air, stat. privé, 425\$/mois, libre le 1er juil. Inf.: 227-1301 (JNO)

LOGEMENT à Beauceville Est, 3 1/2 pi., meub., ch., câble incl., ent. et stat. privés, propre et tranquille, libre le 1er juillet, 350\$/mois. Inf.: 774-3134

LOGEMENT à louer 2 1/2 pi., meub., non ch., non ecl., lav.-séch. dans l'édifice, sit. à St-Georges Ouest, libre le 1er juillet. Inf.: 228-3256

LOGEMENT à voir, secteur Est et Ouest, 4 1/2, 3 1/2 pi., porte patio, stores, lustres, balcon, locker, très propre, ent. privée, grand stat., verdure, tranquillité, sécuritaire, divers adresse St-Georges Est et Ouest. Inf.: 227-0882 ou 227-4405

À LOUER: ESPACES POUR ENTREPOSAGE

Construction neuve • Plusieurs grands disponibles • Prix compétitifs

LES ENTREPÔTS DU PARC

Inf.: 685-3184 - 228-8286 / 226-6378

LOGEMENTS A LOUER situés au centre-ville

2 1/2 meuble, chauffe, éclairé ★ CHAMBRE À LOUER ★ 4 1/2

PIERRE BEAUDOIN 227-3757

LOGEMENT DE 4 1/2 PIÈCES

-1040, av. de la Chaudière, avec piscine ext., bain tourbillon. Libre le 1er juillet.

-Luxueux logement récent au 15665, 1re Avenue Est. Libre le 1er juillet.

Téls: 228-9435 ou 228-9595

4 1/2 NEUF

Isolation et insonorisation supérieures avec Convectair, échangeur d'air et stores inclus. Disponible le 1er juillet. Situé au 762, 168e Rue, Saint-Georges.

Inf.: 227-4625, 228-2570

LOGEMENT au appartement du ruisseau 121e rue, 3 1/2 et 2 1/2 pi., meub., stat., balcon, intercom, buanderie, construction récente, libre le 1er juillet. Inf.: soir 228-5391 ou 228-3482

LOGEMENT Beauceville 4 1/2 pi., libre immé., neuf, end. très calme, sit. au rez-de-chaussée. Inf.: 774-3521 Jean

LOGEMENT dans la 114e rue 3 1/2 pi., semi-meub., non ch., non ecl., grand espace de rangement, libre le 1er juil., 300\$/mois. Inf.: 227-5906 ou 227-2052 (JNO)

LOGEMENT dans la 114e rue 3 1/2 pi., semi-meub., non ch., non ecl., libre le 1er juillet. Inf.: 227-5906 ou 227-2052

LOGEMENT demi-sous-sol 4 1/2 pi., meub. ou semi-meub., non ecl., non ch., stat., remise ext., verdure, 355\$/mois, sit. au 730, 20e rue Ouest. Inf.: 594-5097 (JNO)

LOGEMENTS À LOUER Saint-Georges, secteur Ouest



ALAIN MARQUIS

À louer au 735 et 755, 29e Rue. Libre immédiatement ou en juillet.

4 1/2 et 5 1/2 refaits à neuf. Éclairés, chauffés, eau chaude fournie. À partir de

410\$/mois

227-1323 avant 20 heures

LOGEMENT grand 2 1/2 au 2e étage, meub. ou semi-meublé, bel endroit, buanderie sur place, au 12781, 1ère Ave St-Georges, prix à partir de 250\$. Libre le 1er mai. Inf.: soir et fin semaine 227-6822

LOGEMENT grand 3 1/2 pi., meub., ch., écl., situé dans la 130e Rue (pente douce), libre 1er juil. Inf.: 228-4250

LOGEMENT grand 3 1/2 pi., non ch., non ecl., non meub., end. tranquille, 285\$/mois. Inf.: 227-6241

LOGEMENT grand 4 1/2 pi., bien isolé, bien insonorisé, très bien situé, tout près des services, remise int. et ext., espace vert, 395\$, libre 1er juil. Inf.: sr 227-5770 Gilles

LOGEMENT grand 4 1/2 pi., ch., lav.-séch., poêle, frigo, lustre et stores inclus, câble inclus, non ecl., meub. ou non, sit. au 2005, 1e ave Ouest, 400\$/mois. Inf.: 226-7245 après 18h00 (JNO)

LOGEMENT grand 4 1/2 pi., moderne, plaque-chauffante, four encastré, stores inclus, porte patio avec patio, 1er plancher d'une maison privée, 500\$/mois, non ch., non ecl., frais de câble partager en 2, sit. dans la 159e rue St-Georges Est, libre le 1er juillet. Inf.: 228-2961

LOGEMENT grand 4 1/2 pi., non meub., non ch., non ecl., ent. et stat. privés, espace de rangement, belle vue sur la ville, espace vert, bien isolé et insonorisé, entretien d'été et d'hiver inclus, sit. au 375, 141e rue St-Georges Est, libre le 1er juillet, 350\$/mois. Inf.: heures des repas 228-5358 ou 228-6162

LOGEMENT

grand 4 1/2 pi., non ch., non ecl., 410\$/mois, libre le 1er juillet, bien insonorisé, porte patio, cour asphaltée, ent. privée, sit. 3125 8e ave, St-Georges Ouest. Inf.: 228-1427

LOGEMENT grand 5 1/2 pi., à louer, ent. lav.-séch., stat. pour 2 autos, espace de rangement au sous-sol, libre le 1er juillet, sit. au 1035, 133e rue St-Georges Est. Inf.: 228-6011

LOGEMENT grand demi-sous-sol à louer, ent. lav.-séch., stat. pour 2 autos, espace de rangement au sous-sol, libre immé., sit. au 1055, 133e rue St-Georges Est. Inf.: 228-6011

LOGEMENT libre le 1er juillet, grand 4 1/2 pi., air ouvert, pas d'animaux, sit. sur la 7e ave St-Georges en arr. du carrefour. Inf.: 774-5337

LOGEMENT libre pour le 1er juillet, meub., ecl., ch., câble t.v., déneigement incl., 325\$/mois, sit. dans le 145e rue St-Georges Est. Inf.: 227-0661

LOGEMENT sous-sol 3 1/2 pi., meub., ch., ecl., four micro-ondes, bel endroit, buanderie dans l'édifice, bail à volonté, 295\$/mois, libre 1er juil., sit. au 12793, 1e ave St-Georges. Inf.: sr et fin semaine 227-6822

LOGEMENT

2 1/2 pi., meub., ch., ecl., 1er étage, sit. sur la 25e rue Ouest, personne tranquille, libre immé. Inf.: 228-2766 (JNO)

LOGEMENT

2 1/2 pi., meub., four micro-ondes, balayeuse centrale, stat., end. tranquille, arr. carrefour, 265\$/mois, libre le 1er juillet. Inf.: 227-4979 (JNO)

LOGEMENT

2 1/2 pi., meub., lav.-séch., four micro-ondes, balayeuse centrale, stat., end. tranquille, arr. carrefour, 340\$/mois, libre immé. Inf.: 228-7206 le jour (JNO)

LOGEMENT

3 1/2 pi., meublé, non ch., non ecl., situé au 1690, 1e ave, Ouest, ent. lav.-séch., stat., libre le 1er mai, 290\$/mois. Inf.: 228-7206 le jour (JNO)

LOGEMENT

3 1/2 pi., semi-meub. avec lav.-séch., très propre, très ensoleillé, end. tranquille, près de tout, 1 stat., idéal pour personne seule, sit. au 364 20e rue Ouest. Inf.: après 18h00 228-5852

LOGEMENT

4 1/2 pi., dans un 4 logements, bien situé: 14550 Boul. Lacroix, porte patio, belle vue sur la ville, très propre, remis à neuf, 365\$/mois, non ch., non ecl., libre le 1er juillet, (380\$ avec app. électro ménager). Inf.: Gaston Genest 227-6380 (JNO)

LOGEMENT

4 1/2 pi., 1er étage, stores incl., non ch., non ecl., libre le 1er juillet, 405\$/mois, sit. au 135, 24e rue St-Georges Ouest. Inf.: 228-0284 (JNO)

LOGEMENT

4 1/2 pi., à St-Georges Ouest, moderne, frais peint, 1er plancher, stores fournis, porte patio, 2 stats., non ch., non ecl., libre le 1er juillet. Inf.: 227-1750 ou 228-0316

LOGEMENT

4 1/2 pi., libre le 1er juin, 3 c. à coucher, cuisine, salon, s. de bain, remise, meublé, pas d'animaux 335\$/mois, sit. au 280, 119e rue St-Georges (face à l'hôtel Georgesville). Inf.: 227-2751 ou 228-2862 (JNO)

LOGEMENT

4 1/2 pi., meub. ou non, non ch., non ecl., sit. au 640, 156e rue, app. 6, remise ext., 2 stat., libre le 1er juillet. Inf.: 227-5607 ou 228-8720

LOGEMENT

4 1/2 pi., neuf (3 ans) armoire mélamine, s. de bain céramique, stores verticaux incl., très éclairé, porte patio avec porte arr., grande galerie avant, grand terrain, end. très tranquille, 5 min. du centre-ville, 325\$/mois. Inf.: 418-652-1126

LOGEMENT

4 1/2 pi., sit. au 15625 app. 1, 1e avenue, St-Georges Est, libre immé. Inf.: 228-9435 ou 228-9595 (JNO)

CHAMBRE A LOUER sit. entre Polyv., Cegep et Cimic, meu., ch., écl., frigo indiv., lav.-séch., libre immé ou pour la prochaine session. Inf.: 227-3898 ou 228-9411.

CHAMBRE à louer, cuisine commune, chambre privée, t.v., laveuse, sècheuse. Inf.: 227-4438 ou 227-1875 Marise

CHAMBRE à louer, téléphone et câble inclus, frigo et lavabo dans chaque chambre, sit. au centre-ville, pour fille seulement. Inf.: 227-3757 (JNO)

CHAMBRE

avec cuisinette dans la chambre, sit. au 361, 121e rue centre-ville, meu., ch., écl., lav.-séch., téléphone incl., libre immé. Inf.: 228-9780 (JNO)

CHAMBRES A LOUER grandes chambres pour étudiants(tes) ou autres, construction récente, meu., ch., écl., câble vidéo et téléphone inclus dans chaque chambre, cuisine commune, 2 s. de bain, stat. privé, près des écoles, libre 4 mai, St-Georges Ouest. Inf.: 228-6646

CHAMBRES à louer pour filles sit. à 2 min. du Cegep, stat., lav.-séch., câble, ch., écl. Inf.: 228-2930 heure des repas et soir

CHAMBRES A LOUER

salon, cuisine commune, lav.-séch., téléphone sur place, terrasse ext., pour personne fiable, propre, travailleur ou étudiant de préférence âgé entre 20 et 35 ans, pour louer dans le groupe, sit. au centre-ville. Inf.: Maxime 227-3125 (JNO)

CHAMBRES pour étudiants. Inf.: 418-625-5462

LOGEMENTS 3 1/2 et 4 1/2 pi., meu., ch., écl. au centre-ville, aussi chambre à louer. Inf.: 228-0037 ou 227-0448

LOCAUX A LOUER

ENTREPOT A LOUER au sous-sol 665-667 158e rue St-Georges Est, 30x50', hauteur 10' avec ent. privé, porte ordinaire et grande porte de 8x12. Inf.: 228-5762

ENTREPOT A LOUER en tout ou en partie sur la 119e rue St-Georges, recouvrement ext. de métal avec plancher de béton. Inf.: 228-8871 ou 227-3898

ENTREPOT à louer environ 1500 pi. ca., avec ent. privée et porte de garage, sit. au 1170 140e rue St-Georges. Inf.: 774-7411

ESPACE A BUREAU

à louer Place 90, 477 90e rue Est, local à louer à partir de 250\$/mois, incluant chauffage, climatisation, stat., etc... 228-7005 (JNO)

GRAND LOCAL à louer, au 12780 1e avenue, St-Georges. Inf.: Daniel Bolduc 228-3488, 227-9479 ou 228-6620

LOCAL COMMERCIAL à La Guadeloupe 20'x40' ou 40'x40' avec grande porte ouvrante de 12'x12', 225\$ et 450\$. Inf.: 484-2013

LOCAL COMMERCIAL à louer 2010, 1e ave Ouest, libre 15x30, ancienne tabagie. Inf.: 227-3843 jour ou 228-5537 soir et fin de sem.

LOCAL COMMERCIAL rénové, de 750 pi. ca. à 3.000 pi. ca., situé au 2190 et au 2015 sur la 6e avenue Ouest, bons prix. Inf.: 228-5868

LOCAL COMMERCIAL sit. à St-Georges, 130e rue, coin Boul. Lacroix, 800 pi. ca., libre juillet 97, 600\$. Inf.: jour 227-3398 ou soir 227-0253

LOCAL COMMERCIAL très bien situé 1 au 1er étage de 600 à 1200 pi. ca. et un au 2e étage, sit. au centre-ville près du Pont, un d'environ 600 pi. ca. et un de 250 pi. ca., air climatisé incl. Inf.: 227-0469 (JNO, 14-6)

LOCAL COMMERCIAL

à louer située sur la 1ère avenue à ville St-Georges, environ 1500 pi. ca., libre le 15 janvier 1997. Inf.: 227-0101 (JNO)

LOCAL D'ESTHÉTIQUE dans salon de coiffure St-Georges Est, libre immé. Inf.: 227-9564 Stephanie

LOCAUX A LOUER

Édifice Plaza du boul. à l'arrière, 15530 Boul. Lacroix. Inf.: 227-0944 (JNO)

DIVERS A LOUER

A LOUER maison mobile avec solage de 8' de haut, gr. 14x70, terrain 150x200, end. tranquille, très belle vue, sit. au 355 Vénuel, rue voisine de Distal Rte Kennedy Est. Inf.: 774-5367

CHALET A LOUER au bord du Lac Fortin, superbe terrain, intime, 4 c. à coucher, 1500\$/mois. Inf.: 418-561-3386

GRANDE MAISON 4 c. à coucher, grand terrain, sur la 151e rue St-Georges Est, 550\$/mois, libre le 1er juillet. Inf.: 227-9134

MAISON à louer au 238 rue commercial St-Victor, frais de chauffage et éclairage au locataire, 400\$/mois. Inf.: 418-523-6415

MAISON A LOUER au 350, 123e rue Est, St-Georges, 1 1/2 étage, 2 s. de bain, chauff. central à l'huile et poss. au bois, meu., 500\$/mois, libre le 1er juillet, aussi petit log. 2 1/2 pi., meu., demi sous-sol au 104, 107e rue Beauceville Est, 160\$/mois + 1 mois gratuit. Inf.: 397-5836

MAISON A LOUER secteur St-Georges (Aubert Gallion) superbe vue sur la ville, très tranquille, grandes pièces, 3 c. à coucher, 2 s. de bain, sous-sol fini. Inf.: 227-9031

MAISON complète à louer, 4 c. à coucher, abri d'auto et meuble, sit. au 495 20e rue St-Georges Ouest. Inf.: 774-3095 (JNO)

MAISON de campagne à louer à Beauceville, très grande maison, site exceptionnelle, chauffage bi-énergie bois et huile. Inf.: soir 228-7280

MAISON de campagne, très propre, grand terrain, sit. au 1068 rg Fraser Beauceville Est, se présenter au 1066 rang Fraser pour visite. Inf.: 774-9361

PETITE MAISON à louer, 3 1/2, située à la Villa du Repos à St-Georges, bail jusqu'au 1er juillet poss. libre immé. Inf.: 685-3012, après 17h

A VENDRE OU A LOUER

EDIFICE COMMERCIAL à vendre ou à louer, face au carrefour St-Georges, 2 étages, 9.000 pi. ca. total, ample stat., au 8760 Boul. Lacroix, St-Georges Beauce. Inf.: 418-227-0751 (JNO, 1-10)

MAISON

à vendre ou à louer, 32x40, sit. au 2690, 8e ave St-Georges Ouest, 5 1/2 pi., non ch., non écl., 525\$/mois, libre le 1er juillet. Inf.: 228-0284 (JNO)

ACHETERAIS

ACHAT MOTOS Achète toutes motos, recherche C70 Passeport, C110, XL100, 125, 185, CM200, Matchless, A.J.S., Ariel, Royal Enfield 418-339-3158

ACHETERAIS capteurs solaires pour piscine, maximum 12' de long, en bon état. Inf.: 228-7863

ACHETERAIS fon de moins bonne qualité pour construction en balle carree. Inf.: 819-849-6523

ACHETERAIS panier de basketball avec ou sans poteau. Inf.: 228-7788

ACHETERAIS lot à bois (mou), et j'offre mes services pour couper et transporter (sortir) du bois ou billots de 4' et plus. Inf.: 685-2508

ACHETERAIS gomme de sapin, d'épinette et de pin. Inf.: 593-7162 ou 593-5219

ON DEMANDE

ATTENTION garantissons 400\$ à 500\$ par semaine avec clientèle établie, à tout ceux qui possèdent un sec. 5 ou équivalent avec autom., contactez Sylvain Bernard 227-0411

ATTENTION

Tu cherches un revenu supplémentaire? Besoin de personnes dynamiques, honnêtes et sérieuses qui aiment foncer dans la vie. Inf.: 594-8534

COMMIS COMPTABLE serait prête à travailler dans votre entreprise, je détens un DEP en comptabilité. Inf.: 588-3820

IMPRIMERIE estimateur(trice) demandé avec expérience en imprimerie. Inf.: Jocelyn Tessier 418-872-3290

J'OFFRE MES SERVICES pour faire un peu de tout ex. peinture, finition de sous-sol, décapage et réparation de meuble. Inf.: 228-8980

MAC TOOLS

Soyez votre patron. Notre multinationale, dans la vente d'outillage de haute qualité, est à la recherche d'un distributeur pour la région de Ste-Marie, motivation et discipline nécessaire, investissement requis, revenu très intéressant, formation donnée et aide financière disponible. Pour plus de renseignement, veuillez communiquer avec Noel Genest au 418-622-1484.

OCCASION D'AFFAIRE \$\$\$\$ Postes disponibles dans votre région. Aucune expérience requise, temps plein ou partiel, possibilité 900\$ et + semaine, investissement discutable, 25 ans et plus. Inf.: 1-800-561-1518 ou 514-449-4011

IMPÔT

CANADIEN • AMÉRICAIN • PME

Transmission électronique des déclarations «TED»

Votre «REMBOURSEMENT D'IMPÔT» de 15 à 20 jours seulement.

Téléphonez pour informations.

IMPÔT THIBAudeau & FILS INC.

Le Roi de l'Impôt

14725, Boul. Lacroix, Saint-Georges

(418) 227-1080

(418) 227-3111

Impôt à partir de 10\$ taxes

Services spécialisés

COÛT: 4 semaines: ... 29\$ 26 semaines: ... 170\$
13 semaines: ... 89\$ 52 semaines: ... 295\$

AGENT DE SÉCURITÉ SÉCURICOR INC.

Offrons service d'agents de sécurité pour la protection de vos biens, commerces, industries, grèves, lock-out, festivités ou signaleurs routiers. • Service disponible 24 heures sur 24. Agents disponibles en civil ou en uniforme. Inf.: 228-4547 (18-05-97)

A DOMICILE - IMPÔT

Pour travailler autonome ou particulier, fait à l'ordinateur. Plusieurs années d'expérience en fiscalité et technique administrative. Service confidentiel.

Inf.: tél. et fax: 227-7284 GHISLAINE BEAULIEU Si absente, laissez message sur répondeur ou pagette sans frais: 1-514-551-1032 (26-04-97)

AMÉNAGEMENT

LUC QUIRION PAYSAGISTE ENR.

Toujours à votre service!!!

Tout genre de décoration extérieure.

Estimation gratuite.

14185, 1re Avenue, Saint-Georges, G5Y 2E8

Tél.: (418) 227-2112 (23-08-97)

AMÉNAGEMENT PAYSAGER

LE RÉVEIL DE LA NATURE INC.

Des spécialistes dans la création de jardin paysager. A votre service depuis 20 ans. Plans et travaux d'aménagement: patio, muret, pavés et blocs, rocaille, plantations. Entretien: taille, fertilisation, arrosage, consultation professionnelle.

1575, 191e Rue, Saint-Georges

228-0484 • 228-1268 (04-10-97)

AMÉNAGEMENT PAYSAGER

LES PAYSAGES J.P.L. FORTIER ENR.

Vous rêvez d'un aménagement exclusif? Faites-vous plaisir... Donnez-nous un coup de téléphone. Sans aucune obligation de votre part, il nous fera plaisir de vous faire gratuitement une estimation, un plan complet d'aménagement paysager, de la planification à la plantation.

Jean-Pierre Fortier, prop.
106, rang 6 Nord, Saint-Honoré

Tél.: 418-485-6421 (04-10-97)

AMÉNAGEMENT PAYSAGER

PAYSAGE DÉCOR BEAUCE INC.

Votre oasis naturel et raffiné... Sachez vous distinguer! Plans et travaux d'aménagement paysager «à votre portée» exécutés par des professionnels. Lucien Lagrange, prop.
3030, route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins

Tél.: 774-3000 (12-08-97)

AMÉNAGEMENT PAYSAGER

PLANIFLORE DE ST-GEORGES et LES EMBELLISSEMENTS LA CHAUDIÈRE DE STE-MARIE vous offrent une gamme complète de produits et services: architecture de paysage (plan) • aménagement paysager • centre jardin • cour de béton • Vente et pose d'auvent et irrigation • Plan d'eau et éclairage extérieur.

LES PROS DE L'AMÉNAGEMENT EN BEAUCE - 228-2656 (13-09-97)

AUTOS ANTIQUES

ATTENTION à tous les 25e anniversaires de mariage: voiture disponible... CADILLAC FLEETWOOD 1972 original, comme neuf. Disponible pour mariage et toute autre occasion. Pour inf.: 418-382-5660 (05-07-97)

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION MARCEL TURCOTTE

Rénovation de tout genre • Plafond acoustique • Pose de gypse • Tirage de joints • Retombée décorative • Pose de portes et fenêtres • Patio • Etc. TRAVAIL MINUTIEUX DE SOIR

Tél.: 227-5927 (10-05-97)

COUVRE-PLANCHERS

LES COUVRE-PLANCHERS MICHEL DEBLOIS Spécialistes: TAPIS - PRELART - CERAMIQUE - BOIS - STORES • Vous offre un service "unique et durable" en tout temps. Alors, prenez ce qui vous revient UN VRAI SERVICE!

Tél. rés.: 228-0560 - Bur.: 226-4766 (19-04-97)

DACTYLOGRAPHIE, TRAITEMENT DE TEXTES

BRIGIT GUÉRE, SECRÉTAIRE VOLANTE

Service de secrétariat de tout genre: curriculum vitae, travaux scolaires, états financiers, liste d'étiquettes, etc. Français ou anglais. Chez moi ou à votre entreprise. Expérience reconnue.

Inf.: 228-2791 (26-04-97)

DÉMÉNAGEMENT

LIVRAISON RODRIGUE ROY

Déménagement local et régional. Livraison générale dans la Beauce. Travail soigné, service personnalisé Permis 4-Q-309703-001A

Tél.: 418-228-5032 - Cell.: 418-226-6140

790, 10e Rue, St-Georges (30-08-97)

ÉCOLE DE CONDUITE

COURS DE MOTO ET AUTO • ÉCOLE DE CONDUITE DE BEAUCE

- Inscription en tout temps. Début des cours à toutes les semaines • Prix compétitifs • Cours: théoriques en accord avec la S.A.A.Q. • Personnel hautement qualifié.

Place Centre-Ville (2e étage)

Tél.: 418-227-7750 (27-04-97)

ENTRETIEN MÉNAGER

Les Entreprises REMI LABBÉ

SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER. Lavage de tapis / Mobilier de salon / Grand ménage / Décapage et cirage de plancher / Lavage extérieur sous pression.

• VOUS "MÉNAGER" EST NOTRE DEVISE!

Tél.: 227-4136 - Cell.: 774-7360 (18-05-97)

IMPÔT

Impôt de particulier et P.M.E. • Service informatisé 22 ans d'expérience • Prix à partir de 20\$ pour les 2 rapports.

Inf.: JACQUES LAMONTAGNE - 16275, 6e Avenue (Jersey Mills) St-Georges Est (face à la 162e Rue). Tél.: 227-1288 (19-04-97)

IMPÔTS

GESTION ZÉRO HUIT

Impôts des particuliers à partir de 20\$. Aussi impôts pour entreprises, travailleurs autonomes, revenus locaux, etc.

11770, 3e Av., suite 103, Ville Saint-Georges

Tél.: (418) 227-0022 (10-05-97)

LAVE-AUTO

LA MAISON DE L'ANTIROUILLE

Vous offre d'excellents prix pour la mise à neuf de votre auto. Vous serez satisfaits. Venez nous voir! Au plaisir de vous servir! SHAMPOOING • CIRAGE

Au 19325, 2e Avenue, St-Georges Est

(derrière la Butte) • 228-0285 (21-06-97)

Les Constructions RÉNOVAL Enr.

Si vous prévoyez des projets en construction ou en rénovation, tel que: La construction d'une maison neuve ou bien des travaux comme suit: Refaire la toiture, les fenêtres, l'isolation, le revêtement extérieur, la rénovation intérieure, peinture, patio en bois ou bien en ciment, agrandissement ou abris d'auto... Alors n'hésitez pas à nous contacter pour une ESTIMATION SANS FRAIS. Services de plans détaillés selon les travaux exécutés. Plan de garantie de l'A.C.Q. disponible.

Entrepreneur général ALAIN VEILLEUX, St-Georges de Bce. Inf. tél.: (418) 228-6114 - Cell.: 226-6528 (12-07-97)

Les Rénovations MARCEL PELCHAT

C'est le temps de penser à vos travaux de rénovations intérieures et extérieures, finition de sous-sol, patio extérieur, installation de portes et de fenêtres • Décapage et revêtement d'escaliers • Plafonds suspendus • Pose de tuiles et céramique. Appelez-nous pour estimation gratuite. Nous acceptons les appels à frais virés. Tél.: 418-486-2313 - Fax: 418-486-7084 (03-05-97)

MESSAGES

Massages de détente et thérapeutiques • Suédois • Californien • Mieux de dos • Reiki • Accès gratuit à la piscine intérieure, sauna, bain tourbillon et bain de vapeur. Aussi soins aux algues (anti-douleur, reminéralisant, amincissant) • Aqua-Massage • Bainéothérapie • Pressothérapie • Bronzage • Certificats-cadeaux • Reçus pour assurance disponibles.

Le Centre Détente Santé Le Relaxarium du Georgesville, 300, 118e Rue, Saint-Georges 227-7127 (03-05-97)

MASSAGE

MICHELLE GAGNÉ, massothérapeute

Praticienne en neuro musculaire. Massage neuro-musculaire (sciatique, dos, cou, etc.) • Hygiène de l'oreille • Fleurs de Bach

Clinique de médecine chinoise et de massothérapie 1055, 158e Rue, St-Georges, Qué. G5Y 6X5

Répondeur, tél.: (418) 227-3373 (03-05-97)

MASSOTHÉRAPIE

Massage holistique • Drainage lymphatique • Kinésiologie • Le massage a un effet thérapeutique sur les muscles, le système nerveux, la circulation et le système digestif. Reçus disponibles JOHANNE CARON, 3343-A, Principale, Saint-Simon-les-Mines. Répondeur: 418-774-2922 (26-04-97)

ORTHOTHÉRAPIE ET MASSAGE

ORTHOTHÉRAPIE • MASSAGE • KINESITHÉRAPIE • Douleur cou, dos, sciatique • Irrigation colonique. Clinique Solange Vachon 8450, boul. Lacroix, Saint-Georges Est. Tél.: 418-228-2093 (12-08-97)

PARE-BRISE

LEBEAU VITRES D'AUTOS

Spécialité: vitres d'autos, démarreurs, rembourrage, radios d'autos. Franchise opérée par RANCOURT RADIATEUR & VITRE INC. 9080, boul. Lacroix, St-Georges. Jean Lessard, prop. Tél.: 418-227-0227

Adresse Internet: lessardj@quebecnet.com (29-11-97)

PEINTURE

Si vous prévoyez faire rependre votre demeure, faites-nous appel. Nous vous offrons un bon service à bon prix.

PEINTURE INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

ÉRIC BOURQUE

228-7919 (26-04-97)

PHARMACIE

GASTON CHAMPAGNE, PHARMACIEN

Ouvert 7 jours/semaine • Transfert de dossiers • Livraison gratuite. - Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: de 9h00 à 21h00. Samedi: de 9h00 à 17h00. Dimanche: de 10h00 à 12h00.

Tél.: (418) 227-8355 - Fax: (418) 228-1997

475, 57e Rue Nord, Aubert-Gallion

Notre mission: Vous aider pour un mieux-être! (23-08-97)

PLOMBERIE



OFFRE D'EMPLOI DEUX (2) JOURNALIERS

Deloupe Inc., un meneur dans la fabrication de remorques forestières et spécialisées, recherche des personnes dynamiques pour combler deux (2) postes de **JOURNALIER**.

Sous la supervision du contremaître à la finition, vous devrez effectuer différents travaux reliés à la finition des remorques.

- Vous êtes une personne autonome, dévouée et professionnelle;
- Vous avez de l'expérience en pneumatique et en électricité (atout considérable);
- Vous possédez des habiletés mécaniques.

Ces postes sont des emplois à temps plein de soir (17h00 à 3h00, du lundi au jeudi), s'adressant tant aux hommes qu'aux femmes.

La rémunération de ces postes suivra l'échelle salariale de Deloupe Inc.

Vous êtes intéressé à vous joindre à notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae, **avant lundi le 28 avril prochain**, à l'adresse suivante:

Monsieur Claude Grondin, DELOUPE INC.
102, rue du Parc Industriel, Case postale 70
Saint-Évariste (Québec) G0M 1S0, Télécopieur: (418) 459-6571

19-04-97



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

APPEL D'OFFRES

Aqueduc, Égouts et Voirie

VILLE DE SAINT-GEORGES requiert des offres pour le prolongement d'environ 80 mètres de chaussée dans la 22e Avenue, y incluant la fourniture et l'installation de conduites d'aqueduc et d'égouts.

TOUTES les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour consultation et peut être obtenu contre un paiement non-remboursable de 50.00 \$ pour chaque exemplaire complet, sous forme d'un chèque visé ou mandat, payable à "Groupe GLD Inc., Experts-Conseils, du lundi au vendredi inclusivement, entre 08h00 et 12h00 et entre 13h00 et 17h00, en s'adressant à:

-GROUPE GLD INC., EXPERTS-CONSEILS
11505, 1ère Avenue (bureau 200)
Ville de Saint-Georges
Beauce (Québec)
G5Y 7X3

UN dépôt de soumission au montant minimal de 7 500.00 \$ sous forme, soit d'un chèque visé tiré sur une Banque à Charte du Canada ou sur une Caisse Populaire, soit d'un cautionnement de soumission et une convention relative à l'émission de cautionnements, conforme aux exemples joints au document d'appel d'offres, le tout payable à "Ville de Saint-Georges" et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

SEULES seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

LES soumissions doivent parvenir à l'Hôtel de Ville de Ville de Saint-Georges, à l'attention de M. Laurent Nadeau, Greffier, au 11700, boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges, G5Y 1L3, AVANT 15H00, jeudi, le 1er mai 1997.

L'OUVERTURE des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

VILLE DE SAINT-GEORGES ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

**DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES,
CE 19^e JOUR D'AVRIL 1997.**

LAURENT NADEAU, o.m.a., Greffier



AVIS DE CORRECTION

L'erreur suivante s'est glissée dans le cahier 316 intitulé "Une Cascade d'Aubaines".

Page 20. (Dernière page) - Pulvérisateurs Campbell Hausfeld. (Renseignements sur les points options en prime).

-Article 1 - Points en prime. Le texte indique: valeur de 25\$ maximum. Il devrait indiquer: valeur de 10\$ maximum.

-Article 2 - Points en prime. Le texte indique: Valeur de 50\$ maximum. Il devrait indiquer: valeur de 25\$ maximum.

Nous regrettons les ennuis que cela pourrait vous occasionner.

cnote 316-97 Toutes zones

Les erreurs suivantes se sont glissées dans le cahier d'annonces 317 intitulé "Tour de l'île".

Page 16. (Dernière page): Cotes de rendement de pneus.

Le texte indique: Motomaster AW+ 110000 KM. Il aurait dû indiquer: Motomaster AW+ 90000 km.

Le texte indique: Motomaster SE 110000 km. Il aurait dû indiquer: Motomaster SE 100000.

Page 16. (Dernière page): Près de la mention "Nous vendons des marques reconnues de qualité au bas prix de tous les jours".

Les logos Michelin et Uniroyal n'auraient pas dû figurer car ces pneus ne sont pas offerts.

Nous regrettons les ennuis que cela pourrait vous occasionner.

cnote 317-97 Toutes zones

19-04-97



MÉCANICIEN(NE) DEMANDÉ(E)

Minimum d'un an
d'expérience.
Apportez votre curriculum
au Centre d'Auto
Canadian Tire
de Saint-Georges.

**demandez
RÉJEANT BRETON**

19-04-97



CANADA
PROVINCE
DE QUÉBEC
VILLE DE
SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC

Demande de dérogation mineure

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné, GREFFIER.

QUE lors d'une séance régulière du Conseil qui se tiendra lundi le 12 mai 1997, à compter de 19h30, au 11700, boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges, le Conseil Municipal statuera sur la demande de dérogation mineure suivante:

• NATURE ET EFFETS

construire dans la marge avant à 6,3 mètres au lieu de 6,84 mètres tel que prescrit au règlement de zonage;

construire dans sa marge arrière jusqu'à 3,3 mètres au lieu de 4,56 mètres;

construire son immeuble en hauteur à 10,5 mètres au lieu de 8,5 mètres;

• IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ

430, 125e Rue

TOUT intéressé pourra se faire entendre par le Conseil relativement à la demande ci-haut décrite, lors de cette séance.

**Donné à Ville de Saint-Georges,
Ce 19^e jour d'avril 1997.**

LAURENT NADEAU, o.m.a.
Greffier

PRÉPOSÉ AUX PIÈCES

LESSARD PLYMOUTH CHRYSLER INC.

Notre département des pièces est en pleine expansion et nous sommes à la recherche d'un préposé (commis) aux pièces pour combler un nouveau poste.

PRÉ-REQUIS:

- Expérience deux ans minimum et/ou un cours réussi de commis aux pièces;
- Posséder un permis de conduire valide;
- Secondaire V.

TÂCHES

- Expédition, réception, vente et livraison de pièces;
- Facturation.

CONDITIONS:

- Salaire selon expérience;
- Bénéfices marginaux importants.

Contactez Jean-Yves Vaillancourt pour une entrevue. (Aucune entrevue sans rendez-vous).

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.



15320 Boul. Lacroix
Saint-Georges Tél.: 226-6671

19-04-97



CANADA
PROVINCE
DE QUÉBEC
VILLE DE
SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC

Demande de dérogation mineure

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné, GREFFIER.

QUE lors d'une séance régulière du Conseil qui se tiendra lundi le 12 mai 1997, à compter de 19h30, au 11700, boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges, le Conseil Municipal statuera sur la demande de dérogation mineure suivante:

• NATURE ET EFFETS

construire une propriété sur un terrain dont la largeur est de 24,4 mètres au lieu de 25 mètres tel que prescrit par le règlement de lotissement;

• IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ

Lot 113-19-2

TOUT intéressé pourra se faire entendre par le Conseil relativement à la demande ci-haut décrite, lors de cette séance.

**Donné à Ville de Saint-Georges,
Ce 19^e jour d'avril 1997.**

LAURENT NADEAU, o.m.a.
Greffier

CONCESSIONNAIRES DEMANDÉS

Tu es champion dans la vente. Nous avons un produit exclusif. (Conditionneur d'eau électronique).

Pour informations:
1-800-691-1872
Guy ou Alain

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Nancy Carrière, domiciliée au 1015, 45e Rue Nord, Saint-Georges, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Nancie Carrière.
Saint-Georges, le 13 février 1997.

NANCY CARRIÈRE

CONTREMAÎTRE D'ATELIER MÉCANIQUE DEMANDÉ

pour concessionnaire
automobiles de St-Georges.

Exigences requises:

- Belle personnalité
- Expérience dans la mécanique
- Être capable de relever des défis
- Superviser une équipe de techniciens
- Répondre aux normes de la compagnie
- Salaire selon compétences

Si intéressé, envoyez votre curriculum au:

Département "A"
C.P. 158, Saint-Georges
G5Y 5C4

BESOIN DE TAPIS, PRÉLART, CÉRAMIQUE, STORES?

SUPER PRIX. Venez comparer.
CHEZ GABY POULIN
13450, 125e avenue Est, St-Georges
Chemin St-Georges/St-Prosper
228-7175

VENDEURS DEMANDÉS

- Clientèle fournie
- Travail entre 5h00 et 9h00, soir
- Bonne rémunération
- Auto nécessaire.

Pour informations:
contactez André au 228-1310

TÉLÉPHONISTES DEMANDÉS

- Faire sollicitation téléphonique
- Le jour: 9h00 à 12h00 et/ou le soir: 5h00 à 8h00 + Samedi: 9h00 à 12h00
- Salaire: 6,70\$ / hre + Bonus.

Pour informations,
contactez Brigitte au 228-1310

C'est dans l'OUEST que ça se passe!

Clinique du Bicycle

2330, 1re Av.
Saint-Georges
OUEST

Tél.: 228-0388

Maintenant 5 noms prestigieux en stock:
* Norco * Minelli * Leader * Cyclo *
et le nouveau Caribou

Spécialité: alignement de roues

OUVERT de 9h00 à 21h00 et
le samedi de 9h00 à 17h00



Renaud Poulin

Les produits FULLER et STANLEY
sont de retour. Nous avons besoin de

CONSEILLER(ÈRE)

pour le service à la clientèle et la supervision.
Temps plein, temps partiel.

Formation **GRATUITE**

Inf.: 418-228-8457 ou 1-800-463-3115 / ext. 9779

BUFFET MAÎTRE-TRAITEUR
No 1 en Beauce
228-5941
20 ans d'expérience • Buffets chauds ou froids
Baptêmes, noces, funérailles

COURS DE PIANO

À la maison ou
chez le professeur
(Le professeur est disponible
à l'année.)

INFORMATION: **228-4581**
YVON LACASSE



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

APPEL D'OFFRES

Aqueduc, Égouts et Voirie

VILLE DE SAINT-GEORGES requiert des offres
pour le prolongement d'environ 90 mètres de chaussée dans la 88^e
Rue, y incluant la fourniture et l'installation de conduites d'aqueduc
et d'égouts.

TOUTES les conditions du présent appel d'offres sont contenues
dans le document qui est disponible pour consultation et peut être
obtenu contre un paiement non-remboursable de 50.00 \$ pour cha-
que exemplaire complet, sous forme d'un chèque visé ou mandat,
payable à "Groupe GLD Inc., Experts-Conseils, du lundi au vendre-
di inclusivement, entre 08h00 et 12h00 et entre 13h00 et 17h00, en
s'adressant à:

-GROUPE GLD INC., EXPERTS-CONSEILS
11505, 1ère Avenue (bureau 200)
Ville de Saint-Georges
Beauce (Québec)
G5Y 7X3

UN dépôt de soumission au montant minimal de 8 500.00 \$ sous
forme, soit d'un chèque visé tiré sur une Banque à Charte du
Canada ou sur une Caisse Populaire, soit d'un cautionnement de
soumission et une convention relative à l'émission de cautionne-
ments, conforme aux exemples joints au document d'appel d'offres,
le tout payable à "Ville de Saint-Georges" et remboursable sous
condition, doit accompagner la soumission.

SEULES seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les sou-
missions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou,
lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou
dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant,
le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment
(L.R.Q., c.B.-1.1).

LES soumissions doivent parvenir à l'Hôtel de Ville de Ville de
Saint-Georges, à l'attention de M. Laurent Nadeau, Greffier, au
11700, boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges, G5Y 1L3,
AVANT 15H00, jeudi, le 1er mai 1997.

L'OUVERTURE des soumissions se fera au même endroit, immé-
diatement après l'heure de clôture des soumissions.

VILLE DE SAINT-GEORGES ne s'engage à accepter ni la plus
basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES,
CE 19^e JOUR D'AVRIL 1997.

LAURENT NADEAU, o.m.a., Greffier



OFFRE D'EMPLOI DEUX (2) PEINTRES

Deloupe Inc., un meneur dans la fabrication de remorques forestières et spécialisées, recher-
che des personnes dynamiques pour combler deux (2) postes de **PEINTRE**.

Sous la supervision du contremaître à la finition, vous devrez effectuer de la peinture au pistolet ("Air-Assisted Airless Spray Gun Electrostatic").

- Vous êtes une personne autonome, dévouée et professionnelle;
- Vous avez de l'expérience en application de peinture au pistolet;
- Vous possédez des habiletés mécaniques.

Ces postes sont des emplois à temps plein, soit un (1) poste de soir (17h00 à 3h00, du lundi
au jeudi) et un (1) poste de jour (8h00 à 17h00, du lundi au vendredi), s'adressant tant aux
hommes qu'aux femmes.

La rémunération de ces postes suivra l'échelle salariale de Deloupe Inc.

Vous êtes intéressé à vous joindre à notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae, avant
lundi le 28 avril prochain, à l'adresse suivante:

Monsieur Claude Grondin, DELOUPE INC.
102, rue du Parc Industriel, Case postale 70
Saint-Évariste (Québec) G0M 1S0, Télécopieur: (418) 459-6571



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

AVIS DE PROMULGATION

RÈGLEMENT NO 352-97

AVIS est, par les présentes, donné par le sous-
signé GREFFIER de la municipalité.

QUE, lors de la séance régulière du Conseil de la Ville de Saint-
Georges tenue le 10 février 1997, le Conseil de cette municipalité a
adopté le règlement n° 352-97 autorisant des travaux au montant
de 200 560,80 \$ pour le remplacement de décanteurs et l'achat
d'une pompe à l'usine de filtration, et l'appropriation des soldes
disponibles des règlements suivants de l'ex-Ville de Saint-
Georges : une somme de 8 658,86 \$ au règlement n° 344-82, une
somme de 5,38 \$ au règlement n° 367-86, une somme de
11 018,40 \$ au règlement n° 376-86, une somme de 1 351,18 \$ au
règlement n° 380-86, une somme de 54 069,72 \$ au règlement n°
382-86, une somme de 36 929,06 \$ au règlement n° 389-87, une
somme de 12 342,51 \$ au règlement n° 390-87, une somme de
575,50 \$ au règlement n° 395-87, une somme de 50 235,34 \$ au
règlement n° 405-88 et une partie du solde disponible au mon-
tant de 25 374,85 \$ au règlement n° 412-88.

CE règlement a reçu les approbations requises par la Loi comme
suit:

1. Par le Conseil de Ville en date du 10 février 1997.
2. Par les personnes habiles à voter en date du 21 février 1997.
3. Par le ministre des Affaires municipales en date du 7 avril 1997.

QUE toute personne intéressée à ce règlement peut le consulter au
bureau du soussigné.

QUE ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES,
CE 19^e JOUR D'AVRIL 1997.

LAURENT NADEAU, o.m.a., Greffier



CANADA
PROVINCE
DE QUÉBEC
VILLE DE
ST-GEORGES

AVIS
PUBLIC

Demande de dérogation mineure

AVIS est, par les présentes,
donné par le soussigné,
GREFFIER.

QUE lors d'une séance
régulière du Conseil qui se
tiendra lundi le 12 mai 1997, à
compter de 19h30, au 11700,
boulevard Lacroix à Ville de
Saint-Georges, le Conseil Mu-
nicipal statuera sur la de-
mande de dérogation mineure
suivante:

• NATURE ET EFFETS

Modifier la superficie totale
du terrain qui est de 502.25
mètres alors que les normes
exigent 507.25 mètres car-
rés;

• IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ

Lot 1092 partie

TOUT intéressé pourra se
faire entendre par le Conseil
relativement à la demande ci-
haut décrite, lors de cette
séance.

Donné à ville de Saint-Georges,
Ce 19^e jour d'avril 1997.

LAURENT NADEAU, o.m.a.
Greffier

les portes Saint-Georges

BESOIN URGENT

Les Portes Saint-Georges, important manufacturier de portes d'armoires de cuisine et de moulures en bois est à la recherche de

TRAVAILLEUR(SE)S D'USINE

Exigences:

-Diplôme sec. V obtenu ou équivalence
Habilités manuelles

Emploi: Temps plein

Lieu: Sainte-Aurèle de Beauce

Salaire: 7,15\$/l'heure pour débiter

Début emploi: immédiatement

Si intéressé, venir remplir le plus tôt possible un formulaire de demande d'emploi et apporter votre curriculum vitae à:

M. JEAN-EUDES GAUDET
2, rue des Cerisiers
Sainte-Aurèle de Beauce,
Qué. G0M 1M0

CENTRE CANIN LACHAPPELLE

393, 30e Av. Nord, St-Georges, Beauce - 227-0680
Centre de dressage - Pension pour chiens, 7 jrs/7 int.
surveillance, vaccin obligatoire
Vente de nourriture Star Pro qualité/prix exceptionnel
Consultation achat/problèmes de comportement
Depuis 10 ans à votre service - Visitez sur rendez-vous

REPRÉSENTANT DES VENTES DEMANDÉ

Pour la vente automobile.
La personne visée devra avoir de l'expérience dans la vente.

Personne sérieuse seulement.

Si intéressé, prenez un rendez-vous avec:

Martin Caron
directeur des ventes
KENNEBEC AUTO INC.
10240, boul. Lacroix
Saint-Georges
228-5575



AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie "CONSTRUCTION RENOVATION MICHEL LATREUR INC." demandera à l'inspecteur général des Institutions financières la permission de se dissoudre.

Signé à Beauceville, Beauce, ce 16 avril 1997.
MICHEL LATREUR, président

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie "LES GESTIONS RAMP INC." demandera à l'inspecteur général des Institutions financières la permission de se dissoudre.

Ville de Saint-Georges, le 5 avril 1997.
RENE DUBOIS

DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Prenez avis que Martine Gilbert, en sa qualité de mère, domiciliée au 506A, Route 108, Beauceville-Ouest, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de JÉRÔME PARENT en celui de JÉRÔME GILBERT.

MARTINE GILBERT

REPRÉSENTANTS EN AVANTAGE SOCIAUX

Notre entreprise s'est formée une solide réputation financière grâce à ses programmes d'avantages sociaux qu'elle offre aux P.M.E. et gens d'affaires de la région. Dernièrement, nous avons mis sur le marché un produit unique et extrêmement compétitif. En vue de le promouvoir, nous recherchons présentement des représentants et courtiers avec forte attitude et n'ayant pas peur du travail. Nous pouvons offrir une rémunération à leur mesure et une formation continue sur nos techniques et le développement de nouvelles affaires.

Nous offrons un travail à 80% de jour, bonne possibilité d'avancement et tout l'encadrement nécessaire à la réussite d'une carrière de choix.

Si vous croyez être la personne que nous recherchons, n'hésitez pas à contacter:

LE DIRECTEUR DES VENTES

Québec (418) 654-1222

Sans frais: 1-888-213-1222

ou faites parvenir votre C.V. au
numéro de fax suivant: (418) 654-2036

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie "CONSTRUCTION P.J.R. AUBE INC." demandera à l'inspecteur général des Institutions financières la permission de se dissoudre.

Signé à Beauceville, Beauce,
ce 16 avril 1997.

PIERRE AUBE, président

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie "CAPORO INC." demandera à l'inspecteur général des Institutions financières la permission de se dissoudre.

Signé à Beauceville, Beauce,
ce 16 avril 1997.

DENISE MORIN, présidente

OFFRE D'EMPLOI

Scierie de bois franc

Millwright
avec expérience

à Saint-Zacharie (Beauce)

Salaire selon compétence

Pour informations:

Jour: (418) 593-5491

Soir: (418) 593-5495

OFFRE D'EMPLOI



175, ave Taschereau
Saint-Joseph

Postes:

- Serveurs(euses)

- Cuisiniers(ères)

(expérience minimum de
3 ans pour ces 2 postes)

- Plongeurs(euses)

Les personnes intéressées doivent se présenter avec leur curriculum vitae le **lundi 21 avril** à partir de 14 heures.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec:

M. Michel Beaudoin au
(418) 397-6681.

OFFRE D'EMPLOI OPERATEUR DE BACKHOE/ CONDUCTEUR DE CAMION

Responsabilités sont:

Opération d'équipement pour construction, entretien et réparation de chemin/ponts.

Accomplir autre travail:

Entretien bâtisse, peindre les lignes de propriété, entretien de l'équipement. Il faut demeurer à Clayton Lake ou autre location durant la semaine, et vivre en groupe.

Le candidat qui sera choisi devra avoir une licence 1, 3 et 5 et ne pas avoir d'antécédent criminel. Il devra aussi avoir de 3 à 5 années d'expérience dans la conduite de l'équipement. Être capable de travailler en équipe, adhérer fortement au programme de qualité et de sécurité et de temps en temps soulever du matériel de 50 à 100 lb, travailler dans tous genres de conditions atmosphériques, pouvoir prendre des décisions et être capable de parler et écrire en anglais.

Un visa américain de travail est nécessaire.

Toute personne intéressée doit soumettre un résumé avant le **9 de mai 1997** à:

G. LACHANCE
International Logging Corp.
Case Postale 6
Rang Ste-Marie
St-Juste, Mont., G0R 3H0

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE SAINT-GEORGES

AVIS DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT N° 359-97

LUNDI LE 12 MAI 1997 À 19H30

À TOUTES LES PERSONNES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT N° 359-97 INTITULÉ RÈGLEMENT D'AMENDEMENT AU PLAN D'URBANISME.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné.

QUE le Conseil municipal, suite à l'adoption par sa résolution n° 97-6283 à sa séance du 14 avril 1997, d'un projet de règlement intitulé "Règlement d'amendement au plan d'urbanisme", et visant à la modification du Règlement d'amendement au plan d'urbanisme n° 64-91, tiendra une assemblée publique de consultation le **12 mai 1997 à compter de 19h30**, dans la salle du conseil située au 11700, boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce projet de règlement est de **maintenir une vocation publique et institutionnelle pour tous les bâtiments publics situés dans la 16^e Rue et la 18^e Rue, entre la Rivière Chaudière et la 6^e Avenue, de même que pour la salle paroissiale, ce projet vise aussi à redonner une vocation de faible densité au secteur résidentiel de la 17^e Rue**

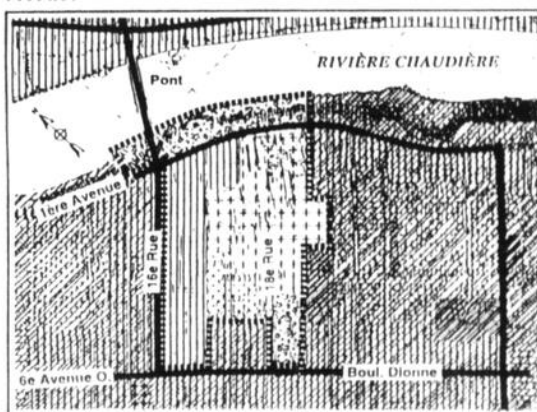
QUE le secteur concerné est désigné aux croquis suivants :

QU'AU cours de cette assemblée publique, le Président d'assemblée expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE ce projet ne contient pas une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du Greffier, aux heures ordinaires de bureau.

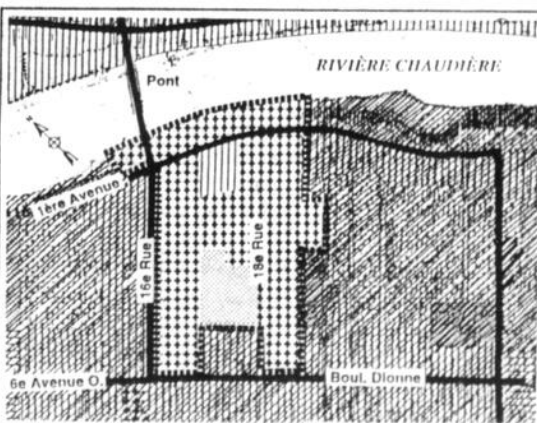
AVANT



Résidentielle

Moyenne densité
Commerciale et de services
Centre ville
D'habitat patrimonial
Parc et espace vert

APRÈS



Résidentielle

Faible densité
Commerciale et de services
Centre ville
Publique et institutionnelle



Secteurs visés



Secteurs contigus

DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES,
CE 1^{er} JOUR D'AVRIL 1997.

LAURENT NADEAU, o.m.a.,
Greffier



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

**AVIS PUBLIC
RÈGLEMENT NO 358-97**

AUX PERSONNES DOMICILIÉES SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ, AUX PROPRIÉTAIRES D'UN IMMEUBLE AINSI QU'AUX OCCUPANTS D'UNE PLACE D'AFFAIRES SITUÉE SUR LE TERRITOIRE DE CETTE MUNICIPALITÉ:

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le 14 avril 1997, le Conseil a adopté le règlement n° 358-97 **autorisant des travaux d'aqueduc, d'égouts, de terrassement et de travaux connexes Route 173 servitude de la 160^e Rue à la 162^e Rue et un emprunt au montant de 150 000 \$.**
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
3. Ce registre sera accessible de 09h00 à 19h00 **VENDREDI LE 25 AVRIL 1997** au bureau de la Ville situé au 11700, boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges.
4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 500 selon l'article 553 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 25 avril 1997 à 19h00 au Service du Greffe de l'Hôtel de Ville au 11700, boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges.
6. Ce règlement peut être consulté aux heures ordinaires de bureau de 08h00 à 16h00 et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE A VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDADAIRE DE LA MUNICIPALITÉ:

1. Condition générale à remplir le 14 avril 1997 :

Être soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires située sur ce territoire.

2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques à remplir le 14 avril 1997 :

Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT A L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désignée par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 14 avril 1997 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

**DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES,
CE 19^e JOUR D'AVRIL 1997.**

LAURENT NADEAU, o.m.a., Greffier



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

**AVIS PUBLIC
RÈGLEMENT NO 357-97**

AUX PERSONNES DOMICILIÉES SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ, AUX PROPRIÉTAIRES D'UN IMMEUBLE AINSI QU'AUX OCCUPANTS D'UNE PLACE D'AFFAIRES SITUÉES SUR LE TERRITOIRE DE CETTE MUNICIPALITÉ:

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le 14 avril 1997, le Conseil a adopté le règlement n° 357-97 **renonçant à l'exécution des travaux d'égout pluvial et de réfection de chaussée sur la 8^e Avenue entre la 36^e Rue et la 30^e Rue, et des travaux d'aqueduc et d'égout domestique sur le lot 631-3-3 décrétés par le règlement 243-94.**
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
3. Ce registre sera accessible de 09h00 à 19h00 **VENDREDI LE 25 AVRIL 1997** au bureau de la Ville situé au 11700, boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges.
4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 500 selon l'article 553 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 25 avril 1997 à 19h00 au Service du Greffe de l'Hôtel de Ville au 11700, boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges.
6. Ce règlement peut être consulté aux heures ordinaires de bureau de 08h00 à 16h00 et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE A VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDADAIRE DE LA MUNICIPALITÉ:

1. Condition générale à remplir le 14 avril 1997 :

Être soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires située sur ce territoire.

2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques à remplir le 14 avril 1997 :

Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires :

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT A L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désignée par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 14 avril 1997 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

**DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES,
CE 19^e JOUR D'AVRIL 1997.**

LAURENT NADEAU, o.m.a., Greffier

OFFRES D'EMPLOI
Développement des ressources humaines Canada

MACHINISTES sont demandés chez Atelier d'usinage Ray Jean Inc. La personne doit posséder son certificat de qualification et avoir un minimum d'un an d'expérience et avoir connaissance du langage Mazatrol. Emploi perm. t. plein. Salaire est à discuter.
2125151 Jean-Paul ou Raynald Quirion 228-0337

MÉCANICIEN(NE) est demandé(e) chez AR Mécanique à Ville St-Georges. La personne doit faire l'entretien et la réparation des motos, motoneiges et les véhicules tout-terrain. Emploi perm. t. plein est le salaire est à discuter selon expérience.
2165897 Se présenter au 6575, 4e av. St-Georges

AIDE-FAMILIALE est demandé à St-Côme. La personne doit héberger chez l'employeur. L'emploi consiste à faire les travaux ménagers et les repas. Poste perm. t. plein. Le salaire est à discuter.
2164990 Lynda Cloutier 685-3832

MANOEUVRES sont demandés chez Soudure Luc Doyon à Frampton. Aucune expérience n'est requise. La personne doit faire la finition des remorques et connaître la soudure serait un atout.
2155206 Jacques Doré 479-5490

* Veuillez prendre note que le salaire minimum passera de 5,73\$ à 5,95\$ pour les employé(e)s à pourboires, et ce, à partir du 1^{er} octobre 1996.

SYSTÈME DE RÉPONSE VOCALE AUTOMATISÉ: VOUS AVEZ ACCÈS À TOUTES LES OFFRES D'EMPLOI DISPONIBLES, ET CE, 7 JOURS PAR SEMAINE, 24 HEURES PAR JOUR, UN SEUL NUMÉRO À COMPOSER (418) 228-0393.

Pour plus de renseignements concernant ces offres ou d'autres informations sur le marché du travail, veuillez communiquer avec le **CENTRE D'EMPLOI DU CANADA** au numéro 228-8806 ou vous rendre à notre bureau situé au 11500, 1^{re} Avenue, Ville Saint-Georges.



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

AVIS PUBLIC

Demande de dérogation mineure

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné, **GREFFIER.**

QUE lors d'une séance régulière du Conseil qui se tiendra lundi le 12 mai 1997, à compter de 19h30, au 11700, boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges, le Conseil Municipal statuera sur la demande de dérogation mineure suivante:

• NATURE ET EFFETS

légaliser une construction 1,79 mètres dans la marge de recul latérale au lieu de 2 mètres;

• IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ
920, 159e Rue

TOUT intéressé pourra se faire entendre par le Conseil relativement à la demande ci-haut décrite, lors de cette séance.

**Donné à Ville de St-Georges,
Ce 19^e jour d'avril 1997.**

LAURENT NADEAU, o.m.a.
Greffier

Nécrologie



Mme GEORGETTE DEVEAULT THIBAUDEAU

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 7 avril 1997, à l'âge de 79 ans, est décédée Dame Georgette Deveau, épouse de feu Gérard Thibault. Elle demeurait à Sherbrooke et autrefois de Saint-Georges de Beauce. Elle laisse dans le deuil:

Ses enfants, gendres et belles-filles, feu Louis (Danielle Rodrigue), Henriette (Normand Auger), Robert (Margaret Garside), Alain (Andrée Bernard), Rachel (Jean-Pierre Simard), Monique (Pierre Fontaine), ses petits-enfants, Maryse, Éric, Chantal (Hugues Rouleau), Christian, Stéphane, Christian, Jennifer, Julie, Jean-Philippe, François, Véronique, Pier-Luc, Simon, Marianne et ses arrière-petits-enfants, Charles-Olivier, Étienne, ses soeurs, Simone, Marcelle, Aline, Gervaise et Louise Deveau; ses beaux-frères et belles-soeurs, Andrée (Édith Voyer), feu Clovis (Claire Morin), feu Yvon (Lucille Maheux), feu Jacques (Louise Catellier), feu Charles-Auguste, Madeleine (Rosaire Guillemette), Thérèse (Michel Bégin), feu Henri (Marguerite Rodrigue), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu le samedi 12 avril en l'église de l'Assomption sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. de Saint-Georges Ouest.

REMERCIEMENTS



M. Achille Carrier et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de Mme MARIE-ANNE POULIN de Saint-Georges Est survenu le 1er avril 1997 à l'âge de 94 ans et 5 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Les familles Thibault et Deveau remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de Mme GEORGETTE DEVEAULT THIBAUDEAU de Sherbrooke et autrefois de Saint-Georges de Beauce, survenu le 7 avril 1997 à l'âge de 79 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



GUY BOUCHER

Le 30 mars 1997, décédait à l'âge de 21 ans et 11 mois, Guy Boucher de Beauceville-Ouest. Il laisse dans le deuil:

Son père et sa mère, M. Mme Bertrand Boucher (Rose-Hélène Poulin); ses frères et soeur, beau-frère et belles-soeurs, Luc (Gladys Paker), Yves (Danielle Boucher), Alain, Lise (Robert Trépanier).

Les funérailles eurent lieu le 3 avril 1997 à l'église de Beauceville sous la direction de la Maison Funéraire Québécoise Enr.



Association
pulmonaire
du Québec

ENCOURAGEONS
LE DIALOGUE ENTRE
FUMEURS ET NON-FUMEURS



Montréal: 596-0805 / Extérieur: 1-800-295-811

REMERCIEMENTS



La famille Caron remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de CLAUDE CARON de Saint-Georges survenu le 27 mars 1997 à l'âge de 33 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

ABIS

Poursuit pour une deuxième année son projet "Faisons route ensemble". Nous offrons des services d'aide à domicile, de soins physiques, d'animation pastorale, de soutien moral, d'accompagnement et de transport lors de vos sorties. Clientèles visées: personnes âgées, handicapées ou atteintes du sida. Appelez-nous! Nous sommes vingt jeunes adultes disponibles pour répondre à vos besoins.

Tél.: 227-7307

Mme SIMONE TANGUAY

Suite à une courageuse et longue lutte contre le cancer, lundi le 7 avril 1997 à Oakville, Mme Simone Tanguay décédait à l'âge de 71 ans. Mme Tanguay était une épouse dévouée, une mère et une grand-mère qui touchait la vie de bien des gens. Épouse bien-aimée de M. Henri, elle laisse dans le deuil: sa fille, Michelle et son époux Dan Ladouceur, Pierrette et son époux, Yvan Courtemanche, Joanne et son époux Daniel Courtemanche ainsi que Claude et son époux Lesley, grand-mère de Louanne, Todd, Jamie, Tammy, Tracy, Shawn, Jason, Jennifer, Kelli, Éric, Chris et Jesse, arrière-grand-mère de Kristen et Paige, ses soeurs, Rose-Anne, Éva-Rose et Noëlla.

Le corps fut exposé de 2h00 à 4h00 et de 7h00 à 9h00 p.m. au Kopriva Taylor Community Funérail Home situé au 64, Lakeshore Road West, Oakville.

Le service funèbre a eu lieu mercredi à 1h00 p.m. en l'église de St. Michael's situé au 181, Sewell Drive à Oakville. L'inhumation avait lieu au cimetière Trafalgar Lawn. Ceux qui désirent, peuvent faire une contribution commémorative au V.O.N., Halton Branch.



M. LÉONARD LACHANCE

À l'Hôpital St-François D'Assise, le 21 février 1997, à l'âge de 72 ans et 11 mois, est décédé M. Léonard Lachance; il demeurait au Logidor de Saint-Georges-Ouest, fils de feu Pierre Lachance et de feu Rosalie Lachance.

Il laisse dans le deuil:

Ses soeurs, Rose-Alba (feu Onisphore Busque), Joséphine (feu Wilfrid Busque), plusieurs neveux et nièces.

Le service religieux fut chanté le 25 février 1997 à 14h00 en l'église de Saint-Georges-Ouest sous la direction de la Maison Funéraire Québécoise Enr. Le service fut chanté par l'abbé Émilien Marois; il fut inhumé au cimetière de Saint-Benoît-Labre.

MESSE 1^{re} ANNIVERSAIRE



Dans nos coeurs, celle qu'on aime ne mourra jamais. Son souvenir nous habitera toujours et les valeurs qu'elle nous a transmises guideront nos vies et nos coeurs.

En souvenir de notre fille, Mme HÉLÈNE VACHON, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 26 avril à 19h00 en l'église de Saint-Benoît-Labre.

Un merci sincère à tous ceux et celles qui s'uniront à nous pour cette célébration.



M. AUGUSTE AUDET

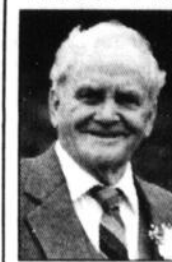
Le 4 mars 1997 décédait à l'âge de 81 ans, M. Auguste Audet de l'Oiseau Bleu de Saint-Georges.

Il laisse dans le deuil:

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Gemma Audet Breton, Claudia Audet, Julienne Audet, Marie-Blanche (Ovilda Lachance), Yvette (Édouard Fortier), Rose Audet Grenier, Henri (Simone Lachance).

Les funérailles eurent lieu le 7 mars 1997 à Saint-Gédéon sous la direction du Centre Funéraire Jacques & Fils Inc. de Lac-Mégantic.

MESSE 1^{re} ANNIVERSAIRE



Le dimanche 27 avril 1997, à 9h30 en l'église de Saint-Prospère, sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. HENRI GILBERT. Un merci sincère à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour cette célébration.

La famille Gilbert



Association
pulmonaire
du Québec

UN DON IN MEMORIAM

POUR AIDER
LES AUTRES
À MIEUX
RESPIRER

Montréal (514) 596-0805
1-800-295-8111



Mme ALFREDA DOYON

Le 20 février 1997 au Centre Hospitalier Saint-Georges-de-Beauce, décédait à l'âge de 72 ans et 11

mois, Mme Alfreda Doyon, épouse en premières noces de feu Albert Lapointe. Elle habitait la résidence l'Oiseau Bleu de Saint-Georges Est.

Elle laisse dans le deuil:

Son époux, M. Raoul Gaboury et sa famille. Ses enfants, Solange, Ghislaine (Réal Carrier), Martine (Raymond Boutin), Jacqueline (Antonio Giroux), Jean-Nil (Gilberte Fillion), Évan (Odette Nadeau), Sylvia (Benoît Tanguay), Pierre (Johanne Rodrigue), Georges (Nathalie Vaillancourt), Daniel, ses soeurs, Imelda Doyon-Talbot, Jeanette Quirion-Poulin, ses frères, Antonio Quirion (Marguerite Audet), Réal Quirion (Rose Trachy), plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Elle laisse aussi 38 petits-enfants et 39 arrière-petits-enfants qui étaient sa fierté, plusieurs oncles, tantes, neveux et nièces.

Notre chère maman au coeur immense savait si bien démontrer son amour et son affection à sa famille et à ses nombreux amis. Bravo pour son courage, sa ténacité, son côté positif et sa joie de vivre comme l'a si bien dit l'abbé Laval Bolduc durant le service qu'il a célébré avec l'abbé Charles Cloutier. Merci pour tout le bonheur reçu maman et continuez de veiller sur nous.

Les funérailles eurent lieu le 24 février 1997 à l'église l'Assomption sous la direction de la Maison Roy & Giguère.

MESSE ANNIVERSAIRE



M. ROSAIRE AUBÉ Papa et grand-papa, en ton souvenir, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 26 avril 1997 à 16h00, en l'église de Saint-Cyprien. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille.

Ses enfants

REMERCIEMENTS



La famille de M. Mme Bertrand Boucher remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de GUY BOUCHER de Beauceville-Ouest, survenu le 30 mars 1997 à l'âge de 21 ans et 11 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Les enfants de Mme Alfreda Doyon et son époux Raoul Gaboury remercient sincèrement tous ceux et celles qui ont partagé notre peine lors du décès de notre mère, Mme ALFREDA DOYON survenu le 20 février 1997.

Soyez remerciés du fond du coeur pour vos chaleureuses marques de sympathie, sous quelques formes que ce soit.

Que tous trouvent ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

De la famille de Mme Alfreda Doyon

Québec-Téléphone devient

QuébecTel

Notre entreprise de télécommunications
arbore une signature rajeunie et
moderne, qui renforce notre volonté de
« grandir avec notre monde ». **Fière**
de cette image dynamique,
QuébecTel met résolument le
cap sur l'avenir !